



aktuell

INFORMATIONSBLETT OBWALDEN

22. September 2022 - Nr. 38

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Obwalden
Wir verstehen unser Handwerk



Josef Gnos,
Künstler aus
Sarnen

Josefs Werke sind Kunst.

Anlegen nicht – mit der richtigen Bank.

WICHTIGE TELEFON - NUMMERN

Polizei-Notruf	117
Sarnen 041 666 65 00	Engelberg 041 666 68 00
Hausärztlicher Notruf	041 660 33 77
Notfallstation Kantonsspital OW	041 666 41 20
Kantonsspital	041 666 44 22
Medizinischer Notfall	144
Vergiftungen	145
Löwen Apotheke, Sarnen	041 660 11 55
Zahnärztlicher Notfall	1811 oder www.sso-uw.ch
Feuerwehr	118
TCS/ACS-Pikett	140
REGA	1414
Dargebotene Hand / Jugend	143 / 147
Jugend-, Familien- und Suchtberatung	
Kanton Obwalden	041 666 62 56
Bestattungen Röthlin, Kerns	041 662 29 00
Bestattungen Zumstein, Sarnen	041 660 14 18

Stillberatung, La Leche League	041 675 05 24
Schlupfhuus.ch KITA/Spielgruppe	078 773 99 13
Tagesfamilien Vermittlung	041 660 20 30
www.kinderbetreuung-ow.ch Chinderhuus	041 660 21 23
www.kita-sternehimu.com Tageskrippe	076 395 54 27
KITS Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen	041 666 35 89
Kinderkrippe Rapunzel Tageskrippe	041 660 71 71
Rohrreinigungen/Entstopfungen 24 h	
ITS Kanal Services AG	0800 678 800
Kanalexpress Tag & Nacht	
H. Jakober, Sarnen	041 660 20 20
Elektro-Notruf 24 h / Elektro-Kontrollen	
Elektro Furrer AG	041 662 00 70
Stromausfall / Elektro Notruf 24h	
Elektrizitätswerk Obwalden	041 666 51 03

GASSER ELEKTRO
 Industriestrasse 6 6055 Alpnach Dorf
www.gasserag-elektro.ch
 Reparaturen 041 670 19 52

langensand ag | sanitär
 heizung
 lüftung
6055 alpnach www.langensand-ag.ch
 tel. 041 670 16 60 fax 041 670 21 53

Microsoft **SharePoint...**

Teams

ihre spezialisten in der nähe

VOCOM
 BUSINESS IT-SOLUTIONS
 Ganze Unternehmung ISO 9001 zertifiziert

VOCOM Informatik AG
 Alpnach / Luzern
info@vocom.ch

ENTDECKE deine BERUFSWELT!

24.09.22
+BOGS TRAIL+

...für KLEIN und GROSS
 von 9 bis 17 Uhr
 AULA CHER, SARNEN



MARCO mode **S**
KRIENS

Mode Marco AG

Luzernerstrasse 11 | 6010 Kriens

041 320 53 68 | info@mode-marco.ch

mode-marco.ch

BOSS
HUGO BOSS

ETON

PARAJUMPERS

GANT



HACKETT
LONDON

GIMO'S

Hild

bugatti
BY BERTON

ALBERTO
Tutti Via Loro

ETERNA

m.e.n.s.
Men's Essentials



PeakPerformance

seidensticker

JACOB COHEN

Gran Sasso®
SINCE 1941

HERITAGE

CARL GROSS

pierre cardin

Stenströms

EDUARD DRESSLER
First Men's Wear Since 1920

Modeherbst 2022 bei Mode Marco

Men & Women: Stark in allen Grössen!

Gut erreichbar!
VBL-Linien 1 und 5 sowie
fünf Gratis-Kunden-
Parkplätze vor der Haustüre!

GUTSCHEIN

Fr. 20.–

Beim Kauf von Hose, Hemd, Pullover, Jeans
oder Schuhen

Gültig bis 24.12.2022. Rabatte nicht kumulierbar.
Pro Kauf/Person ein Gutschein.

GUTSCHEIN

Fr. 30.–

Beim Kauf von Anzug, Veston oder Jacke

Gültig bis 24.12.2022. Rabatte nicht kumulierbar.
Pro Kauf/Person ein Gutschein.

ANLÄSSE

jew. Do., 14:00, Sarnen ref. Kirche
Begegnungs-Café / Café International

Do. 22.09., 14 - 18, Sarnen Dorfplatz
FrauKi und Café International
Fachstellen und Beratungsangebote

Do. 22.09., 20:00, Sarnen Dorfplatz
Red Lily, Konzert

Fr. 23.09., 15 - 21, Sarnen Dorfplatz
Mandala - Pflastersteine bemalen

Fr. 23. - So. 25.09., ZentrumRanft
5. Ranfter Gespräche - Der geistige
Raum und seine Erscheinungsformen

Fr. 23./Sa. 24.09., 19:00, Mattli
Trachtä-Chilbi Sachseln
Tanz, Musik und Theater

Fr. 23.09., 19:00, Sarnen Hist. Museum
Das Frauenstimmrecht in Obwalden
Vortrag mit Stephanie Jeker

Fr. 23.09., 20:00, Pfarreizentrum
Chäsjass in Alpnach

Sa. 24.09., 08 - 17, Sarnen vor Coop
Flohmarkt Obwalden

Sa. 24.09., 09 - 17, Sarnen Aula Cher
Bogs Trail - Berufsorientierung
Gewerbeausstellung für die Kleinen

Sa. 24.09., Sarnen Pfarreisaal Peterh.
Zauberlaterne - 30 Jahr Jubiläum
Reserv. zauberlaterne.org/30jahre

Sa. 24.09., Sarnen Poststrasse 5
Männermodetag im Vestido
bei Bier, Scotch & Soda

Sa. 24.09., 10 - 16, Alpnach
Gasser Elektro - Tag der offenen Tür
zum 50 Jahr Jubiläum

Sa. 24.09., ca. 14:30, gedeckte Brücke
Alpabzug Fluonalp Giswil

Sa. 24.09., 16:00, Alpnach Pfistern Up
Gin Festival mit über 60 Gin-Sorten
Tickets: Eventfrog

Sa. 24.09., 19:30, Sarnen Aula BWZ
Federica De Cesco - Neue Erzählungen
Reservation: info@buecherdillier.ch
Signierstunde 18-19h, Schulhaus 1

So. 25.09., 09:00, Sachseln Pfarrkirche
Festgottesdienst mit feierlichem
Einzug zum Bruder-Klausen-Tag

So. 25.09., 09:00, Kerns Ächeriwald
Schweiz. Holzspaltmeisterschaft
mit Festwirtschaft und Tombola

So. 25.09., 10:00, Giswil ref. Kirche
Gottesdienst mit Pfr Susi Fähnle

So. 25.09., 10 - 22, Sarnen Dorfplatz
Uisplampetä - Miär machid Platz

So. 25.09., 17:00, Flüeli-Ranft
Ausklang Bruder-Klausen-Tag
mit Alphornbläsern in Flüeli-Ranft

So. 25.09., 19:00, Sarnen Kollegikirche
Bergmusik - Benefizkonzert
Ukrainische Volkslieder, Jodel uvm.

Mo. 26./Di.27./Mi. 28.09., Sarnen
Velosammlung für Afrika
Parkplatz der Kantonsschule

Mo. 26.09., 19:30, Sarnen Spital
Infoabend rund um die Geburt

Mo. 26.09., 14:00-17:30, Giswil OKB
Treffen Sie Margrit Koch, CEO OKB

Mo. 26.09., 19:30, Sarnen Hotel Krone
Vortrag Schlafwerkstatt - Wenn Ein-
und Durchschlafen schwierig werden

Mo. 26.09., 20:00, Sarnen Metzgern
Podiumsgespräch - Spitzensport und
Berufsausbildung, mit Jeannine Gmelin

Di. 27.09. - Sa. 01.10., Sarnen
Naturwollprodukte Ming
im Zytlade Lindenhof

Di. 27.09., 19:00, Sachseln Mattlisaal
Mi. 28.09., 18:00, Alpnach Singsaal
Erneuerbar heizen
Infos zur Heizungssanierung

Di. 27.09., 19:30, Sarnen Am Schärme
Hauseigentümerversand Obwalden
Herbstanlass - Thema Garten

Mi. 28.09., 16:00, Sarnen
Bänklitreff im Generationentreff
mit Regierungsrat Christoph Amstad

Do. 29.09., 19:30, Sarnen Hotel Krone
Vortrag - Stress, lass nach!
mit Silvio Di Nardo, Schlafwerkstatt

Fr. 30.09., 18:30, Sarnen Hotel Krone
Kabarettduo Aeberli Grob
Tickets: krone-sarnen.ch/tickets

Sa. 15.10., **Äplerchilbi Sarnen**
Anm. für Essen, 079 486 23 15

AUSSTELLUNGEN

bis Sa. 24.09., Sarnen Waagstrasse 1
5 Jahre BlumenTraum
Herbstaussstellung mit Aktionen

Do. 22. - Sa. 24.09., Sarnen
Garage Blättler, Herbstaussstellung
Renault und Dacia

So. 25.09., 10 - 17, Sachseln Museum
Nur herein am Bruder Klausen Tag!
Freier Eintritt, Herbst- Apéro- Buffet

So. 25.09., 14:00, Sachseln
Führung - Friedenstifter
Museum Bruder Klaus Sachseln

So. 25.09., 14 - 18 Uhr, Melchaaweg 2
Museum für Frauenhandwerk Giswil
der mühselige Alltag unserer Vorfahrinnen

bis So. 02.10., Sarnen Gal. Hofmatt
Ruth Rieder

bis Ende Okt., Sarnen Dorfplatz
Simon Waser - Bilder aus Altholz

TWENTYFOUR

SOMMERSCHLUSSVERKAUF

30% auf ALLES!

Nicht gültig für bereits reduzierte Artikel.

24sport.ch



Jetzt
**neu im
Pilatusmarkt
im 3. OG**

Beispiele:



30%

Fr. 90.30

statt 129.–

Sommer-Softshell-
Jacke
– auch für Damen

Beispiele:



30%

Fr. 97.30

statt 139.–

Leichte Sommer-
Regenjacke
– 10'000 mm WS
– für Sie und Ihn

Aktion bis am Mittwoch, 28.09.2022 gültig. Keine Abgabe von ProBons. Nicht gültig für Gutscheine. Nicht kumulierbar. Nur solange Vorrat. Aktion ist nur in den Läden in Kriens (Pilatusmarkt) und Altdorf (Waldweg und Urnertor) gültig.



Store: Waldweg 1, 6460 Altdorf UR,
vis-à-vis Aldi
Einkaufscenter Urnertor
Gotthardstrasse 67, 6460 Altdorf

Pilatusmarkt Kriens, Laden im 3. OG
Ringstrasse 19, 6010 Kriens LU
Mo–Do 9.00–19.00 Uhr
Fr 9.00–21.00, Sa 8.00–17.00 Uhr

OBWALDNER VERANSTALTUNGEN

Trage deine Veranstaltungen direkt
ein unter www.aktuell.com



60+

Do. 22./29.09., 14:00, Gemeindehaus
Miteneinanderwägs in Sarnen
Geführte Spaziergänge, ohne Anm.

Fr. 23.09., 13:30, Sarnen FZO
Line-Dance leicht Fortgeschrittene

jew. Mo. 09:30, Sarnen neben Bahnhof
Spaß & Fitness im Generationentreff

Mo. 26.09., 13:30, Sarnen Jugendbox
Zeitgut Obwalden kennenlernen
anschl. Vernetzungstreffen

Mo. 26.09., 13:30, Kerns Huwel
Tänze aus aller Welt
Info/Anmeldung 041 666 25 45

Di. 27.09., 09:30, MZH Flüeli Ranft
Turnen im Flüeli, ohne Anm.

Di. 27.09., 14:00, Sarnen FZO
Gemeinsames Singen, ohne Anm.

Mi. 28.09., 09:00, Alpnach Tennisclub
Tennis für Schlagfertige
Einstieg jederzeit, Anm. 041 666 25 45

Mi. 28.09., 10:00, Sarnen Rest. Eleven
Gehirn- und Koordinationstraining
Anm. bis Mo. 11:00 an 041 666 25 45

Do. 29.09., 12:15, Rest. Obwaldnerhof
Mittagstisch in Sarnen
Anm. bis Do-Morgen an 041 660 18 17

Fr. 30.09., 14 - 17:00, Neuer Adler
Seniorentanz Kägiswil
mit Ländlermusik

Kurse von Pro Senectute

Mo.03.10., Waldtraining
Mo.17.10., Spanisch für die Ferien
Di. 18.10., Englisch Konversation
Di. 18.10., Faszientraining
Mi. 19.10., Twint, Bezahl-App
Do.20.10., Training Gehirn+Körper
Do.20.10., Biografie schreiben
Di. 25.10., Literaturgeschichte
Anm. an 041 666 25 45

FRAUEN & MÜTTER

Fr. 30.09., 19:00, Boni Hauetistr. 11
FG Giswil, Spielabig für alle
Anm. Esther Windlin 077 419 18 00

KINDER & FAMILIE

Sa. 24.09., 09 - 17, Sarnen Aula Cher
Bogs Trail
Berufsorientierung für Kinder

Sa. 24.09., 14:00, Sarnen Pfadiheim
Pfadi Schnuppertag
Anmelden unter pfadi-sarnen.ch

Do. 29.09., 09:30, Sarnen Bibliothek
Buchstart PLUS für Kinder ab 3½ bis
5 Jahre, mit Ambra Linder, ohne Anm.

SPORT & BEWEGUNG

Fr. 23./30.09., 14:00, Sarnen
Samurai Shiatsu auf dem Generationen-
treff, mit Carina Krummenacher

4x ab Sa. 24.09., 09:00, Sarnen
Anfängerkurs Rudern für Jugendl.
mit Ruderclub Sarnen

So. 25.09. [02.10.], 08:30, Altzellen
50. Buebä-Schwinget Aeschi

Mo. 26.09., **Frauensportverein Giswil**
19:00, Zumba Gold
20:00, Zumba und Turnen

Di. 27.(29.)09., 08:35, Sarnen Reithalle
Velogruppe Goldpedal, Storchentour
Anm. bis So. an noldi.burch@bluewin.ch
Tel./Durchführung [086] 41 675 15 71

Di. 27.09., 15:45, Giswil Halle 1
Aktiv im Alter Giswil, Turnen

jew. Di. 20:00, Flüeli-Ranft MZH
Sport Union Flüeli-Ranft
Turnen/Yoga/Pilates

FUSSBALL

FC Alpnach, Städerried
Fr. 20:00, Sen. 30+ - Perlen
Sa. 11:00, Jun. Eb - Kerns b
Sa. 11:00, Jun. Ea - Schattdorf d
Sa. 15:30, Jun. C - Aegeri a
Sa. 18:00, SG OW Frauen - Kriens
So. 14:00, 4. Liga b - Eschenbach

FC Giswil, Neuer Sportplatz
Fr. 20:00, Sen. 30+ - Emmenbrücke
Sa. 14:00, Jun. E - Stans d

FC Kerns, Hinterflue/Dossenmatte
Fr. 20:00, Sen. 30+ - Meggen
Sa. 11:00, Jun. Ea - Buochs a
Sa. 12:30, Jun. D/9b - Schwyz b
Sa. 14:00, Team OW C - Buochs
Sa. 18:00, JF Sarneraatal B - Kickers

FC Lungern
Sa. 15:30, Jun. E - Engelberg
Sa. 18:00, 5. Liga - Alpnach

FC Sarnen, Seefeld
Fr. 20:00, Sen. 40+ - Surrental
Sa. 10:00, Jun. Eb - Horw c
Sa. 14:00, JF Sarneraatal Da - Erstf.
Sa. 17:00, 2. Liga 1 - Altdorf 1
Sa. 19:15, SG OW FF-19 - Rothenburg
So. 14:00, Team OW A1 - Ruswil
Di. 20:00, 2. Liga 1 - Luzerner SC, Cup

VOLLEYBALL

Volleya OW, Sarnen Vereinshalle
So. 18:00, NLB - Therwil 1

Volleya OW, Giswil MZH
Mo.20:30, 4. Liga f CUP - Luzern 3.L

UNIHOCCY

Ad Astra Sarnen, Dreifachhalle
So. 18:00, NLB - Floorball Fribourg

3 FÜR 2

LEHNER[®]
DIREKTVERKAUF

IN SCHENKON

Ein Schweizer
Familienunternehmen


NIMM 3 ZAHL 2*

*Jeweils der günstigste Artikel ist **GRATIS**

Einkaufsbeispiel



249.-

**119.-
GRATIS**

229.-

**AUCH AUF
BEREITS
REDUZIERTER
WARE!**

LEHNER[®]
DIREKTVERKAUF

Outdoorjacke	CHF 249.-
Outdoorhose	CHF 119.-
Wanderschuhe	CHF 229.-
Zwischentotal	CHF 597.-
- 3für2 Aktion	CHF 119.-
Total	CHF 478.-

Vielen Dank für Ihren Einkauf

Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen/Gutscheinen.

vom 22. bis 24.09.2022

Zellgut 8
6214 Schenkon

Mo-Fr 8.30-18.30 Uhr
Sa 8.30-17.00 Uhr

0848 840 600
lehner-versand.ch





NACHGEFRAGT

Heute mit **Claudia Widmer**

Elektroingenieurin beim Elektrizitätswerk Obwalden,
Co-Präsidentin Harmoniemusik Kerns

Geboren am: 7. November 1988 · Wohnort: Kerns
musikalisch, unkompliziert, Frohnatur

In welchem Verein bist du Mitglied?

Harmoniemusik Kerns,
Märlitheater Obwalden

Welchen Ausbildung hast du gemacht?

Bachelor in Elektrotechnik an der Hochschule Luzern

Was wolltest du als Kind werden?

Künstlerin

Wo bist du aufgewachsen?

In Kägiswil

Ein Stück Obwaldner Volkskulturgut ist für dich? Die Alpabfahrt in Kerns

Welche Klassenspändli kommen dir spontan in den Sinn?

Sara Molin, Luzia Kathriner

Welches war deine beliebteste Lehrperson?

Mathias Kuchler

Welchen Wunsch würdest du dir von einer guten Fee erfüllen lassen?

Dass alle Menschen tolerant und respektvoll miteinander umgehen

Was kannst du nicht, möchtest es aber gerne können?

Richtig gut zu zeichnen

Welches ist die beste Erfindung der Menschheit?

Elektrizität

Bei welchem historischen Ereignis wärest du gerne dabei gewesen?

Bei der ersten Mondlandung

Wo wird man dich garantiert nie antreffen?

In einem Solarium

Was möchtest du schon immer mal machen, hast dich aber noch nicht getraut?

Einen Fallschirmsprung

Was darf in deinem Kühlschrank oder Vorratsschrank nicht fehlen?

Frisches Obst und Gemüse und Tee

Bei welchem historischen Ereignis wärest du gerne dabei gewesen?

Bei der ersten Mondlandung

Welches war die schönste Reise in deinem Leben?

Eine Reise durch den Süden Norwegens und Wandertage in der Sächsischen Schweiz [DE]

Was machst du in deiner Freizeit?

Musizieren, Theater- und Konzertbesuche, Wandern, Skifahren

Welches Lied hörst du dir immer wieder gerne an?

Da gibt es viele. Momentan ist es «Für immer uf di» von Patent Ochsner

Kleine, spontane Fragen zum Schluss:

iPhone oder Android: **Android**
Agenda analog oder digital: **digital**
Süßes oder Salziges: **Beides**
Meer oder Berge: **Berge**
Sommer oder Winter: **Beides**
Katze oder Hund: **Katze**
Wein oder Bier: **Beides**
Kaffee oder Tee: **Tee**
Ski oder Snowboard: **Ski**
tätowiert oder nicht: **nicht tätowiert**

Nido Schlafshop

Länderpark Stans

www.nidoschlafshop.ch

041 610 03 90



Ausstellungs Abverkauf

Wir brauchen Platz!!

40-70%
Eskimo
Decken &
Zierkissen

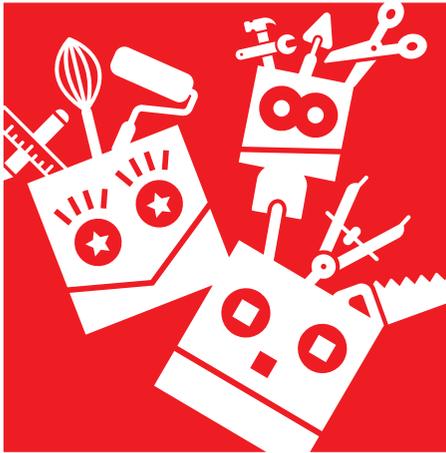
50%
Bettwäsche
Joop

20-50%
Ausstellungs
Betten

30% auf
Ausstellungs
Matratzen

Betten Matratzen Bettwaren Vorhänge

Abverkauf gemäss Beschriftung in Ausstellung solange Vorrat



BOGS TRAIL

BERUFSORIENTIERUNG GEWERBE SARNEN

ENTDECKE deine
BERUFSWELT!

24.09.22
+BOGS TRAIL+

...für KLEIN und GROSS
von 9 bis 17 Uhr
AULA CHER, SARNEN

Erlebe und erkunde
die Vielfalt und die
unbegrenzten Möglich-
keiten der Lehrberufe.

Hauptsponsor:



Co-Sponsoren:



maxon motor
driven by precision



GESUCHT
PIZZAKURIER

Holen Sie Ihre Pizza bei uns
ab oder lassen Sie sich Ihr
Essen nach Hause liefern.

Infos und Speisekarte unter
www.da-mario.ch

PIZZERIA
DA MARIO

Bahnhofplatz 1, Sarnen, 041 660 80 20
www.da-mario.ch

Wir kaufen Ihr Auto...

- Faire Barzahlung / - Schnelle Abholung
 - Zuverlässig und seriös
- Kilometer und Zustand egal, Mo - So bis 22 Uhr erreichbar

Telefon 079 864 36 21



**GRASTROCKNUNGS-
GENOSSENSCHAFT**

041 448 13 85 • teri-eschenbach.ch

Laufend ab neuen Ernten zu verkaufen

**Maiswürfel melassiert und
Maiskolbenschrot melassiert**

Profitieren Sie vom Frühbezugsrabatt, lose
oder Big Bag.

Transport, lose oder Big Bag, kann organisiert
werden.

Grastrocknungsgenossenschaft Eschenbach
041 448 13 85 kontakt@teri-eschenbach.ch

möbel
BÄR
altdorf

15%
auf das Schlaf-
sortiment*

*exkl. bereits reduzierte und Nettoartikel. Gültig bis 15.10.2022.

Schlaf wochen

Entdecken Sie unsere neu gestaltete
Schlafwelt von Team 7

GÖSSI

goessi-carreisen.ch



GRATIS-Kundenparkplätze im Gössi CarTerminal

TIPP DER WOCHE

10. – 13. Oktober 2022
Montag – Donnerstag

Preiskracher!



Romantische Strasse

Nördlingen, Donauwörth, Augsburg
und Rothenburg ob der Tauber

inkl. HP im ****NH-Hotel Klösterle in Nördlingen, Stadtführung Dinkelsbühl, Stadtrundgänge Nördlingen und Augsburg, Ausflüge nach Donauwörth und Rothenburg ob der Tauber

NUR Fr. 499.– statt Fr. 660.–

Pietra Ligure an der Blumenriviera

Preiskracher!

9.–12. Oktober

inkl. HP im ***Grand Hotel Pietra Ligure, Wilkommensgetränk, Halbtagesausflug Rapallo und Portofino, Schifffahrt Rapallo – Portofino und retour, Ausflug nach Cervo, Pasta-Mittagessen mit 1/4 l Wein, 1/2 l Wasser, Espresso und Dessert, Besuch Olivenölmuseum mit Olivenölprobe

NUR Fr. 499.– statt Fr. 660.–

Grosser Jassplausch in Ratschings

in Südtirol

9.–12. Oktober

Unterwegs mit Kobi Feierabend und Uli Domke

inkl. HP im sehr schönen ****Hotel & Spa Almina in Ratschings in Südtirol mit Innenpool, Saunen, Dampfbad und Whirlpool, Ausflüge

Fr. 590.–

Côte d'Azur – maritimes Küstenparadies

Bootsfahrt zur Insel Saint Honorat 10.–13. Okt.

inkl. ZF im ****Hotel Montaigne mit Hallenbad, Stadtführung Cannes, Schifffahrt zur Insel Saint Honorat, Ganztagesreiseleitung Grasse und Saint-Paul, Besichtigung Parfümfabrik Fragonard, provenzalisches Picknick in Grasse

Fr. 550.–

Kalterer See und malerische Weinstrasse

10.–14. Oktober

inkl. HP ikm ***Superior-Hotel Weingarten im Weindorf Kaltern mit Hallenbad, Freibad und Saunen, Ausflüge nach Bozen und an den Gardasee sowie an den Kalterer See mit Weidegustation

Fr. 690.–

Traumhaftes Fischerstädtchen Chioggia

Preiskracher!

in der Lagune Venedigs

13.–16. Oktober

inkl. HP im ****Hotel Bristol in Sottomarina di Chioggia direkt am Meer, Schifffahrt Sottomarina – Venedig und retour, Stadtführung und Freizeit in Venedig, Ausflug nach Padua

NUR Fr. 469.– statt Fr. 630.–

Kastanienzauber in der Toskana

15.–18. Oktober

inkl. HP ****Grand Hotel Plaza e Locanda in Montecatini Terme, 1x Gala-Abendessen im Rahmen der Halbpension, ganztägige Reiseleitung zum Kastanienfest, Zugfahrt mit dem Treno a Vapore (Pistoia – Marradi – Pistoia), Stadtrundgang Lucca, Olivenölprobe mit kleinem Imbiss und Rotwein

Fr. 590.–

Gössis Schweizer Überraschungsreise

«Mini Schwiiz – mini Heimat» 17.–18. Oktober



Unterwegs mit Chrigel Emmenegger

inkl. HP im guten Mittelklassehotel, Chrigels kleine Überraschung, mehr verraten wir nicht!

NUR Fr. 299.–

Wallonie – der Süden Belgiens

19.–23. Oktober

Gössi-Geheimtipp!

Preiskracher!

inkl. ZF im zentralen ****Novotel Charleroi Centre, Abendessen im Hotel (1. Tag), Stadtführungen Charleroi und Namur zu Fuss, Eintritt/Führung Brauerei Namur mit Bierprobe, Eintritt Wassergärten Annevoie, Eintritt und geführter Rundgang Grotten Han-sur-Lesse, Seilbahnfahrt Zitadelle Dinant

NUR Fr. 629.– statt Fr. 790.–

Malerischer Gardasee mit dem Zug der Genüsse

19.–23. Oktober

inkl. HP im ****Park Hotel Casimiro direkt am Gardasee in San Felice del Benaco mit Innen- und Aussenpool sowie Saunen, ganztägige Führung Mantua, Eintritt Park Sigurtà, ganztägige Führung Iseosee, Fahrt mit dem «Zug der Genüsse» inkl. Aperitif und Mittagessen an Bord, Bootstransfer Monte Isola – retour

Fr. 750.–

GÖSSI CARREISEN AG • 6048 Horw • Tel. 041 340 30 55



SCHÖNE TAGESFAHRTEN

Datum	Tagesfahrt	Horw CarTerminal	Preise pro Person	
			Erwachsene	Schüler
24.9./22.10./5.11.	Shopping Mailand		Fr. 49.–	Fr. 35.–
25.9./5.10.	Jungfrauoch – Top of Europe	+	08.20 Uhr	Fr. 149.–
25.9./9.10./23.10.	Wochenmarkt Cannobio		06.40 Uhr	Fr. 45.–
26.9./8.10./20.10.	Einkaufsbummel Konstanz		07.40 Uhr	Fr. 43.–
27.9./6.10.	Sonnenstube Tessin mit Monte Generoso	+	07.20 Uhr	Fr. 135.–
28.9./5.10./12.10.	Wochenmarkt Luino		06.40 Uhr	Fr. 45.–
28.9./7.10./18.10.	Grand Canyon der Schweiz – Creux du Van	+	07.40 Uhr	Fr. 85.–
29.9./10.10.	Fahrt ins Blaue – Schweizer Rundfahrten	+	07.40 Uhr	Fr. 79.–
1.10./15.10./29.10.	Wochenmarkt und Einkaufsbummel Como		06.40 Uhr	Fr. 45.–
3.10.	3-Seen-Schiffahrt Bieler-, Neuenburger- und Murtensee	+	07.30 Uhr	Fr. 108.–
4.10./18.10./15.11.	Badefahrt Zurzach oder Einkaufsbummel Waldshut	+	08.40 Uhr	Fr. 29.– Fr. 31.–
12.10.	Gruyères und Besuch Maison Cailler	+	08.00 Uhr	Fr. 89.–
13.10./22.10./3.11.	Einkaufsbummel Freiburg im Breisgau		07.40 Uhr	Fr. 43.–
5.11.	Shopping Stuttgart – 9 Stunden Aufenthalt		06.15 Uhr	Fr. 62.–
28.11.	Zibelemärit Bern	+	05.40 Uhr	Fr. 35.–

Gössis eindrückliche Saisonschlussfahrt 2022 Lido di Jesolo – Traumhafte Herbstmomente direkt am Meer

20.–23. Oktober

Unterwegs mit Tobias Reinhard und Andreas Schwarz
inkl. Willkommensdrink, HP im sehr schönen ****Hotel Le Soleil in Lido di Jesolo direkt am Meer mit Sauna, Dampfbad und Erlebnisduschen, Galadinner am letzten Abend, Schifffahrt nach Venedig, Stadtführung und Eintritt Venedig, Ausflüge nach Portogruaro und Venedig
NUR Fr. 449.– statt Fr. 599.–

Trüffelstage in Istrien

21.–24. Oktober

inkl. Begrüssungsdrink, HP im schönen ****Hotel Maestral direkt am Meer mit beheiztem Meerwasser-Hallenbad, Getränke zum Abendessen (Wasser, Säfte, Bier, Wein), Trüffelsuche mit Hund und Verkostung verschiedener Spezialitäten aus der Region, 1x 4-Gang-Mittagessen inkl. Getränke, Ausflüge Erlebnistag «Trüffelsuche» und nach Porec und Rovinj mit Reiseleitung
NUR Fr. 470.– statt Fr. 610.–

Herbstliche Farbenpracht im Südtiroler Jaufental

24.–27. Oktober

Preiskracher!

inkl. HP im ****Hotel & Spa Almina im Jaufental nahe Ratschings mit Whirlpool, Hallenbad und Saunalandschaft, Ausflug Sterzing und Gilfenklamm, Über-raschungsausflug
NUR Fr. 499.– statt Fr. 660.–



Auf Rhein und Markermeer in Holland mit der MS VistaSerenity

26.–30. Oktober 2022
Mittwoch–Sonntag

Spezialangebot!

inkl. Kabine im gebuchten Deck, ALL INCLUSIVE Verpflegung (Vollpension inkl. Nachmittagskaffee, offene Getränke wie Hauswein, Bier, Softdrinks, Säfte, Mineralwasser, Kaffee und Tee von 08.00–24.00 Uhr, freie Nutzung aller Bordeinrichtungen (z. B. Pool, Sauna), erfahrene Kreuzfahrt-Reiseleitung an Bord, alle Ausflüge inklusive

Kabine

Doppelkabine im Hauptdeck Fr. 790.–
Doppelkabine im Mitteldeck Superior Fr. 840.–
Doppelkabine im Oberdeck Deluxe Fr. 890.–

Preis pro Person

Doppelkabine zur Alleinbenützung
im Hauptdeck Fr. 850.–
im Mitteldeck Superior Fr. 900.–
im Oberdeck Deluxe Fr. 950.–

Sachsler Trachtä-Chilbi

23. / 24. September 2022



Motto: «heilsami Stundä»

20.00 Uhr Mattlischulhaus Sachseln
 Freitag Jodelduett Seraina und Ladina Hug
 Handorgelduo Peter und Peter
 Samstag Schwyzerörgeli-Quartett Habkern
 mit Chantal

www.trachten-sachseln.ch

Trachtengruppe Sachseln

Nachessen ab 19.00 Uhr
 Keine Platzreservierungen
 Barbetrieb

RAIFFEISEN



BÄNKLITREFF

auf dem Generationentreff Sarnen

Mi, 28. September

16.00 - 17.00 Uhr

mit Christoph Amstad,
 Regierungsrat

*Kommen Sie für einen lockeren «Schwatz» vorbei
 und lernen Sie interessante Personen kennen.*



**OBWALDÄ
 ISCH ZWÄG**

AUTOANKAUF

Tel. 079 777 97 79 (Mo bis So)

Autos, Busse, Lieferwagen, Wohnmobile,
 Geländewagen, Jeeps und LKW
 Seriös • Schnell • CH-Firma



**GISLER
 REKLAMEN**
 6055 Alpnach Dorf
 gislerreklamen.ch

Werbetechnik

immer passend genau

40
 Jahre

GESTALTUNG
BESCHRIFTUNG

DIGITALDRUCK
PRÄSENTATION

Einzelnachhilfe zu Hause

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten

- Alle Klassen und Lehrlinge
- Alle Fächer, z.B. Mathe, Deutsch, Englisch, Französisch, Chemie, etc.

Ihre Beratung unter:

Tel. 041 210 21 91

www.abacus-nachhilfe.ch



Wir zeigen Flagge – jetzt!

Der Vorstand Freundeskreis unterstützt die vom Kantonsrat beschlossene Sanierung des Psychiatriegebäudes in Sarnen, weil

- ✓ die Sicherung der wohnortsnahen psychiatrischen Versorgung der Obwaldner Bevölkerung wichtig ist
- ✓ die Sicherung des Betriebs der psychiatrischen Klinik auch für den Standort Sarnen des Kantonsspitals Obwalden wichtig ist
- ✓ der Kanton Obwalden weiterhin als verlässlicher Verhandlungspartner wichtig ist

Wir danken Ihnen für die Unterstützung unserer Anliegen.

JA zum
Objektkredit



v.l.n.r.: Esther Imfeld, Jürg Berlinger, Therese Dillier (Geschäftsstelle), Roly Gasser (Vizepräsident), Margrit Zurbuchen, Cornelia Amstutz, Pius Ziegler (Präsident), Dr. Andreas Gattiker (beratend)



Krone Sarnen
Hotel Restaurant Events

KABARETT-DUO

AEBERLI GROB

Freitag, 30. September 2022, 18.30 Uhr

STIMMT! –

der Frauenanteil im Obwaldner Kantonsrat ist von 25 auf 16 % gefallen, keine einzige neue Kandidatin wurde gewählt. Darum geht es auch im neuen Programm von Sibylle Aeberli und Stefanie Grob. Um 50 Jahre Frauenstimmrecht in der Schweiz.

Informationen

aeberli-grob.ch

Tickets

krone-sarnen.ch/tickets

Eintritt und 2-Gang-Frauenznacht

CHF 60.– pro Person

CHF 30.– nur Eintritt

SUSANNE, 65 J., verwitwet, jung geblieben, gute Figur, attraktiv und liebenswert mit Herz, Humor und einem strahlenden Lachen. Bin zärtlich, mag Blumen, Garten, koche gut und gern für zwei und möchte einem ehrlichen Mann eine liebevolle Partnerin sein. Starten wir gemeinsam ins Glück.
Telefon 079 625 16 96, Fa. Treffpunkt

Cinja

0901 000 327 (Fr. 2.50/Min.)

Hellsehen, Kartenlegen, Pendeln, Schamanin, Reikimeisterin, PAREF-Coach, bekannt durch **hohe Trefferquote**, auch Privatsitzungen.

a Kleininserate

Suche meinen **verlorenen Schlüssel**, hat 3 Schlüssel dran, an einem Karabiner und 1-2 Key Finder. Wäre toll wenn er gefunden worden wäre und sich der ehrliche Finder bei mir melden könnte. Verloren Umgebung Sarnen. 077 438 39 04

Playmobil, Jungskleider 110/116, Bagger, Kran, Werkbank für Kinder, **Spiele, Puzzles**, Bücher, Kinderstuhl Ikea und vieles mehr, diesen Samstag an der Grunzlistrasse 11b in Alpnach von 8.00 bis 12.00. Bei Fragen 079 348 30 18

Kaufe alte **Orientteppiche**: defekte und abgetretene, persische, kaukasische, russische, türkische, u.v.m. sowie **Gemälde, Silber, Gold, Münzen, Uhren**. Auch aus Hausräumen, Nachlässe. Barzahlung bei Abholung. 076 558 99 16

Weisses **HEMNES Ikea Bett** zu verkaufen! In einem super Zustand, 160x200 cm, mit hohem Kopfteil und Fussende. Muss selber abgeholt werden. 079 893 33 23

Viren, langsamer PC oder Notebook? Reparieren, nicht wegwerfen! Fragen zu Internet, Handy, Datenrettung? Verkauf von guten Occasionen. Fachmann, 31 Jahre Erfahrung hilft Ihnen zuverlässig, seriös und günstig! 079 420 48 49

Zu verkaufen **Meerschweinchen**. 079 816 70 64

2. Schnitt schon gemacht und das Gras wird für den Winter doch wieder zu hoch? Meine **Schafe** würden sich über etwas «**Mäharbeit**» freuen. 079 753 68 77

Zu verkaufen neuwertige **Töffjacke**, Gr. M, schwarz mit leuchtgelben Verzierungen, Rücken-/Ellbogen- & Schulter-schutz, NP: über Fr. 300.–, VP: Fr.80.–. 077 456 56 25

Gesucht für Theateraufführung **Kleidung aus dem 19. Jahrhundert** zum Ausleihen, Grösse M, Mann und Frau. Wer kann mir weiterhelfen? Fotos oder Angebote gerne an 079 748 68 30. Vielen Dank.

Zu verk. Hasena **Liege** «Relaxer», elektrisch verstellbar. Überzug Leder, gelb/beige. NP: 2'000.–, VP: 150.–. Tel. 079 637 97 10

Suche gebrauchten **Einbaubackofen**. 079 324 16 06

2 **Tickets** für «**Berge**» **Konzert** am 7. Oktober in Zürich für Fr. 75.– statt Fr. 90.–. 079 893 93 69

Zu verkaufen **5 Stühle** aus Holz Sitzfläche geflochten Fr. 1.– pro Stück. 079 813 35 19

Junge **Meerschweinchen** abzugeben. 079 846 53 31

Für unsere **Spielgruppe** suchen wir Kinder **Pamir** gratis oder möglichst günstig. Vielen lieben Dank. 079 231 58 83

Zu verkaufen **Damen E-Bike** Haibike XDURO FullLife RX 27.5 Akku 500 Wh Gr. 41 weiss. Sehr guter Zustand, VHP: Fr. 950.–, Foto per WhatsApp möglich 079 387 68 80

Zu verkaufen neues LONO **Waffeleisen**-Gerät für süssen und herzhaften Waffelgenuss Fr. 30.–. 078 963 92 53



Bärenstarke Leistung, Mauro

Herzliche Gratulation zum hervorragenden vierten Rang
an den SwissSkills 2022. Wir sind stolz auf dich!

Mauro Gasser
Metallbauer EFZ


WOLFISBERG METALLBAU
PILATUSSTRASSE 4, 6060 SARNEN

Interesse an
einer Lehre als
Metallbauer/in?
Besuche unsere Webseite.



Wetter

Alpnach, Bahnhofplatz Tel. 041 670 06 06

McOne
Restaurant & Bar

**Alpnach
Kebap**

Keine Parkplatzgebühren



Joller



Gartenunterhalt · Pflege

Walter Joller
Schwendeli 22
6074 Giswil

079 377 88 46
www.gartenjoller.ch

Prognose

Meteotest Bern

C° min. | C° max.

Freitag



5° | 19°

Samstag



9° | 18°

Sonntag



10° | 17°

Montag



10° | 18°

Alpennordseite



11° | 19°



12° | 19°



13° | 17°



13° | 18°

Alpensüdseite

ITS Kanal²⁴
Services

**Ablauf
verstopft?**

24h Notfallservice
0800 678 800

ITS Kanal Services AG
6056 Kägiswil OW

itskanal.ch

**Wir ersetzen Ihre Badewanne zum
Pauschalpreis ohne Plättli-Schaden**

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne.

BADEWELL AG Telefon 041 925 0000
6210 Sursee

**Sammler sucht mechanische
Armbanduhren**

Rolex, Breitling, Rado, Omega, IWC etc.

Telefon 076 685 91 88

www.gafner-kaegiswil.ch

GAFNER GmbH

Umzüge Transporte
Glaseri Einlagerungen
Räumung Entsorgungen

Glasbruch: Einfach, Doppel, Isoliertes,
Spiegel, Tablare 041 660 32 33

GLASEREI

zahnbehandlung-ungarn.ch



Wir fahren **jede Woche** mit unserem
****Car in die eigene Zahnklinik
nach Ungarn. 6 Übernachtungen
mit Fahrt **ab Fr. 400.- p.P. im DZ.**
Für Angstpatienten mit Dämmer-
schlaf. **Vor- und Nachsorge** in der
Schweiz.

041 410 73 32
F. OSWALD CONSULTING

4. OBWALDNER GIN FESTIVAL IM PFISTERN UP

GIN FESTIVAL

Gintastic



pilatus Getränke
Center

Pfistern Alpnach
www.pfisternup.ch



SAMSTAG, 24. SEPTEMBER 2022

EINTRITT CHF 35.— INKL. GIN-DEGUSTATION, VON 16 — 21 UHR

VORVERKAUF | WWW.EVENTFROG.CH/GINTASTIC



Jugendunterkunft Bruder Klaus schliesst in einem Jahr

Die Bruder-Klausen-Stiftung hat entschieden, die Herberge für Jugend- und Pilgergruppen per Ende Oktober 2023 zu schliessen. Die Stiftung hatte das Haus 1991 am Dorfrand von Flüeli-Ranft im Baurechtsvertrag vom Hotel Paxmontana übernommen. «Gästepstruktur, Auslastung und Aufenthaltsdauer haben sich stark verändert», teilt die Stiftung mit. Zudem habe Corona die Finanzen des mit Spendengeldern betriebenen Hauses in Schieflage gebracht. Ohnehin stünden grössere Investitionen an, um die Herberge in Schuss zu halten. Der Entscheid, die Unterkunft nicht mehr weiterzuführen, sei «schweren Herzens» gefallen, so die Stiftung.

Alex Mathis wird neuer Geschäftsführer der Gemeinde



Der Sarner Gemeinderat hat Alex Mathis (43) zum neuen Geschäftsführer gewählt. Er tritt die Stelle am 1. Januar an und folgt auf Max Rötheli, der sein Pensum aus gesundheitlichen Gründen reduziert hatte. Alex Mathis ist seit 2017 bei der Gemeinde Ebikon als Geschäftsführer tätig. Mit seinen Weiterbildungen in Betriebswirtschaft und als Betriebsökonom mit Executive MBA sei Mathis die ideale Person für die Stelle, schreibt die Gemeinde. Das Interesse an der Stelle sei gross gewesen; man habe Alex Mathis aus einer Vielzahl von Bewerbungen auswählen können. Vor seiner Tätigkeit in Ebikon war er acht Jahre Geschäftsführer der Sektion Waldstätte des TCS Schweiz. Mathis ist in Sarnen aufgewachsen, verheiratet, Vater von drei Kindern und wohnhaft in Luzern.

Benji von Ah beendet seine fantastische Karriere

Der Giswiler Spitzenschwinger Benji von Ah (35) hat anlässlich des kantonalen Schwingfests in Cadenazzo (TI) seine Karriere beendet. Insgesamt hat der vierfache Eidgenosse 76 Kränze gewonnen. Sehr gerne wäre der Giswiler am Samstag im Tessin zum letzten Mal im Sägemehrling gestanden. Doch eine am Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest in Pratteln zugezogene Schienbeinverletzung machte Benji von Ah einen Strich durch die Rechnung. Nichtsdestotrotz wurde der Publikumsliebling im Tessin gebührend verabschiedet und für seine fantastische Karriere geehrt.

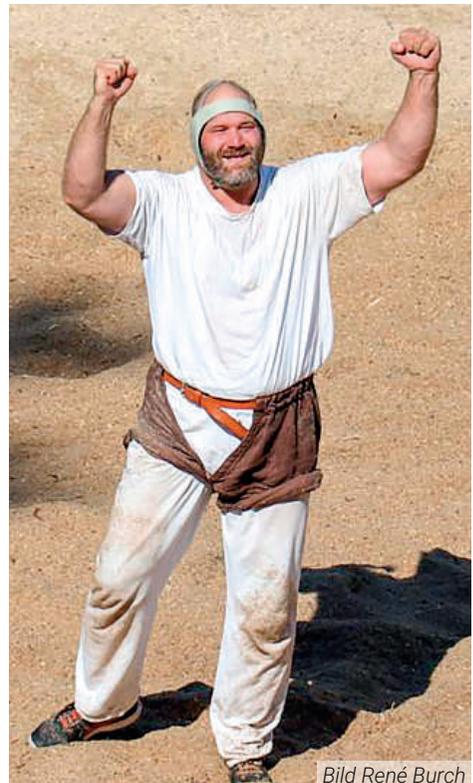


Bild René Burch

Herbstangebot

- Gemspfeffer** hausgemacht mit Spätzle und Rotkraut
Mittags (ausser Sonntag) 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr, Abends ab 18.00 Uhr
- Chäs-Fondue** «Original», Fondue all'arrabiata, Jäger-Fondue mit Speck und Steinpilzen
- Chässuppä** mit Gschwelkti
- Alpkäse** bei ihrem Detaillisten erhältlich



Auf ihren Besuch freuen sich
Sonja und Thomas Schnider mit Team
6074 Giswil Tel. 041 675 26 59

www.fluonalp.ch

Alpabzug

Samstag, 24. September



Eintreffen bei der gedeckten
Brücke – Richtung Schulhaus
ca. 14.30 Uhr

Kanton überarbeitet Richtplan mit «Hotspots» für die Wirtschaft

Der Kantonsrat wird sich an der nächsten Sitzung vom 27. Oktober mit einem Bericht der Regierung zur Einführung einer Arbeitszonenbewirtschaftung im kantonalen Richtplan befassen. Etwas verständlicher formuliert geht es um Folgendes: Der Bund verlangt von den Kantonen, dass sie in ihren Richtplänen auch aufzeigen, welche Gebiete sich als überregional bedeutende Industrie- und Gewerbezone eignen. Kernidee dieser Arbeitszonenbewirtschaftung ist es, «räumliche Schwerpunkte für die wirtschaftliche Entwicklung zu setzen und das Potenzial vorhandener Arbeitszonen in der Region optimal zu nutzen, bevor neues Land eingezont wird», wie die Regierung schreibt. Anfang dieses Jahres hatte der Regierungsrat einen Entwurf präsentiert. Nach der öffentlichen Auflage mit einigen Rückmeldungen kommt das überarbeitete Dokument in den Kantonsrat.

Allerdings ist es nicht so, dass nun völlig neue Gebiete plötzlich zu Industrie- und Gewerbezone werden. Bereits im aktuell

geltenden Richtplan sind Zonen für die zukünftige Ansiedlung von Gewerbe- und Industrie definiert. Beispiel Sarnen: Die auf der Karte markierten Gebiete Foribach und Feld werden im bisherigen Richtplan mit den Eigenschaften «Arbeitsschwerpunkt» (Foribach) und «Gewerbe» (Feld) charakterisiert. Im überarbeiteten Richtplan heissen diese Zonen nun einfach «Entwicklungsschwerpunkt für die Wirtschaft Sarnen Nord».

Bislang waren im Richtplan fünf kantonale Entwicklungsschwerpunkte für die Wirtschaft definiert, nämlich Sarnen Nord, microPark Pilatus (Alpnach), Hag (Lungern), Gorgen (Giswil) und Ewil Maxon (Sachseln). In der überarbeiteten Version fällt Ewil Maxon weg, weil hier das Wachstumspotenzial langsam ausgeschöpft ist. Neben diesen vier kantonalen Entwicklungsschwerpunkten für die Wirtschaft gibt es in den einzelnen Gemeinden selbstverständlich weitere Gewerbezone. Diese sind aber mehr von kommunaler als von kantonaler Bedeutung.



Die zwei Gebiete Foribach (1) und Feld (2) gehören zum kantonalen Entwicklungsschwerpunkt für die Wirtschaft Sarnen Nord.
Bild: swisstopo/Bearbeitung: ve

Bernhard Gurtner
Firmenkundenberater



Was für BVG-Lösungen beinhaltet das OKB-Dienstleistungsangebot?

Die Antwort finden Sie unter

www.okb.ch/firmenkundenberatung



Lungern verleiht erstmals «Ehrä-Stäi» für besondere Leistungen



Die Kultur- und Sportkommission Lungern hat erstmals einen Ehrungsanlass durchgeführt. Am Freitagabend wurden Personen geehrt, die «übers Jahr hinaus Aussergewöhnliches für oder in der Gemeinde erreicht haben», wie die Kommission mitteilt. «Dr Lungerer Ehrä-Stäi» wurde in der Sparte Speziallehre gleich drei Mal verliehen. Er geht an die Ski-Weltcupsiegerin Priska Nufer,

den ehemaligen Pfarreileiter Dirk Günther sowie an die IG Weihnachtsbeleuchtung im Dorf. Zu den weiteren Geehrten, die eine Urkunde erhielten, gehören Jungschwinger, Sportler, Lehrabsolventen mit Ehrenmeldung sowie Personen aus dem kulturellen Bereich. Der Ehrungsanlass soll künftig jährlich stattfinden, um besonderen Leistungen mehr Wertschätzung entgegenzubringen.

Tag der offenen Tür in der neuen Musikschule Sachseln

Nach gut einem halben Jahr Umbauzeit hat zusammen mit dem neuen Schuljahr auch die Nutzung der neuen Räume der Musikschule Sachseln begonnen. Diese entstanden in der ehemaligen Schulküche im Schulhaus Mattli. Doch an die Schulküche erinnert jetzt nichts mehr. Anstelle von Kochherd und Kühlschrank haben Klavier und Notenständer Einzug gehalten. Am vergangenen Samstag konnte man sich am Tag der offenen Tür überzeugen, dass nun helle und attraktive Unterrichtsräume zum Musizieren einladen. Den ganzen Tag über fanden unter grossem Publikumsandrang musikalische Darbietungen von Schülern und Lehrpersonen statt.





25. SEPTEMBER
BRUDER-KLAUSEN-TAG*

NIKLAUS & DOROTHEE ALIVE

EINTAUCHEN IN EINE
VIRTUELLE REALITÄT
AUS LICHTKUNST,
FARBEN, MUSIK UND
DÜFTEN.

In den Räumen des ehemaligen Schwimmbades des Kloster Bethanien, oberhalb der Wirkstätte von Bruder Klaus auf der anderen Talseite des Flüeli-Ranft, entsteht eine multimediale Präsentation mit Strahlkraft weit über die Region hinaus.

IMMERSIVE EXPERIENCE

* CROWDFUNDING

Helfen Sie mit, die 360°-Präsentation der Lebensgeschichte von Bruder Klaus und Ehefrau Dorothee Wyss von Flüe zu realisieren.

Herzlichen Dank!

www.funders.ch/bruder-klaus



Verein Bethanien | Silvère Lang, Projektleiter

Gästehaus Kloster Bethanien | 6066 St. Niklausen OW | www.niklaus-dorothee.ch

Hallenbad hat einen neuen Geschäftsführer gefunden



Martin Filliger übernimmt per 1. Dezember 2022 die Geschäfts- und Betriebsleitung des Aquacenter in Kerns. Der 37-jährige gebürtige Ennetmooser tritt die Nachfolge

von Manuel Reinhard an. Reinhard verlässt das Hallenbad Obwalden nach sechs Jahren, um bei der Gemeinde Sarnen eine neue berufliche Herausforderung anzunehmen. Martin Filliger ist in der Sportartikelbranche gross geworden. Zurzeit leitet er die Filiale Alpnach der Intersport Achermann AG. Aufgrund der laufenden Sanierung und Erweiterung ist derzeit lediglich das Wellnessbad sowie die Saunalandschaft geöffnet. Am 14. November erfolgt die Wiedereröffnung des Sportbereichs und der vergrösserten Garderobe. Im Herbst 2023 wird das zusätzliche Kursbecken und als Herzstück die neue Rutschbahn in Betrieb genommen.

Junger Wolf in Giswil von Auto überfahren

Am frühen Sonntagmorgen ist in Giswil ein Wolf von einem Auto überfahren und getötet worden. Der Unfall ereignete sich laut Mitteilung des Kantons im Gebiet Gehri im Kleinteil. «Beim Wolf handelt es sich gemäss Ersteinschätzung der Wildhut um ein junges männliches Tier», schreibt das Amt für Wald und Landschaft. Das Tier werde zur weiteren Untersuchung ans Institut für Fisch- und Wildtiergesundheit nach Bern gebracht. Herkunft und Abstammung des Tieres seien noch nicht bekannt. In letzter Zeit sind keine weiteren Hinweise auf Wolfspräsenz in Obwalden eingegangen.

Autofahrer bei Unfall auf Guberstrasse verletzt

Am Samstagabend ist ein Auto von der Guberstrasse in Alpnach abgekommen. Das Fahrzeug stürzte einen steilen Abhang hinunter und überschlug sich. Laut Polizeimeldung verletzte sich der Fahrer erheblich. Die Beifahrerin blieb unverletzt.



Ein weiterer Verkehrsunfall ereignete sich am Sonntagabend auf der Schwanderstrasse. Der Fahrer eines Goldwing-Motorrads war auf die Gegenfahrbahn geraten und in ein entgegenkommendes Postauto gekracht. Er blieb unverletzt. Der Töff erlitt Totalschaden. Das Postauto wurde an der Front beschädigt, konnte aber seine Fahrt nach der Unfallaufnahme fortsetzen. Der Verkehr wurde für rund eineinhalb Stunden einspurig geführt.





Tina

Hanny

Seit 10 Jahren können wir auf deinen Einsatz bei uns im Blumenladen zählen. Wir schätzen deine fröhliche und angenehme Art sehr. **Herzlichen Dank** für deine kreative, exakte und tolle Arbeit. Wir freuen uns sehr auf eine weiterhin spannende Zusammenarbeit.

Seit über 40 Jahren durften wir stets auf deine zuverlässige und genaue Arbeit zählen. Am 27. September darfst du deinen **wohlverdienten Ruhestand** antreten. Hanny wird uns stundenweise noch unterstützen. **Herzlichen Dank für alles** und viel Freude im neuen Lebensabschnitt.



Sandra

Selina

2014 durfte Sandra bei uns die Lehre als Zierpflanzengärtnerin absolvieren. Im Anschluss arbeitete Sandra für uns als Gärtnerin in der Eigenproduktion und pflegte die Gräber. Nun möchte Sandra voll auf die Karte **Leichtathletik** setzen und verlässt uns auf Ende September. **Alles Gute und herzlichen Dank** für deine wertvolle Arbeit.

Herzlich willkommen im Team! Selina Odermatt ist gelernte Gärtnerin und Floristin und wohnt in Kerns. Sie wird ab dem 1. Oktober bei uns im Blumenladen und in der Gärtnerei arbeiten. Wir freuen uns sehr auf eine interessante und erfolgreiche Zusammenarbeit. Schön, dass du deine Ideen und Kreativität bei uns einbringst.





Tag der offenen Tür

50 Jahre

Samstag, 24. September 2022
10.00 - 16.00 Uhr
Industriestrasse 6, Alpnach

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Elektro, Telefon, TV/SAT, Beleuchtung, Solar
Haushaltapparate, Zentralstaubsauger, 24h Pikett**

Gasser Elektro AG, Industriestrasse 6, 6055 Alpnach Dorf
Telefon 041 670 19 52, www.gasserag-elektro.ch



GASSER ELEKTRO

die Zauberlaterne
der Filmclub für 6- bis 12-Jährige

30 Jahre Filmclub

Jubiläumsvorstellungen
SAMSTAG, 24. SEPTEMBER UM 9H30 / 11H30
im Peterhofsaal, Sarnen

Gratiseintritt, mit Reservation
zauberlaterne.org/30jahre

SWISSLOOS NÄHEHOTEL me.ch KICK/PERMA SRG SSR

Samira

unterstützt Dich mit Herz
und bringt Klarheit in Dein Leben

0901 555 244 Fr. 2.50/Min. | www.samirahellsehen.ch

Kaufe Autos ab Platz

Fast alle Marken, Kilometer und Zustand egal. Barzahlung – **zuverlässig**, fairer Preis, seriös. **Globus-Car – s.Line sicher**

Telefon 079 434 39 49
24 Stunden, auch Samstag/Sonntag

Objektkredit für die
Sanierung und Erweiterung
der Psychiatrie Sarnen

JA
25. Sept.

«Ich sage JA zur Sanierung der Psychiatrie. Denn wer ja sagt, sagt auch ja zur Sicherung der gesundheitlichen Grundversorgung im Kanton.»
Co-Präsident Ramon Gassmann, Grünliberale Obwalden

veStido
zieht dich an

Männermodetag

Samstag
24. September


VANGUARD



SCOTCH & SODA
AMSTERDAM COUTURE

PME LEGEND
AMERICAN CLASSIC™




TOM TAILOR

OLYMP

MASON'S

M.O.D

Wrangler

MUSTANG
JEANS

*bei Bier
Scotch & Soda*



veStido Damen- & Herrenmode
Handelshof Poststrasse 5 6060 Sarnen

Miär machid Platz!

Nur noch bis Sonntag
25. September
wird der Dorfplatz zum Begegnungsort

Donnerstag, 22. September, 14.00 bis 18.00 Uhr
Café International

Donnerstag, 22. September, 20.00 bis 22.00 Uhr
Konzert Red Lily

Freitag, 23. September, 15.00 bis 21.00 Uhr
Mandala – Jetzt wird's bunt!

Samstag, 24. September, 8.00 bis 12.00 Uhr
Wochenmarkt

Sonntag, 25. September, 10.00 bis 22.00 Uhr
«Uisplampetä»

Ausserhalb der
Veranstaltungen darf
der Dorfplatz
zwischen 10–22 Uhr
frei benutzt werden.

Eine Initiative der



Ortskern-
entwicklung
Sarnen

WEITERE INFORMATIONEN:
www.sarnen.ch



Programm vom 22.–25. September 2022

Donnerstag, 22. Sept., 14.00 – 18.00 Uhr

Café International

Die Fachstelle Gesellschaftsfragen verbringt einen Nachmittag auf dem Dorfplatz. Von 14.00 bis 15.15 Uhr findet «Frau-Ki», ein Deutschlerntreff für Mütter und Kinder, statt. Dieser endet in einem «Café International», einem gemütlichen Beisammensein zwischen den Kursteilnehmerinnen und interessierten Besuchern. Von 14.00 – 18.00 Uhr kann man sich bei den Mitarbeitenden der Fachstelle über Gesundheitsförderung, Integration, Jugendförderung, Familienförderung und Beratungsangebote informieren.

Donnerstag, 22. Sept., 20.00 – 22.00 Uhr

Konzert Red Lily

Red Lily zelebrierte ihren eigenständigen frechen Sound bereits auf Bühnen in der ganzen Schweiz. Nun wird es Zeit, dass die sechs Lokalmatadoren nach der Sommerpause wieder mal ihren Wurzeln nachgehen. Das Publikum erwartet ein breites Repertoire von klassischem Funk, über akustische Balladen bis hin zum totalen Abriss. Wer nicht dabei war, hats nicht erlebt!

Freitag, 23. Sept., 15.00 – 21.00 Uhr

Mandala – Jetzt wird's bunt!

Wir verwandeln die grauen Pflastersteine in einen farbenfrohen Dorfplatz. Mandalas in allen Formen und Farben oder eigene Kreationen, zeichnet eure Ideen auf den Boden. Kreiden stehen zur Verfügung.

Samstag, 24. Sept., 8.00 – 12.00 Uhr

Wochenmarkt

Zum Wochenmarkt-Angebot gehören Produkte des täglichen Bedarfs wie Backwaren, frisches Gemüse, Obst, Süssmost, Eier und Käse. Dazu gibt es ein grosses Teeangebot, Blumensträusse und viele andere Erzeugnisse aus eigener Produktion. Für die Mittagsverpflegung empfehlen sich die kulinarischen Speisen wie Käseschnitte oder auch Gerichte aus Thailand und Eritrea. Das Märtbeizli ist bis 13.00 Uhr geöffnet.

Sonntag, 25. Sept., 10.00 – 22.00 Uhr

«Uisplampetä»

Wir geniessen den letzten Tag von «Miär machid Platz!» auf dem Dorfplatz. Überraschungsgäste und Darbietungen willkommen! Bitte per Mail vorgängig anmelden: ortskern@sarnen.ow.ch.

Nur bei trockener Witterung.

Programmänderungen vorbehalten

«Miär machid Platz!»: Herzlichen Dank!

Am Wochenende gehen sechs ereignisreiche Wochen mit einem ebenso vielfältigen wie abwechslungsreichen Programm zu Ende. In dieser Zeit haben über 40 Veranstaltungen mitten im Dorfkern von Sarnen stattgefunden. Der Dorfplatz wurde zu einem inspirierenden Begegnungsort und beliebten Treffpunkt.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Veranstalterinnen und Veranstaltern für das tolle Programm, bei den kantonalen Stellen für die Mithilfe und Ermöglichung der Dorfplatznutzung, bei der Lälli-Zunft für die Gastfreundschaft im Spritzenhaus, bei der Nachbarschaft, den Sarner Fachgeschäften und den Märtlyt für die Unterstützung, bei den vielen Besucherinnen und Besuchern sowie bei allen, die zu diesem erfolgreichen Projekt beigetragen haben.

Einwohnergemeinde Sarnen, Ortskernentwicklung und Ortskerngruppe

Tag der offenen Tür bei Dillier Feuer & Platten AG Sarnen

Samstag, 10. September 2022





Musikstart

Musikalische Frühförderung

Ab Geburt	Musik & Bewegung für Eltern und Kind Jeweils Mittwoch, 09.15 – 10.15 Uhr im Co-Leitungsteam 10 Lektionen CHF 220.00
Ab 2 Jahre	Musik & Bewegung für Eltern und Kind Jeweils Mittwoch, 09.00 – 09.45 Uhr 10 Lektionen CHF 140.00
Ab 3-4 Jahre	Musik & Bewegung Jeweils Mittwoch, 10.00 – 10.45 Uhr 10 Lektionen CHF 140.00
Ab Kindergarten 5 - 6 Jahre	Musik & Bewegung Tag und Zeit nach Absprache 1 Semester CHF 140.00
1. Primarklasse	Musik & Bewegung plus Tag und Zeit nach Absprache 1 Semester CHF 140.00
2. Primarklasse	Musik & Bewegung plus Xylophon Tag und Zeit nach Absprache 1 Semester CHF 140.00
Ab 4 Jahre	Frühinstrumentalunterricht Violine nach Suzuki Methode 1 Semester 30' wöchentlich CHF 465.00





www.gabor.de

Gabor

UNWIDERSTEHLICH

Die neue
Herbstkollektion
ist da.



F21

GUTSCHEIN Fr. 10.-

für Ihren nächsten Einkauf (ab Fr. 100.-),
einlösbar bei blaettler schuhe in Stans und Sarnen.

blaettler

schuhe · stans · sarnen



Für jedes Versicherungsanliegen Ihr verlässlicher Partner

Gerne berate ich Sie.

Nico Leiti
Versicherungsberater
Telefon 041 666 78 69

AXA Hauptagentur Christoph Imhof
Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen
AXA.ch/sarnen





Jetzt
bewerben!

OKB Förderpreis für nachhaltiges Engagement

Alle Details zum OKB Förderpreis für nachhaltiges Engagement erfahren Sie auf unserer Website. Das Preisgeld beträgt total 35'000 Franken.



www.okb.ch/foerderpreis

Die Bewerbungsfrist läuft bis 30. September 2022.

 **Obwaldner
Kantonbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

Die Mobilier unterstützt die Sanierung vom Käsespycher auf der Fluonalp

Seit mehreren hundert Jahren wird auf der obwaldnerischen Fluonalp Käse produziert. Um die Käseproduktion nachhaltig zu sichern, müssen die Käsespycher saniert werden. Die Mobilier unterstützt die Sanierung mit 20 000 Franken.

Die Coop Patenschaft für Berggebiete erhält 20 000 Franken aus dem Vergabungsfonds der Mobilier Genossenschaft zur Sanierung der Käsespycher auf der Fluonalp. Die Mobilier unterstützt damit soziale, kulturelle, wirtschaftliche und bildungsfördernde Projekte in der ganzen Schweiz. «Die Alp am Fusse des Giswilerstockes ist nicht nur ein toller Aussichtsort und ein beliebtes Naherholungsgebiet zum Wandern und Biken, sondern hat auch wegen seiner Käseproduktion eine überregionale Strahlkraft», sagt Roland Arnold, Generalagent der Mobilier in Obwalden und Nidwalden bei der Checkübergabe. «Dieses traditionelle Kulturgut zu unterstützen ist für mich als Vertreter der Mobilier vor Ort eine Herzensangelegenheit.»

Käsespycher über 200 Jahre in Betrieb

Die Fluonalp ist eine Genossenschafts-Alp der «Teilsame Grossteil». Das Gebiet dient Jungvieh und Kühen während den Sommermonaten als Weideplatz. Deren Milch wird in der eigenen Alpkäserei zu Käse (Sbrinz und Alpkäse) sowie weiteren Produkten verarbeitet. Um den Käse reifen zu lassen, wurde dieser bis anhin in zwei zweihundert Jahre alten Speichern gelagert. Diese bedürfen dringend einer Sanierung, um den hohen Hygieneanforderungen gerecht zu werden und die nachhaltige Käseproduktion sicherzustellen. Einer der Speicher wurde bereits auf Kosten der Pächter saniert. Die Mobilier beteiligt sich mit einem Betrag von 20 000 Franken an den verbleibenden Kosten zur Sanierung des zweiten Speichers.



Vordere Reihe: André Nufer, Versicherungs- und Vorsorgeberater, die Mobilier, Nicole Eberli, Verkaufssupporterin, die Mobilier, Roland Arnold, Generalagent, die Mobilier, Manfred Wolf, Vorsitz Teilsame Grossteil, Giswil, Bruno Cabernard, Geschäftsleiter Coop Patenschaft für Berggebiete
Hintere Reihe: Peter Enz, Rechnungsführer Teilsame Grossteil, Giswil, Sonja Schneider, Fluonalp, Thomas Schneider, Fluonalp, Bruno Wolf, Sekretär Teilsame Grossteil, Giswil

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 19.9. bis Samstag, 24.9.22



TEMPO PAPIER-TASCHENTÜCHER
div. Sorten, z.B.
Classic, 30 x 10 Stück

-40%
5.60
statt 9.40



LINDT PRALINÉS
div. Sorten, z.B.
Lindor Kugeln Milch, 250 g

9.95



NECAFÉ DOLCE GUSTO
div. Sorten, z.B.
Caffè lungo, 16 Kapseln

-21%
5.90
statt 7.50



HERO FLEISCHKONSERVEN
div. Sorten, z.B.
Delikatess-Fleischkäse,
3 x 115 g

-20%
6.70
statt 8.40



BIRRA MORETTI
Dose, 6 x 50 cl

-29%
9.90
statt 14.10



CASWELL ZINFANDEL
California, USA,
75 cl, 2020

-30%
5.50
statt 7.90



SHEBA
div. Sorten, z.B.
Fresh & Fine Geflügel, 3 x 6 x 50 g

-33%
8.40
statt 12.60

Stiftung
THEODORA

Mit Volg-Märkli Kinderlecken
schenken vom 29. August
bis 2. Oktober 2022



FAMILIA MÜESLI
div. Sorten, z.B.
c.m. plus original, 2 x 600 g

-21%
10.90
statt 13.90



RED BULL ENERGY DRINK
6 x 250 ml

-20%
8.70
statt 10.90



COLGATE ZAHNPASTA
div. Sorten, z.B.
Zahnpasta Total Original, 3 x 100 ml

-33%
9.40
statt 14.10

Ab Mittwoch
FRISCHE-AKTION

SUTTERO POULETBRÜSTLI
per 100 g

-32%
2.55
statt 3.75



-35%
2.50
statt 3.90

NÜSSLISALAT
Schweiz, Schale, 100 g



-20%
2.35
statt 2.95

FAIRTRADE BANANEN
Herkunft siehe Etikette, per kg



NESTLÉ LC1
div. Sorten, z.B. Vanille, 150 g

-24%
-95
statt 1.25



MINI BABYBEL
9 x 22 g, Aktion 9 für 6

-34%
3.10
statt 4.70



HILCONA FERTIGHENÜ
div. Sorten, z.B.
Alpiermakronen, 400 g

-21%
4.70
statt 5.95

-20%
2.80
statt 3.50

VOLG BISCUITS
div. Sorten, z.B.
Vogelstiftli, 200 g

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

CELEBRATIONS
186 g

3.95
statt 4.75

NESQUIK
div. Sorten, z.B.
2 x 1 kg

13.70
statt 16.20

VOLG BIO GEMÜSE-BOUILLON
250 g

3.90
statt 4.90

VOLG GEMÜSEKONSERVEN
div. Sorten, z.B.
Erbsen/Karotten fein, 2 x 280 g

3.30
statt 3.90

PEPITA GRAPEFRUIT
6 x 15 l

8.40
statt 12.60

VOLG DUSCH UND SHAMPOO
div. Sorten, z.B.
Crème Duschse, 2 x 300 ml

3.80
statt 4.80

VOLG SHAMPOO UND DUSCH
div. Sorten, z.B.
Shampoo und Spülung, 2 x 300 ml

5.60
statt 7.-

VOLG WASCHEMITTEL
Color, flüssig, 2 x 21 MG

10.90
statt 13.80

Volg
frisch und freundlich

Hoch und heilig

Oskar Langensand ist der Autor des Theaterstücks zum Jubiläum der Pfarrkirche Alpnach. Corona hat nun dafür gesorgt, dass er selbst eine Hauptrolle in seinem Stück übernimmt. Ist es ein Müssen oder Dürfen?

«Hoch in die Luft ragte ein feuriges Balkengeripp und drohte jeden Augenblick zu stürzen und den Dachstuhl der Kirche mit seinen Holzmassen in helle Flammen zu setzen.»

So beschrieb der «Volksfreund» am 6. August 1887 das Feuerinferno im Alpnacher Kirchturm. Ein Blitzeinschlag hatte den Brand im damals mit 66 Jahren noch jungen Gotteshaus entfacht. Bis auf den Glockenstuhl brannte der Turm nieder.

Dass der filigrane und imposant hohe Alpnacher Kirchturm einst den Flammen zum Opfer fiel, wissen heute viele Obwaldner – die Alpnacher sowieso. Bei anderen Geschichten rund um die Pfarrkirche weiss man oft nicht so recht, ob sie zur Kategorie Mythos oder

dass der Kirchturm eine Höhe von exakt 91,17 Metern erreicht und damit auf Platz 4 der höchsten Sakralbauten der Schweiz liegt.

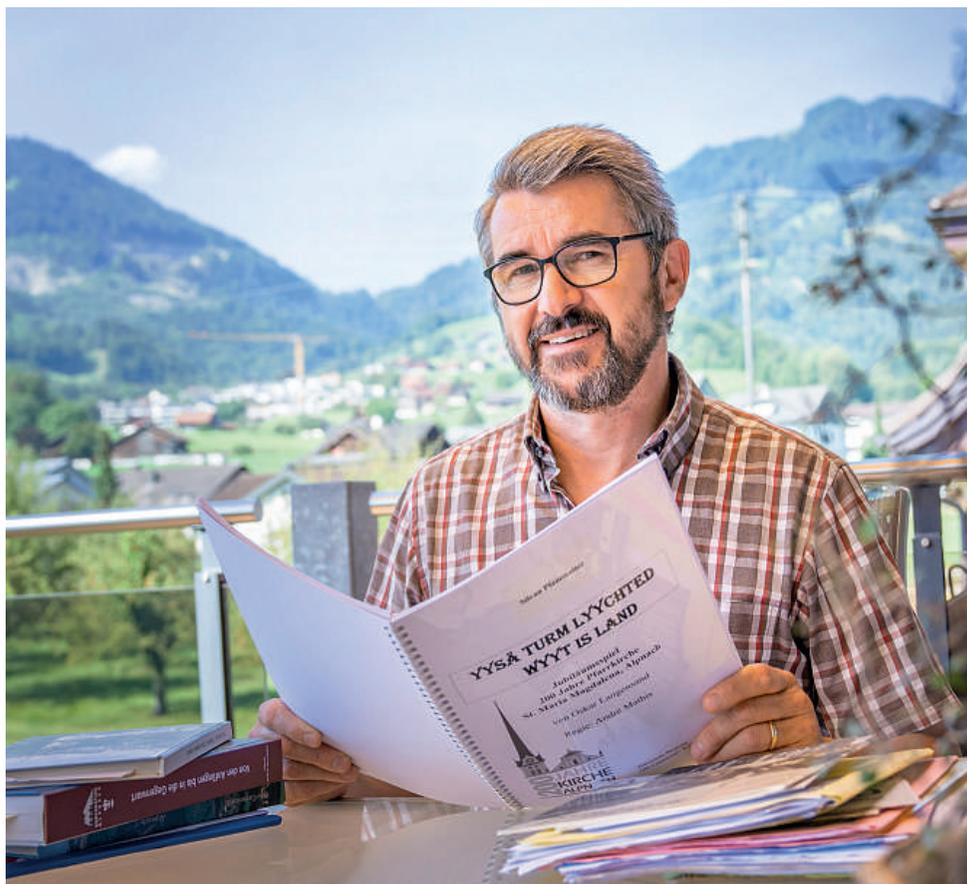
Sieben Aufführungen geplant

Dass Oskar Langensand die Alpnacher Pfarrkirche inzwischen in- und auswendig kennt, kommt nicht von ungefähr. Der 56-Jährige hatte von der Kirchgemeinde den Auftrag erhalten, das Jubiläumsspiel rund um die Feierlichkeiten «200 Jahre Pfarrkirche Alpnach» zu schreiben. Im vergangenen Jahr musste die Aufführung des Volksstücks wegen Corona abgesagt werden. Doch im Oktober soll es endlich so weit sein: An insgesamt sieben Aufführungen kommt das Jubiläumsspiel in der Alpnacher Pfarrkirche vors Publikum.

Die Pandemie sorgte nicht nur für eine Verschiebung, sondern auch dafür, dass Oskar Langensands Terminkalender in diesen Tagen und Wochen noch etwas voller ist als üblich. Vier Schauspieler, darunter einer mit Hauptrolle, mussten nämlich aus terminlichen Gründen und schweren Herzens auf die Teilnahme am verschobenen Jubiläumsspiel verzichten. Produktionsleiter Pius Ziegler und Regisseur André Mathis haben es nun tatsächlich geschafft, den Drehbuchautor Oskar Langensand, der selbst bereits etliche Jahre Theatererfahrung hat, als Protagonisten in seinem eigenen Stück auf die Bühne zu bringen. Doch viel Überredungskunst brauchte es offensichtlich nicht. Auf

«Ein solches Stück entsteht
in ständigem und engem
Austausch mit der Regie.»

Wahrheit zählen. «Als ich ein Schulkind war, erzählte man sich oft, die Turmkugel sei so gross, dass vier Leute darin jassen können.» Oskar Langensand lacht und deutet mit seinen Armen an, wie gross der Umfang der Kugel tatsächlich ist. «80 Zentimeter. Das wäre definitiv zu eng, um darin zu jassen.» Nichts zu rütteln dagegen gibt es an der Tatsache,



Autor Oskar Langensand bereitet sich auf seinem Balkon in Alpnach auf das Jubiläumsspiel vor. (Bild: ve)

die Frage, ob sein ungeplanter Einsatz als Schauspieler ein Müssen oder ein Dürfen sei, strahlt Oskar Langensand und antwortet ohne Zögern: «Ich gebe es zu – das Zweite!» Nun bereitet er sich intensiv auf seine Rolle als Kilcherpräsident Peter Anton Jöri (1752–1837) vor. Dieser hatte gemeinsam mit Pfarrer Ignaz von Flüe den Bau der mächtigen Pfarrkirche initiiert und vorangetrieben – und damit die Gemeinde an den Rand des finanziellen Ruins getrieben.

Frühe Morgenstunden als Inspiration

Schon als Primarschüler in Alpnach schlüpfte der kleine Oski gern in Rollen. Die Leidenschaft fürs Volkstheater packte ihn früh und liess ihn bis heute nicht los. Stets aber blieb

das Theater «nur» eine Freizeitbeschäftigung. Beruflich arbeitet Oskar Langensand als Immobilienmanager bei der Armasuisse. Doch wie schafft er es, nach Feierabend noch genügend Zeit zu finden, um Theaterstücke zu schreiben? Oder opfert er all seine Wochenenden dafür? «Weder noch», sagt er und lacht. «Ich richte mich nach meinem Biorhythmus.» Und dieser Rhythmus sorgt dafür, dass Langensand morgens, während sich andere noch den Schlaf aus den Augen reiben, längst schon auf den Beinen ist. Um 4.30 Uhr steht er auf. Danach nimmt er sich zehn Minuten Zeit für einige Qigong-Übungen. Diese aus China stammende Meditations- und Bewegungsform praktiziert er vorzugsweise auf dem Balkon mit Blick auf ein

fantastisches Bergpanorama. «Ich brauche das, um in den Tag zu starten.» Anschliessend bleiben ihm gut zwei Stunden Freizeit, die er dem Theater widmet. «Ich bin ein absoluter Morgenmensch. Dafür sind bei mir die Batterien am Abend schneller leer, als bei anderen.»

Klar: Ein solches Jubiläumsspiel schreibt man nicht im stillen Kämmerlein, übergibt das Werk dem Auftraggeber und verabschiedet sich wieder. «Das Stück entstand in ständigem und engem Austausch mit dem Regisseur André Mathis», erklärt Oskar Langensand. Denn die beste Drehbuchidee nützt nichts, wenn sie in der Realität nicht umsetzbar ist. Da die Alpnacher Pfarrkirche nicht nur das Hauptthema des Jubiläumsspiels ist, sondern auch dessen Aufführungsort, mussten im Voraus etliche Fragen geklärt werden. Allein schon die Beleuchtung und Akustik stellen in einer grossen Pfarrkirche eine andere Herausforderung dar als auf einer gewöhnlichen Theaterbühne.

Zwischen Fakten und Fiktion

Eine weitere Besonderheit dieses Jubiläumsspiels ist die Verschmelzung von Fakten und Fiktion. Als Autor eines Stücks, das die wechselhafte Geschichte der Pfarrkirche Alpnach nachzeichnet, konnte Langensand nicht einfach seiner Fantasie freien Lauf lassen, sondern musste sich an historisch verbürgten Sachverhalten orientieren. Und davon finden sich reichlich in den Archiven der Korporation und der Kirchgemeinde. Eine unschätzbare Hilfe bei Langensands Recherchen waren der ehemalige Dorflehrer und Chronist Otto Camenzind sowie der Historiker Roland Sigrist. Beide



Bei der Renovation 1984 wurde die Höhe des Alpnacher Kirchturms erstmals mit präzisen Instrumenten gemessen. Das Resultat: 91 Meter und 17 Zentimeter. Bei der Vollendung des Baus im Jahr 1821 war die Alpnacher Pfarrkirche das höchste Sakralgebäude der Schweiz. Heute steht sie auf Platz 4 hinter dem Berner Münster (100,6 m), der Pfarrkirche in Malters (97,6 m) und der Predigerkirche in Zürich (97 m).

hatten sich schon vor vielen Jahren intensiv mit der Geschichte der Alpnacher Pfarrkirche beschäftigt und in Publikationen darüber berichtet. «In spezieller Erinnerung habe ich eine Sitzung mit Roland Sigrist und Regisseur André Mathis», sagt Oskar Langensand. «Wir haben geschlagene vier Stunden darüber diskutiert, wie wir die Gratwanderung zwischen Unterhaltung und Historie meistern können.» Denn schliesslich will das Publikum des Jubiläumsspiels in erster Linie unterhalten werden – und nicht eine langatmige Doppelstunde in Geschichte absitzen.

Premiere am 20. Oktober

«Yysä Turm lyychtet wyyt is Land»: So lautet der Titel des Jubiläumsspiels, das nun mit einem Jahr Verspätung ab 20. Oktober aufgeführt wird. Das zweistündige Stück mit 90 Mitwirkenden blickt auf die «hochdramatische Geschichte» der Pfarrkirche St. Maria Magdalena zurück, wie im Programmheft angekündigt wird – von den ersten Planskizzen bis zur Vollendung, von leeren Kassen, hochmütigen Gottesmännern, vom Brand des Kirchturms bis zum hohen und heiligen Bauwerk, das heute noch weit ins Land leuchtet. (ve)

Infos/Reservation: www.pfarrei-alpnach.ch
Der Vorverkauf läuft seit 5. September.

VOLVO SELEKT

Premium Gebrauchtwagen

Unsere Top-Occasionen.

Volvo Selekt – Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie.

Fahrzeug jünger als 5 Jahre ✓
Maximale Laufleistung von 150'000km ✓
100 Punkte Kontrolle ✓



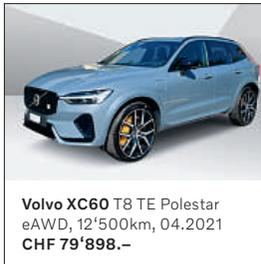
Volvo XC40 P6 Ultimate,
390km, ganz neu
CHF 59'300.-



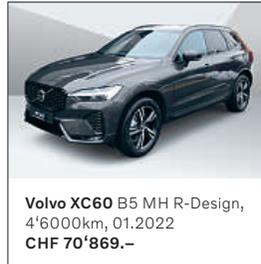
Volvo XC40 T5 PiH R-Design,
13'568km, 04.2021
CHF 53'876.-



Volvo XC40 T4 Inscription Ex-
pression, 13'900km, 06.2021
CHF 51'965.-



Volvo XC60 T8 TE Polestar
eAWD, 12'500km, 04.2021
CHF 79'898.-



Volvo XC60 B5 MH R-Design,
4'6000km, 01.2022
CHF 70'869.-



Volvo XC60 B4 MH Momen-
tum AWD, 10'900km, 01.2022
CHF 58'868.-



Volvo XC60 B5 MH Inscription
AWD, 20km, ganz neu
CHF 82'897.-



Volvo V60 T6 TE Inscription
eAWD, 3'000km, 03.2022
CHF 63'641.-

DURRER
Tradition die bewegt

Auto-Center Durrer AG
Brünigstrasse 37
6055 Alpnach Dorf

Tel. 041 670 14 14
info@auto-centerdurrer.ch
www.auto-centerdurrer.ch

🔹 + - Produktion, kurze Lieferzeiten

🔹 über 25 Jahre Erfahrung

🔹 kompetente Beratung und starkes Service-Team

🔹 über 15 Jahre Ersatzteil-Garantie



AB 7990.- CHF

SPA WHIRLPOOLS



AB 3950.- CHF

WHIRLWANNEN

SUDOKU

3		8	4	1				
5	6		9				1	
			8			3	2	6
7	8	4						
	9						5	7
			7	6	4	2		
2	7					5		8
	4			5	7			
9		1			8	6		2

Krätsel

AD ASTRA

SO 25.09.22, 18.00 UHR

FLOORBALL FRIBOURG

4. Runde
NLB



Gian-Luca Durrer

Markus Furrer

Marcel Kramelhofer

NÄCHSTES HEIMSPIEL VS. UHC SARGANSERLAND
SONNTAG, 09.10.2022, 18.00 UHR

HAUPTSPONSOR



**Obwaldner
Kantonalbank**

GOLDSPONSOREN



Aregger

CO-SPONSOREN



Media | Druck | Digital

die Mobiliar

Rohrer AG

Zimmererei Schreinerei



LIVESTREAMSPONSOR



BESTPLAYERSPONSOR





Ihr Partner für:

Wollbetten, Massivholz-
Möbel, Matratzen, Rost,
Bettwäsche, Accessoires

Gerne beraten wir Sie wieder im
Zyt-Lade, im Lindenhof Sarnen
27. September – 1. Oktober 2022



Brünigstrasse 70 | 6074 Giswil | 041 675 28 72 | naturwollprodukte.ch

➤ Weiterbildung

**JETZT
ANMELDEN!**

➤ **ARZT- UND SPITALSEKRETÄR/IN (DIPL.)** Start neue Kurse: Januar und August

➤ Module zum/r **MEDIZINISCHEN PRAXISKOORDINATOR/IN (FA)**

➤ Umsteigerkurs zum/r **MEDIZINISCHEN PRAXISASSISTENTEN/IN (DIPL.)**

➤ **MEDIZINISCHE SEKRETÄRIN H+ (DIPL.)** Start neue Kurse: Januar und August

➤ Tageskurse für MPA: **RÖNTGEN-REFRESHER, INFUSIONEN, OHREN SPÜLEN**



Haben Sie Fragen?
Kontaktieren Sie uns.

FREI'S Schulen Luzern
T +41 41 410 13 44

weiterbildung@freisschulen.ch
freisschulen.ch/wb

FREI'S
Schulen Luzern

Länzgi

JOKER

TAGE

28. September
bis 1. Oktober

**Gewinnen Sie Geschenkkarten,
Center Taler und viele weitere Preise!**

Jedes Spiel ein Gewinn! Versuchen Sie Ihr Glück vom 28. September bis 1. Oktober an der Slotmaschine auf der unteren Verkaufsebene und gewinnen Sie Geschenkkarten, Center Taler oder einen von vielen weiteren attraktiven Preisen. Alle Besucher dürfen einmal täglich teilnehmen – ein Gewinn ist garantiert. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Teilnahmebedingungen auf www.laenderpark.ch



MIGROS und über 50 Geschäfte

Das Einkaufszentrum in Stans

Lass die Profis an den Tank

Tankreinigung

Neuanlagen / Sanierungen
HERMANN BAUMANN AG

8702 Zollikon
Tel. 044 391 95 37

Bäni Britschgi
6063 Stalden
Tel. 041 660 90 37
Natel 079 437 33 05

 **visionella**

WIR MACHEN SIE SICHTBAR

Brünigstrasse 118, 6061 Sarnen
www.visionella.ch



von Holzen
IMMOBILIEN

041 666 30 90 | 6060 Sarnen
vonholzen-immobilien.ch

BüntenChäller

Der Getränkeabholmarkt

**Biere, Weine, Spirituosen, Mineralwasser
Cigarren, Geschenksartikel, Festmobiliar**

Güterstrasse 1a, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 75 52

Burch AG
Bauaustrocknung

■ www.bauaustrocknung.ch

6074 Giswil Tel. 041 676 77 44

■ Malters LU

■ Stansstad NW



WOTSCH ÄS GUÄTS KLIMA HA,
MUÄSCH DR BURCH VO GISWIL HA!



ELECONSTRUCT

RUNDUM METALL

Rothenburgstrasse 32 | 6020 Emmenbrücke
www.eleconstruct.ch



Convinia AG
Shell Tankstellen

Kriens - Cham - Rotkreuz
Autostrada Nord + Sud

aktuell
INFORMATIONSBLETT OBWALDEN

GARAGE
SCHLIERE

Garage Schliere

Mark Schnyder und Nhi Nguyen
Brünigstr. 11 | 6055 Alpnach-Dorf
Tel. 041 671 07 07 | www.garage-schliere.ch



2. LIGA | SA 24.09. | 17:00 UHR

FC SARNEN VS. FC ALTDORF

Heimspiele

FR 23.09. 20:00 FC Sarnen 40+ - Team Surental 40+
SA 24.09. 10:00 FC Sarnen Eb - FC Horw Ec
SA 24.09. 14:00 JF Sarneraatal Da - FC Erstfeld Da
SA 24.09. 19:15 SG Obwalden FF19 - Rothenburg FF19
SO 25.09. 14:00 Team Obwalden A - FC Ruswil A



OKB

AIOLA
al porto



abächerli
Media | Druck | Digital



SUPPORTER-VEREINIGUNG
GRÜNDUNG 1984



Dolomiten
Sport



Auch wenns mal nicht so rund läuft.

Bei uns stehen Sie nie im Abseits.

Adrian Truttman, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 041 666 58 49, adrian.truttman@mobiliar.ch

mobiliar.ch/obwalden-nidwalden

DAVIDEE
VISUELLE GESTALTUNG

AUTO
Sidler

GARTENGESTALTUNG
UND PFLEGE | BUCHER
GARTENWERK

rb
holzbautechnikburch

FB-Trocknungsservice

orfida
Treuhand + Revisions AG

AM
DACH-FASSADENTECHNIK
BAUT LEBENSRAUM

die Mobiliar

★ OKTOBERFEST-NW.CH ★

Oktoberfest

ENNETBÜRGEN



D'zapft is

FREITAG & SAMSTAG

30. SEPT & 1. OKT

FREITAG SAMSTAG

DJ VAZ | DIE SCHILCHER DJ VAZ | DIE SCHILCHER
★ A'ZAPFÄTÄ N.W. SOUNDSTÄYL

TÜRÖFFNUNG: FR 19 UHR / SA 17 UHR

FESTGELÄNDE: HERDERN ENNETBÜRGEN

EINTRITT CHF 15.- / AB 18 J. (AMTL. AUSWEIS)

Auto Willi.ch

GARAGE CARROSSERIE

Industristrasse 50 6074 Giswi 041 676 70 70
info@autowilli.ch www.autowilli.ch

Occasionen:

Toyota Auris 1.8 HSD*, AT, 05.18, 48'000 km, schwarz

Suzuki Vitara 1.4T Top, AT, 10.18, 50'000 km, grau

Toyota RAV4 2.5 HSD*, AT, 10.17, 130'000 km, silber

Toyota RAV4 2.5 HSD*, AT, 09.16, 73'800 km, grau

**ALLE TOYOTA MIT SERVICEAKTIVIERTER
GARANTIE – bis 10 Jahre oder 185'000 km**

Toyota: Demo-, Ersatz- & Ausstellwagen:

Corolla HB 1.8 HSD* Trend, AT, 06.19, 18'000 km, silber

CHR 1.8 HSD* Trend, AT, 11.20, 10'000 km, grau

Aygo 1.0 Trend, MT, 03.22, 2'000 km, weiss

Suzuki: Demo-, Ersatz- & Ausstellwagen:

Swift Sport 1.4T, MT, 09.21, 5'000 km, weiss

Swift 1.2 C+ 4x4, MT, 08.21, 7'000 km, grau

S-Cross 1.4T C+, AT, 04.22, 100 km, rot

Vitara 1.5 C+ Hybrid, AT, 04.22, 2'000 km, grau

*HSD = Vollhybrid-Modell

Teilzahlung, Leasing und Eintausch möglich.



Wir freuen uns auf
Ihren Anruf oder Besuch!



MICHAELSKREUZRENNEN

6. Auflage Root / LU 8. / 9. OKTOBER 2022

f Michaelskreuzrennen Root



Liveübertragung auf Grossbildschirm
Renn-Taxi Betrieb für einen guten Zweck
Festbetrieb



michaelskreuzrennen.ch

Massentier- haltungs- initiative



JA am
25.09.2022



Am 25. September 2022 entscheidet das Schweizer Stimmvolk über die Initiative gegen die Massentierhaltung. Diese verlangt, dass alle Hühner, Schweine und Kühe künftig mehr Platz im Stall und regelmässigen Auslauf im Freien erhalten. Die aktuelle Massentierhaltung verletzt die Würde der Nutztiere und muss deshalb verboten werden. Ausserdem soll die maximale Anzahl von Hühnern, Schweinen und Kühen, die im gleichen Stall gehalten werden, stärker beschränkt werden. Die Initiative fordert, dass die Tierwürde endlich auch in der landwirtschaftlichen Tierhaltung respektiert wird. Was ist uns wichtiger: mehr Tierwohl oder günstige Lebensmittel? → massentierhaltung.ch



Das Team von Gasser Elektro Alpnach

50 Jahre Gasser Elektro AG in Alpnach

Seit 1972, als August und Marlis Gasser ihr eigenes Elektrofachgeschäft in Alpnach gründeten, hat die Elektrobranche eine grosse Entwicklung erfahren. Und aus der kleinen Einzelfirma wurde die Gasser Elektro AG, die seit 2001 von den Söhnen Peter und Adrian Gasser geführt wird. Die Gasser Elektro AG beschäftigt 18 Mitarbeitende. Die Ausbildung von Lernenden ist und war für die Geschäftsführung immer schon ein wichtiges Anliegen. So konnten seit 1972 insgesamt 46 Lernende im Betrieb ausgebildet werden. Aktuell sind 6 Lernende in der Ausbildung zum Elektroinstallateur oder Montageelektriker.



Was ist denn der grösste Unterschied zu früher? «Früher war es unsere Aufgabe, den Strom sicher zu transportieren, zum Beispiel vom Hausanschluss bis zur Steckdose im Wohnzimmer. Heute ist unser Arbeitsgebiet wesentlich breiter und vielfältiger geworden mit der Stromproduktion mittels einer Solaranlage, der Energiespeicherung in einer Batterie und dem Energiemanagement, um einen optimalen Eigenverbrauch zu erreichen», erklärt Peter Gasser. Dadurch sei das Berufsbild viel spannender geworden.

Einen Teil ihres breiten Angebotes zeigt die Gasser Elektro AG an ihrem 50-Jahr-Jubiläum am Tag der offenen Tür vom 24. September. Dazu gibt es auch einige Tipps zum Thema Energiesparen – heute aktueller denn je. Welches sind denn die persönlichen Empfehlungen des Fachmanns? Adrian Gasser rät: «Abschalten was immer möglich ist, sei es durch Menschenhand oder durch automatische Steuerungen wie Bewegungsmelder, Schaltuhren, Timer...» Die alten Glühbirnen durch neue LED-Leuchten oder Leuchtmittel zu ersetzen ist eine weitere Möglichkeit, um Energie zu sparen. Und wie steht es damit, alte Grossgeräte durch moderne zu er-



Adrian Gasser und Peter Gasser

Tag der offenen Tür

Samstag, 24. September 2022
von 10 – 16 Uhr
an der Industriestrasse 6, Alpnach Dorf

setzen, obwohl sie noch ihre Arbeit tun? Lohnt sich das? «Ja, langfristig gesehen auf jeden Fall! Ein neues Gerät braucht in den meisten Fällen etwa halb so viel Strom wie ein altes.» Aus rein ökologischer Sicht lohnt sich die Anschaffung eines sparsameren, neuen Geräts immer. Ob die Rechnung finanziell für den Käufer aufgeht, muss man im Einzelfall abwägen.

Das gilt auch für Photovoltaikanlagen. Die Anschaffungskosten sind hoch, der Nutzen steht aber ausser Frage. Eine Amortisation mit den heutigen Strompreisen ist innert 15 Jahren im Privatbereich möglich, im Gewerbe wesentlich schneller. Ein positiver Nebeneffekt ist die Sensibilisierung auf den Energieverbrauch. Früher hat man Strom konsumiert, ohne sich gross Gedanken darüber zu machen. Heute hat man dank Apps auf dem Smartphone die aktuelle Solarproduktion und den Stromverbrauch immer im Blick. Der Energie-/Eigenverbrauchsoptimierung kommt bei den steigenden Strompreisen eine immer grössere Bedeutung zu. Die Elektrizität ist von einer fast unbemerkten Selbstverständlichkeit zu einem sehr spannenden Gesprächsthema geworden.

Am Tag der offenen Tür vom Samstag, 24. September, haben interessierte Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, vertiefte Informationen über die Dienstleistungen der Gasser Elektro AG zu erhalten. Wie spare ich Strom mit LED-Licht? Wie sieht es in meinem Elektrotabelleau aus? Wie wird mein Elektroauto geladen? Wie sieht ein Batteriespeicher aus? Diese Fragen beantworten die Fachleute der Gasser Elektro AG gerne. Dazu können sich Schülerinnen und Schüler über den spannenden Beruf des Elektroinstallateurs mit den Lernenden austauschen. Speis und Trank dürfen natürlich auch nicht fehlen. Das Team von Gasser Elektro freut sich darauf, mit Ihnen auf das 50-Jahr-Jubiläum anzustossen!



Gasser Elektro AG

Industriestrasse 6, Alpnach Dorf
041 670 19 52, www.gasserag-elektro.ch

JA
25. Sept.

Objektkredit für die Sanierung und Erweiterung der Psychiatrie Sarnen



Mit einem klaren **JA** wird ein gut ausgewogenes, mit der Lups vereinbartes Projekt umgesetzt. Schaffen wir für jene Personen, die psychiatrische Betreuung benötigen, eine nachhaltige Lösung vor Ort. Die Investition wird durch die Lups gut verzinst, die künftigen Kosten sind für den Kanton tiefer, als wenn die Betreuung ausserkantonale in Anspruch genommen werden muss. Deshalb geht an die Urne und legt auch ein Ja ein.

Ambros Albert, SP-Kantonsrat Giswil

CVP Obwalden
Die Mitte

FDP
Die Liberalen
Obwalden



Grünliberale.
Kanton Obwalden

csp
Obwalden

Brass Band Musikgesellschaft Hasle präsentiert:
7. und 8. Oktober 2022 SCHULANLAGE HASLE

OKTOBER FEST HASLE

FREITAG UND SAMSTAG
Türöffnung ab 20:00 Uhr
BERGLAND POWER, ab 21:00 Uhr

IM PARTYZELT DJ TONI PEC

Abendkasse www.bbmghasle.ch @bb.mg.hasle

Sponsoren:
wirz Wein & Getränke
ZEQ
PLUS
HAMMER HIGHWAY GRILL
APPENZELER BEER

Wir kaufen Ihr Auto

Ankauf von Autos, Pick-ups, 4 x 4 und Bussen aller Marken gegen Barzahlung.

Telefon 078 744 40 40,
täglich von 7.00 bis 21.00 Uhr

Kaufe Autos ab Platz

- Vor allem Toyota, Honda, Mercedes, BMW, VW, Mazda, Opel, Bus, Lieferwagen, Jeep • Kilometer und Zustand egal
- bis 22.00 Uhr erreichbar, auch Sa/So.

Telefon 079 33 12 000



ACHTUNG!

Gutachter kauft zu fairen Preisen Pelzmode, Porzellan, Zinn, Silberbesteck, Schmuck, Uhren, Münzen, Schreib-/Nähmaschinen, antike Möbel, Teppiche.
100% Barzahlung.

Tino Braun • Telefon 076 685 91 88

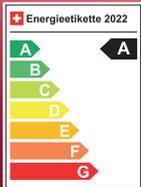


10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE

NEW TOYOTA AYGO X

Jetzt mit

0.9%
Leasing



Aygo X Style 1,0 VVT-i, 5-Türer, 53 kW/72 PS, CHF 27'599.– abzgl. Prämie von CHF 2000.– = CHF 25'599.–, Ø Verbr. 5,0 l/100 km, CO₂ 113 g/km, En.-Eff. A, Leasingrate CHF 189.–/Mt., Eff. Jahreszins 0,9%, Anzahlung 30% des Brutto-Verkaufspreises. Vollkaskoversicherung obligatorisch, Laufzeit 24 Monate und 10'000 km/Jahr in Kombination mit Service / Service Plus Paket. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Die Verkaufsaktion ist gültig für Vertragsabschlüsse vom 1. September bis 31. Oktober 2022 oder bis auf Widerruf. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie & Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

Auto Dall'Omo GmbH

Toyota Center
Brünigstrasse 32
6053 Alpnachstad
Telefon 041 672 72 62
www.autodallomo.ch

Auto Willi AG

Garage-Carrosserie
Industriestrasse 50
6074 Giswil
Telefon 041 676 70 70
www.autowilli.ch

Zämä Schruibä – Zämä machid miär Kunst

Dienstag, 13. September – Dorfplatz Sarnen



Fotos: Urs Berwert



 SBB CFF FFS

Moin Moin Hamburg.

Buchen Sie jetzt Ihre nächste Städtereise
bei uns im Reisebüro. [zentralbahn.ch/reisebuero](https://www.zentralbahn.ch/reisebuero)

Riesen Auswahl an Dirndl & Lederhosen

Bereits ab Fr. 50.-!

Wiesli

Öffnungszeiten Montag-Donnerstag
07.30 – 12 Uhr | 13.30 – 17 Uhr

Freitag bis 18 Uhr

Samstag von 11 – 16 Uhr

COIDRO-AG

Industriestrasse 23 | 6064 Kerns OW
041 660 71 50 | coidro.ch | info@coidro.ch



Viniyoga

neue Kurse



Montaluna
YOGA

Kontaktiere mich für
weitere Infos + Anmeldung!

Michèle
078 828 96 11
www.montaluna.yoga

Wir renovieren Ihre Fensterläden

aus Holz (egal, welcher Zustand). Wir holen sie bei Ihnen ab, reparieren und streichen die Fensterläden und bringen sie wieder zurück.

Aktion im September 2022
20 % Rabatt

Rufen Sie uns an unter **Tel. 079 510 33 22**,
AC-reno.ch. Ihr Malergeschäft

Wir machen Ihnen gerne einen Gratis-
Kostenvoranschlag.



Ob- und Nidwalden
Unschlagbar starke Wirkung!

SARNER

AUCH DIESEN SAMSTAG **VON 8-12 UHR** AUF DEM DORFPLATZ

WochenMarkt



FRISCHES AUS DER REGION – DIESE WOCHE AKTUELL

Fellenberg-Zwetschgen, Apfelsaft frisch ab Press, Speisekürbisse, XXL Freilandei, Demeter und Bio Gemüse und Salat, Alp Käse, Dörrbirnen, UrDinkelzopf und Tschifelerbrot, Trockenblumen-Gestecke und Türkränze

Odermatt-Kiser Heiligkreuz | Familie Müller Kägiswil | Hofkooperation Mattacher, Spechtsbrenden, MeinBioHof
Beck Berwert | Säلمي Töngi Gerschnial

GASTSTÄNDE

JP Trading Post – Feines aus Sri Lanka, Gewürze, Tee, Mango etc.

Schule Sarnen

KULINARISCHES

Fiori + Selam – Eritreische Spezialitäten

Sandra – Würstli und Salat

Petra + Paul

Raclette + Käseschnitten

Urai

Thailändische Küche

**Märtbeizli
geöffnet bis
ca. 13 Uhr**

Geniessen ... wie in Thailand!

THAI

Neu
in Kriens



KHON KAEN

Restaurant · Take-Away
Party-Service · Catering



Aus dem ehemaligen «Tschawna-Thai» in Kerns ist nun das neue «Thai Khon Kaen» in Kriens entstanden. Lassen Sie sich von der hervorragenden Küche verzaubern und geniessen Sie thailändische Spezialitäten im Restaurant oder als Take-Away.

Fenkernstrasse 2, Kriens
Direkt bei der Busschleife
041 322 19 19, thai-khonkaen.ch

Di-Fr: 11-14, 17-22 Uhr, Sa: 17-22 Uhr,
So: 11-14, 17-20 Uhr, Mo: geschlossen

a Kleininserate

Zu verkaufen **Schubladen-Bett** 90 x 200 mit Truhen-Element der Marke Window, Buche, 2 Schubladen in Blau, guter Zustand, Bilder auf Anfrage, muss in Samen abgeholt werden. 079 464 41 44

Zu verkaufen Aladin **Ölleuchte**, schwarzes Blech, neu, aus Gewinn. Fr.60, Verhandelbar. 079 515 09 46

Zu verkaufen neuwertige **Roller Winterdecke** zu Yamaha Aerox, Fr. 20.-. 079 893 32 04

2 original **TrippTrapp** von Stokke zu verkaufen, 1x grün und 1x orange. Sie sind gebraucht und in einem guten Zustand. Ich freue mich auf eine Nachricht. 079 382 69 32

Gesucht, gut erhaltenen, bequemen **Sessel** (Korbessel, Polstersessel...) 079 383 44 00

Helden des Olymp von Rick Riordan, Dan Brown: Origin & John Flanagan: Die Chroniken von Araluen-Die Ruinen von Gorlan, J.R. Tolkien: Silmarillion / Beren & Luthien (je 6.-), Weltwoche Hefte 2018-2020 (je 0.30), 2021-2022 (je 0.40). 077 499 25 70

Günstig zu verkaufen sehr schönes **Dirndl** Gr. 42, Bluse und Schürze doppelt. Fotos via WhatsApp: 079 699 64 55

Zu verkaufen: **Keyboard Bank** X-Form, 80.- / **Keyboard-Ständer** Newsonic X-Stand, 40.- / 2 **Kinder-Trolley** von Spiegelburg mit Schloss H:43 / B:30 / T:14 cm für je 30.- / **Bett** weiss, mit Rost, 90x200 cm, 100.-. 077 409 47 49

Kabelrolle 50m, 20.- / **Gewindeschneider** M3-M10, 10.- / **autom. Batterieladegerät**, 25.- / Werkzeugkiste mit Inhalt, 20.- / **Winkelschleifer** 750W, 30.-. 079 670 86 12

Gratis abzuholen **defekte Kaffeemaschine**, Saeco Vienna de luxe. 079 783 96 04

HILFE! Ich habe ein **Landhauskleid** 3-teilig, Bluse, Chillet und Rock. (25 jährig).TOP QUALITÄT, Bin etwas in die Breite gewachsen. Welche **Schneiderin** kann mir das Ensemble wieder passend machen gegen Bezahlung: 056 666 14 45

Aus Wettbewerbsgewinn zu verkaufen 1 **SAMSUNG Galaxy Watch4**, 44mm Alu LTE Silv. 079 510 05 64

Zu verk. **4 Stühle**, H: 152 cm, Metallbeine, Sitz & schmale Hochlehne in schwarzem Leder. Preis, alle 4 Stühle gesamt Fr. 160.-. 041 660 52 12

Playmobil Polizeistation mit Fahrzeug 50.- / **Baumhaus** 40.- / **Pirateninsel** 15.- / **Ritter** 15.-. Foto per WhatsApp 079 272 06 39

Zu verk. **Rössler Geschirr** braun, 12-teilig, 2 gr. Schüsseln, 3 kl. Schüsseln, 1 gr. Gratinform, 1 kl. Gratinform. Im ganzen sind es 86 Teile. Fr. 150.-. 079 221 94 16 ab 20 h

Zu verkaufen **Roller Yamaha** YQ50 (40 bzw. 70 km/h) schwarz ab Kontrolle 10.08.22, sehr guter Zustand, Fr. 800.-, Preis verhandelbar. 079 280 73 28

Verloren silbernes Ohrensteckerli (Obwaldnerschlüssel) in der Dreifach-Turnhalle Sarnen. Finderlohn ist selbstverständlich. 041 660 47 65

Energie und Umwelt – Nachhaltig Sorge tragen!



Elektrizitätswerk
Obwalden

Ein einfacher Handgriff

Laden Sie Ihr Elektroauto Zuhause.

Das EWO – Ihr Partner für passende Ladelösungen.

ewo.ch/elektromobilitaet

Eine saubere Sache!



Folgende Materialien können bei uns entsorgt werden:



Altholz und
alte Holzfenster



Papier und
Karton



Bauschutt



Sperrgut und
Bausperrgut



Alt Eisen und
Metalle



Altpneu



Elektrogeräte



Kunststoff
und Plastik

Im Kieswerk Grosse Schlieren

WSA
RECYCLING

WSA Recycling AG
Zelgwald 1, 6055 Alpnach
Tel. 041 670 36 36
www.wsa-alpnach.ch

Öffnungszeiten:

MO – FR 07.00 – 11.45 Uhr
13.00 – 17.00 Uhr
Dienstag jeweils bis 19.00 Uhr

Energie und Umwelt – Nachhaltig Sorge tragen!

NEW ŠKODA ENYAQ iV



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

PREIS-LEISTUNGS
18X SIEGER

100% elektrisch. 100% für Sie.

Wählen Sie Freude und Leichtigkeit: mit dem rein elektrischen ŠKODA ENYAQ iV. Er verbindet alltagstaugliche Technologie mit viel Raum und einer grossen Reichweite – natürlich auch als 4x4. Jetzt bei uns Probe fahren! **ŠKODA. Made for Switzerland.**

Garage Alois Röthlin AG

Aecherlistrasse 2
6064 Kerns
Tel. 041 666 78 20
www.roethlin.ch

 *Röthlin Motorsport*



ŠKODA ENYAQ iV 80X, 23,2 kWh/100 km, 0 g CO₂/km, Kat.: A

Energie und Umwelt – Nachhaltig Sorge tragen!

DER NEUE RANGE ROVER SPORT
LUXUS IN SEINER
REINSTEIN FORM



ABOVE & BEYOND



Emil Frey Ebikon

Luzernerstrasse 33, 6030 Ebikon

www.ebikon.landrover-dealer.ch

0,40%
Zinsreduktion



Umwelt- Bonus.

Sie legen bei Ihrer Immobilie Wert
auf eine nachhaltige Bauweise?
Wir belohnen Sie dafür.

www.okb.ch/umwelt-bonus



**Obwaldner
Kantonbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch



„Ich chumä vo
Lungärä und
bi friähner
ä Chriäsiboim gsi.“

Wenn ich diär
gfallä, wohn ich
scho gli bi diär.

Mit dinärä Idee
und em Schriener
usem Dorf,
entstaht
äs Möbelstück
us miär.“



einheimisch | nachhaltig | ökologisch | einzigartig | natürlich

Grüne Hypothek – die nachhaltige Lösung

[swisslife.ch/
hypo](http://swisslife.ch/hypo)

*Dank einer nachhaltigen Bauweise sparen Sie nicht nur
Energiekosten, sondern profitieren auch noch von attraktiven
Zinssätzen – eine grüne Hypothek zahlt sich also doppelt aus.*

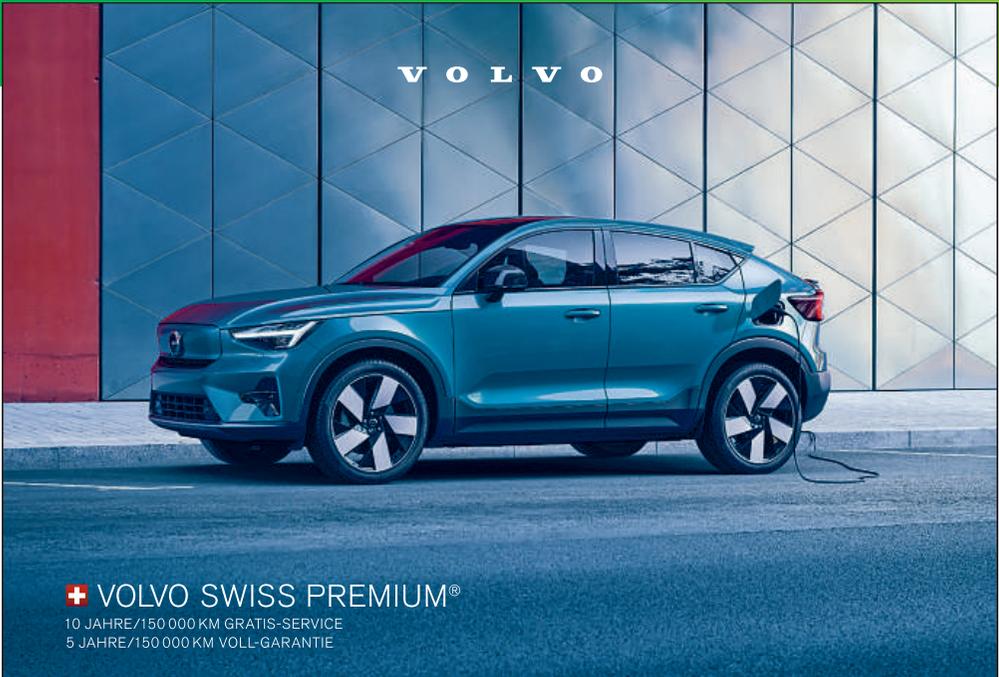
**Gerne stehen wir Ihnen in sämtlichen Belangen rund um die Realisierung
Ihres Wohntraums kompetent zur Seite und begleitet Sie von A bis Z – alles aus
einer Hand. Für ein selbstbestimmtes Leben in Ihren eigenen vier Wänden.**



Swiss Life Generalagentur Stans
Marcel Anderhub, Generalagent
Obere Spichermatt 14, 6370 Stans
Telefon 041 618 80 60
www.swisslife.ch/stans



SwissLife



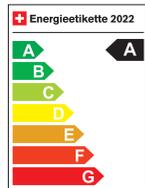
So sieht die Zukunft aus.

Der Volvo C40 Recharge Pure Electric.

Bis zu 444 Kilometer Reichweite. Markantes Crossover-Design. Moderne Ästhetik durch hinterleuchtetes Ambiente im Innenraum. 100% lederfreies Interieur. Und integrierte Google Services. Entdecken Sie die Zukunft der Mobilität: der vollelektrische Volvo C40 Recharge.

Jetzt bei uns Probe fahren.

Volvo C40 Recharge, P8 AWD Pure Electric 204+204 PS/150+150 kW. Stromverbrauch gesamt: 19.8–22.3 kWh/100 km, CO₂-Emissionen: 0 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: A. Google ist eine Marke von Google LLC. Volvo Swiss Premium® Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte). Abgebildetes Modell enthält ggf. Optionen gegen Aufpreis.



AUTO-CENTER DURRER AG

6055 Alpnach Dorf
Brünigstrasse 37

Tel. 041-670 14 14
www.autocentredurrer.ch

IONIQ 5.

All-electric. 4x4.
Power your world.



WINNER
2022 **WORLD CAR AWARDS**
WORLD CAR OF THE YEAR

5
JAHRE

Werksgarantie km
unlimitiert

hyundai.ch/ioniq5

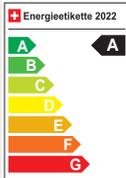


Abb.: Vertex® 77.4 kWh, 239 kW (325 PS), 4x4. Normverbrauch gesamt: 19.1 kWh/100 km, CO₂-Ausstoss: 0 g/km, Energieeffizienz-Kat.: A. – Die europäische Hyundai 5-Jahres-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, welche ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und dem Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. – Auf Hochvoltbatterien gilt eine Garantie von 8 Jahren oder 160 000 km. – Mehr Infos auf hyundai.ch/garantie – Abb.: Symbolbild. Es besteht keine Haftung für mögliche Fehler oder Auslassungen.

Machen Sie keine Umwege:
Kommen Sie direkt zu Ihrem offiziellen Hyundai-Partner



OTHMAR BARMETTLER, RIEDEN 8, 6370 STANS, TELEFON 041 610 66 30, www.garage-barmettler.ch



**SIND SIE AUF DER SUCHE
NACH DER IDEALEN FEUERSTELLE?
UNABHÄNGIG VON STROM UND GAS!
GERNE HELFEN WIR IHNEN DIE BESTE FÜR SIE ZU FINDEN**

**glutform
müller**



mit Glut im Blut

Kreuzstrasse 20 - 6056 Kägiswil - 041 660 56 51



besser bauen für energie und umwelt

Wir bieten zahlreiche Leistungen
rundum energieeffizientes und
nachhaltiges Bauen an.

fachplanwerk ag

postfach 533

güterstrasse 3

CH + 6060 sarnen

+41 41 444 08 48

info@fachplanwerkag.ch

fachplanwerkag.ch

energieberatungen

Eine Energieberatung bildet die Basis für eine energetische Optimierung eines Gebäudes. Mit dieser Grundlage können auch staatliche Fördergelder beantragt werden. Ob Energie oder Wärme: Wir entwickeln unsere Konzepte ganzheitlich und stützen uns dabei auf unsere breite Erfahrung ab. Von einer Beratung profitieren Bauherrschaften, Architekten und alle planerischen und baubegleitenden Dienstleister.

geak® plus

Der GEAK® ist der offizielle Gebäudeenergieausweis der Kantone. Er spürt energetische Schwachstellen eines Gebäudes auf, so dass Liegenschaftsbesitzer/innen eine objektive Einschätzung seines Zustands erhalten. Ein GEAK® Plus enthält ausserdem weiterführende Informationen: etwa die Kosten einer (Teil-)Sanierung oder die Menge an Energie, die so eingespart werden könnte. Dank unserer akkreditierten Experten/-innen wird das Erstellen eines GEAK® Plus durch den Kanton finanziell unterstützt. Ein GEAK® bildet vielfach die Grundlage für massgeschneiderte und sinnvolle Sanierungen.

graue energie

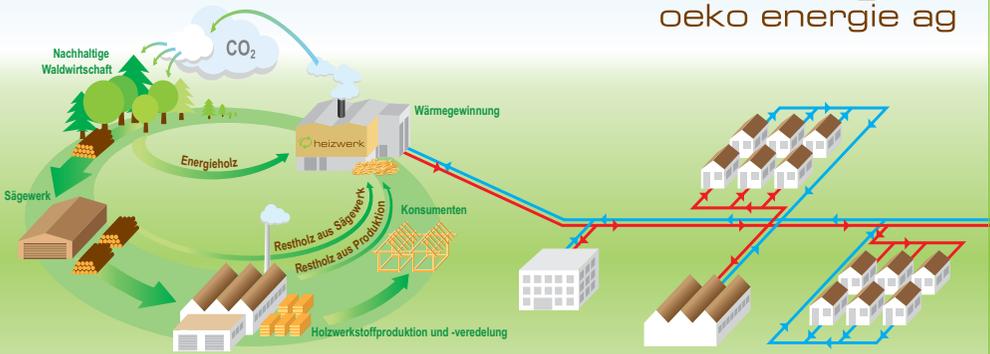
Ihr Bauprojekt kann zu einem frühen Zeitpunkt auf die Herstellung- und Betriebsenergie untersucht werden. Hält mein Bauprojekt die langfristigen Anforderungen an den Energieeffizienzpfad der SIA oder die Energiestrategie 2050 vom Bund ein? Trage ich zur energetischen Unabhängigkeit der Schweiz bei? Wir helfen Ihnen die passenden Antworten zu finden.

Sind Sie neugierig geworden?

Wir freuen uns, Ihre Fragen zu beantworten!

Energie und Umwelt – Nachhaltig Sorge tragen!

**energie**
oeko energie ag



 **heizwerk**
gotthard ag

 **heizwerk**
uri ag

 **heizwerk**
engelberg ag

**Andermatt**
Netzgesellschaft AG

**Erneuerbare Energie aus
heimischen Ressourcen.**

www.oekoenergieag.ch

**Stark in Bedachung
Stark zur Umwelt**

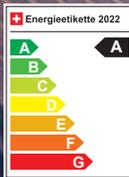


Peter Pichler AG, Spichermatt 30, 6370 Stans, Tel. 041 670 12 12, E-Mail: info@pichler-ag.ch

NEUER RENAULT MEGANE E-TECH 100% electric



Ab
Fr. 319.-/Monat
noch dieses Jahr lieferbar



Angebot gültig für Privatkunden in der Schweiz bei Vertragsabschluss vom 01.08.2022 bis 30.09.2022. 4,79% Leasing Silver; 4,79% effektiver Jahreszins, Laufzeit 48 Monate, 10 000 km/Jahr. Ratenversicherung inklusive, obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Beispiel: Neuer Megane E-Tech 100% electric equilibre EV60 220 PS optimum charge, Energieverbrauch 17,3 kWh/100 km, 0 g CO₂/km (in Betrieb ohne Energieproduktion), Energieeffizienz-Kategorie A, Nettopreis Fr. 40 000.-, Anzahlung Fr. 10 400.-, Restwert Fr. 19 828.-, Leasingrate Fr. 319.-/Monat. Abgebildetes Modell (inkl. Optionen): Neuer Megane E-Tech 100% electric iconic EV60 220 PS optimum charge, Nettopreis Fr. 46 950.-, Anzahlung Fr. 11 738.-, Restwert Fr. 23 110.-, Leasingrate Fr. 389.-/Monat. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Preise inkl. MwSt. Finanzierung durch RCJ Finance SA. Preisänderungen vorbehalten.

AUTO BAUMANN AG

SACHSELN

Brünigstrasse 95, 6072 Sachseln, Tel. 041 660 44 33

G A R A G E **BLÄTTLER**
S A R N E N

Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, Tel. 041 660 66 03

Landschaft und Verkehr im Wandel der Zeit

Das Bundesamt für Landestopografie bietet mit seinen Online-Tools einige interessante Funktionen an. So ist es beispielsweise möglich, aktuelle und frühere Luftbilder zu vergleichen. Am Beispiel von Sarnen lässt sich damit etwa aufzeigen, wie sich die Überbauung entwickelt hat. Zwischen diesen beiden Bildern liegen 40

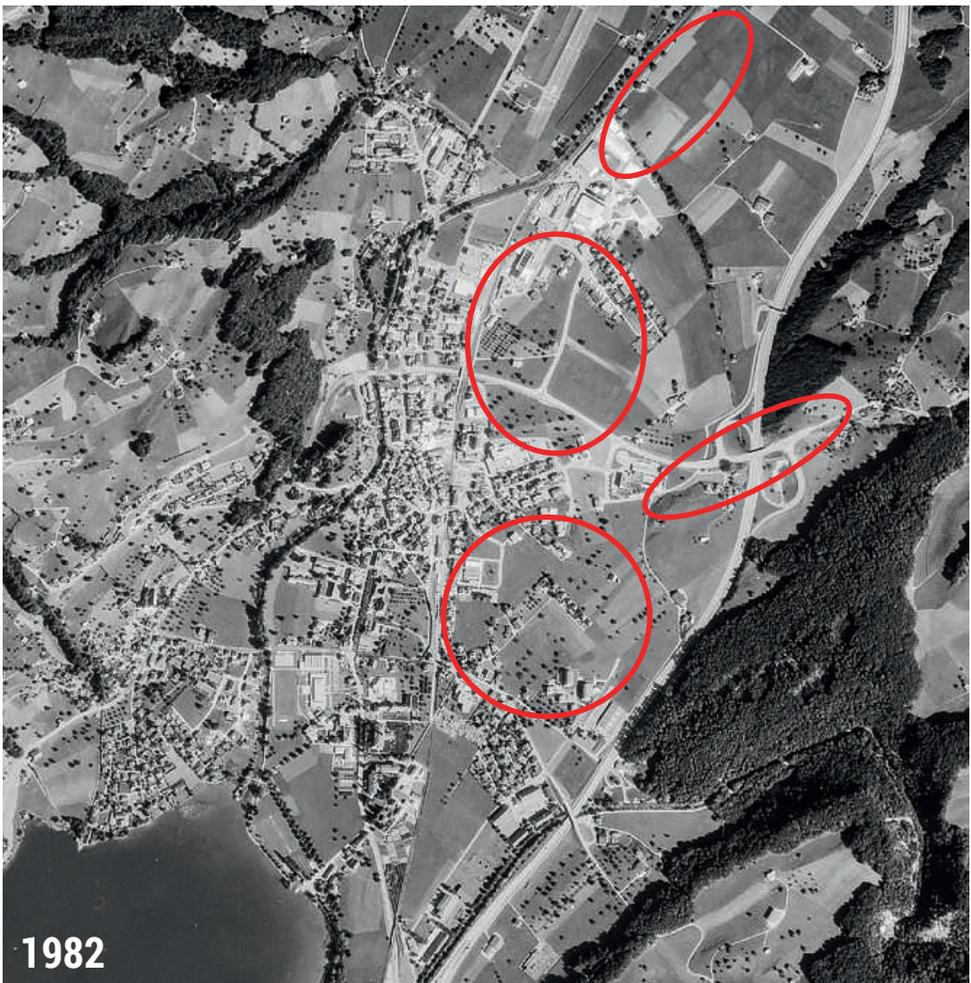
Jahre. Ins Auge sticht dabei vor allem die Bautätigkeit in Sarnen Nord und zwischen Zentralbahn und Kägiswilerstrasse (die es vor 40 Jahren noch gar nicht gab). Auch das Büntenquartier ist stark gewachsen. Zwar sind auch Quartiere in westlichen Dorfteilen gewachsen (zum Beispiel Goldmatt), doch die Bautätigkeit konzentrierte



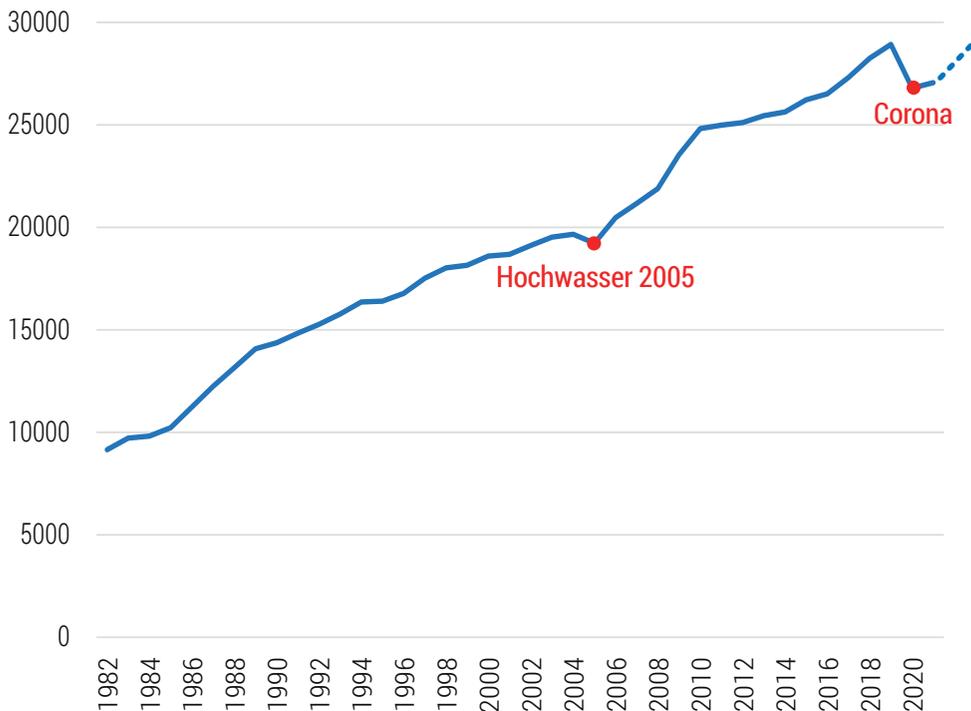
sich vor allem auf Gebiete zwischen der Brünigstrasse und der Nationalstrasse A8. Ebenfalls interessant ist ein Blick auf die Verkehrszahlen (Grafiken auf der nächsten Seite). Während 1982 pro Tag durchschnittlich etwas mehr als 9000 Fahrzeuge auf der A8 in Alpnachstad unterwegs waren, verdoppelte sich der Verkehr innerhalb von 20 Jahren bis 2002. Bis heute erfolgte eine Zunahme in ähnlichem Ausmass. Heisst also: In den vergangenen 40 Jahren hat sich der Verkehr auf der Nationalstrasse in Alpnachstad verdreifacht.

Die «Grenze» von 30 000 Fahrzeugen pro Tag wird heute oft überschritten (vor allem

an Werktagen), im Jahresmittel aber lag der Wert noch nie über 30 000. Im Jahr 2019 waren es durchschnittlich 28 925 Fahrzeuge pro Tag. Ab 2020 gingen die Zahlen plötzlich markant zurück. Der Grund liegt auf der Hand: Die Pandemie mit Homeoffice, Lock-down etc. sorgte für ruhigere Strassen. Interessanterweise war es aber nicht das erste Mal, dass der Verkehr auf der A8 im Jahresmittel zurückging. Ein einziges Mal geschah dies bereits, und zwar beim Hochwasser 2005. Damals reduzierte sich der Verkehr auf der A2 im Spätsommer so stark, dass sich sogar im Jahresdurchschnitt ein leichter Rückgang zeigte. (ve)

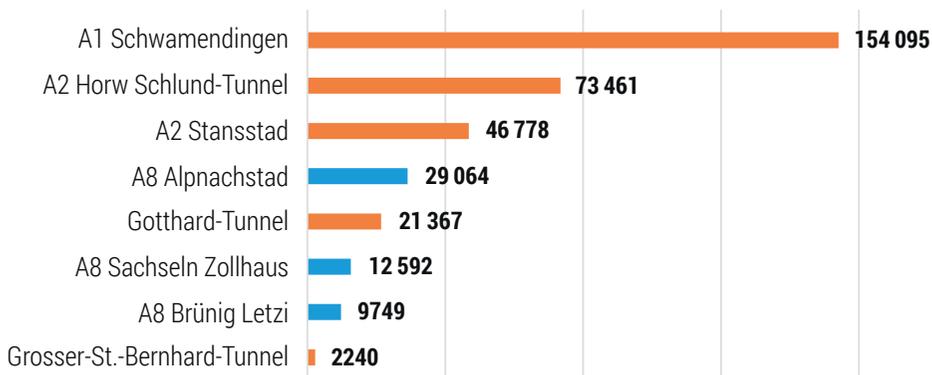


Verkehr auf der A8 in Alpnachstad 1982 bis 2021



Durchschnittliche Anzahl Fahrzeuge pro Tag in beiden Fahrtrichtungen. Eine Abnahme im Jahresmittel gab es nur zwei Mal: beim Hochwasser 2005 und im Verlauf der Corona-Pandemie. Die Zahlen in den frühen 1980er-Jahren lassen sich nur bedingt mit aktuellen Daten vergleichen, weil damals der Loppertunnel noch nicht gebaut war und die Messstelle an einem anderen Ort stand als heute. (Grafik ve/Daten Astra)

Mehr Autos auf A8 in Alpnachstad als im Gotthard-Tunnel



Durchschnittlicher Tagesverkehr im Juni 2022 auf ausgewählten Abschnitten. Blau markiert sind Messstellen in Obwalden. Die A1 in Schwamendingen bildet schweizweit einen Spitzenwert. Beim Vergleich darf man nicht ausser Acht lassen, dass Abschnitte mit hohem Verkehrsaufkommen mehrspurig sind. Die A2 in Stansstad verfügt über vier Fahrspuren, bei der A8 oder im Gotthard-Tunnel sind es zwei. (Grafik ve/Daten Astra)



RAIFFEISEN
VOLLEYA
OBWALDEN

TSCHIFI GO!

NLB VOLLEYA OBWALDEN

VS. VB THERWIL 1

Sonntag, 25.09.2022
18.00 Uhr, Vereinshalle

Hauptsponsor

RAIFFEISEN

visuelle Kommunikation

des
ign
werk

Ausrüster



Medienpartner



Co-Sponsoren

burch
und
partner
architekten



gschaffig.
fertig, los.

die Mobiliar

Weitere Sponsoren



AQWA



Matchball-Sponsoren:

Hotel Restaurant Metzger, Sarnen • WetClean GmbH, Sarnen
Huber's Wüstübli, Alpnach Dorf • Coiffeur HAIRzlich, Kägiswil

volleya.ch



SCHWEIZER TRAUMSCHRÄNKE NACH MASS

easyschrank.ch

Telefon 041 929 68 11

«Wir beraten Sie gerne
nach Ihren Bedürfnissen
und finden gemeinsam mit
Ihnen die ideale Lösung»

Christian Luterbach,
Leiter easyschrank



Eintauschprämie



PRÄMIE

BIS CHF 500.-



 **SCHALLBERGER**

Fahrzeuge und Maschinen-Center

Bekannt für guten Service

Oberdorf NW | Schattdorf UR | Sarnen OW
041 618 83 83 | 041 874 30 00 | 041 660 90 01

Fasnachtsplaketten Ankauf

Stückpreise von Fr. 20.- bis 150.-.

Telefon 076 778 04 30



im Hotel/Restaurant Engel in Stans zeigt
Bebbi Bär eine Auswahl seiner Bilder

Telefon 079 341 95 24

E-Mail: baer-luzern@bluewin.ch

30 Millionen Steuerfranken gewinnen oder verschleudern?

Die Antwort ist klar: Wir alle möchten gewinnen. Ja was denn? Die Abstimmung zum Psychiatrie-Gebäude, oder die 30 Millionen Steuerfranken? Bei sämtlichen Vergleichen «Sanierung oder Neubau» ist nämlich den «Milchbüechli-Rechnern» ein kolossaler Fehler unterlaufen. Die JA-Befürworter haben kaum über die Nasenspitze hinaus gedacht und die Weitsicht völlig ausgeblendet. Schon vor rund 40 Jahren hatte das Obwaldner Parlament den Abriss mit einem Neubau vom Psychiatrie-Gebäude ins Auge gefasst. Da Obwalden kein reicher Kanton ist, hatte man sich damals aus Kostengründen für die Sanierung entschieden. Heute hat das Blatt gewendet: die Sanierung vom inzwischen unter Denkmal gestellten 165 jährigen Gebäude kostet mit ca. 25 Mio CHF sogar mehr als ein Neubau mit ca. 21 Mio CHF.

Jetzt kommt der Hammer: Es ist absehbar, dass der heute 165 jährige Altbau nach einer allfälligen Sanierung innerhalb der nächsten 30-35 Jahre dann so oder so abgerissen werden muss. Dies bedeutet, dass innerhalb der nächsten ca. 30 Jahre dem Steuerzahler (nebst dem heutigen 25 Mio-schweren Sanierungs-Murks) zusätzlich noch ein Neubau aufgebürdet wird, der anno 2052 vermutlich 30 Mio CHF kosten wird.

Investitionskosten-Vergleich: Bei einem JA ergibt sich also eine Investitionssumme (innerhalb der nächsten 30 Jahre) von sage und schreibe 55 Millionen Schweizer Franken. Bei einem NEIN kriegen wir sofort einen innovativen, wunderschönen und ideal eingerichteten Neubau (inkl. Solardach & Ausbaumöglichkeit) mit erneuerbaren Baustoffen (beispielsweise Holzkonstruktion) für die nächsten mind. 100 Jahre und dies für ca. 21 Mio Steuerfranken. Selbst wenn wir noch den Abbruch- und die bereits verpufften Planungskosten aufrechnen, kommen wir auf eine Gesamtinvestition für den sofort voranzutreibenden Neubau auf ca. nur 25 Millionen Schweizer Franken. Punkt!

JA = Sanierung inkl. Neubau anno ca. 2052: **55 Millionen CHF**

NEIN = Neubau JETZT (ohne Sanierungs-Murks): **25 Millionen CHF**

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Sie haben die Wahl. Mit einem NEIN am 25.9. gewinnen wir satte 30 Millionen Schweizer Franken.

Dänk chli nah... das seid ys de Ueli Moor i sym wunderscheenä Jodellied.

Bärti Rust, Kerns

BALKON-SYSTEME FÜR JEDES ZUHAUSE!

Konstruktionen mit bestem Preis-Leistungs-Verhältnis.



WK-BELLAVISTA
BALKON-SYSTEME
AUS NIDWALDEN

- in Aluminium
- mit Entwässerung
- mit Bodenbelag



Werner Keller Technik AG

6383 Dallenwil
Telefon 041 632 62 52
www.wktechnik.ch

Medialer Zirkel in Büren NW

Medialität entwickeln, fördern, mit Gleichgesinnten üben und austauschen. Bist Du interessiert, dann bist Du hier genau richtig. Wir machen verschiedene Übungen und spielen mit der Wahrnehmung der verschiedenen Sinne die wir haben. Medialität ist eine natürliche Kommunikation mit der geistigen Welt.



MEDIUM
Judith

Der Zirkel kann an einzelnen Daten besucht werden, eine Anmeldung ist erforderlich, die Platzzahl ist begrenzt.

Die neuen Daten sind: 1.10., 15.10. & 5.11. jeweils von 14:30 bis 18:00 Uhr

Detaillierte Infos und weitere Daten findest Du auf meiner Webseite:

www.medium-judith.ch

Termine für Jenseitskontakt Sitzungen können bequem online gebucht werden.

Ich freue mich auf eine Sitzung mit Dir.

Herzlich Judith

EGGER

inspiriert wohnen

20%

auf **Polstermöbel, Schlafsofas, Couchtische, Wohnwände, Sideboards¹⁾** und auf das **Boutiquesortiment²⁾**

Jetzt auch auf **folgende grossen Marken:**

KOINOR

himolla

VENJAKOB

JENSEN®

Dieter Knoll
Collection

JOOP!



**SCHOTT
ZWIESEL**



WMF

VOGLAUER

brabantia

LEONARDO



zusätzlich
**Mehrwertsteuer
geschenkt**

auf das **Aktionssortiment
Wohnen und Boutique**

Preisbeispiel MwSt: 77% geschenkt: 37312834 Kochtopfset 7_tlg. Edelstahl statt 569.- um 525.-. Nicht mit anderen Aktionen (z. B. Gutscheinen und Rabattaktionen) kumulierbar. Ausgenommen Werbe-/Aktions- und EGGER-Bester-Preisartikel. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge sowie beim Kauf von Gutscheinen und Serviceleistungen. Gültig bis 25.09.2022.



1) Gültig vom Abholpreis. Nicht mit anderen Aktionen (z. B. Gutscheinen und Rabattaktionen) kumulierbar. Ausgenommen Werbe-/Aktions-/EGGER-Bester-Preisartikel. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge und Produkte der Marken Stressless, Hülsta, Horst, MAB Betschart, Sit Mobilia, Swissplus, Strässle, Spectral, Team 7, Naos. Gültig bis 25.09.2022.

2) Gültig vom Abholpreis. Nicht mit anderen Aktionen (z. B. Gutscheinen und Rabattaktionen) kumulierbar. Ausgenommen Werbe-/Aktions- und EGGER-Bester-Preis-Artikel. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge und für Produkte der Marken PTMD Collection, Räder, Villeroy & Boch, Joopl, Schöner Wohnen, Sola, Brabantia, ASA, Fink, Mepal, Ipuro, 24Bottles, Zalto, Bücher, Getränke und Lebensmittel. Gültig bis 25.09.2022. 3) Nicht mit anderen Aktionen und Gutscheinen kumulierbar.

Möbel **EGGER**, Luzernstrasse 101, 6274 Eschenbach, moebelegger.ch

«FLÜMA» SORGT SEIT 40 JAHREN FÜR DAS OPTIMALE KLIMA

Im Mai 1982 wurde die Firma Flüma Montagen von den beiden Gründern Silvio Marfurt und Werner Flückiger aus der Taufe gehoben. In der Anfangszeit wurden durch die noch sehr jungen Firmeninhaber in erster Linie Lüftungsmontagen im Unterakkord für Drittfirmen erstellt. Im Mai 1987 wurde die Kollektivgesellschaft in eine Aktiengesellschaft, mit dem Namen Flüma Klima AG, umgewandelt.

45 MITARBEITENDE STELLEN SICH SÄMTLICHEN HERAUSFORDERUNGEN

Über die Jahre entwickelte sich die Flüma Klima AG immer weiter zu einem Unternehmen, das die vielfältigen Bedürfnisse an Dienstleistungen ihrer Kundschaft grösstenteils selbst oder bei Bedarf mit langjährigen Partnern abdecken kann. Heute steht die Flüma Klima AG als eine feste Grösse in der Branche mit 45 Mitarbeiter / -innen da. Das Unternehmen ist in drei Bereiche gegliedert: Planung, Installation und Erhaltung von Lüftungs- und Klimaanlageanlagen. Ihr Wirkungsbereich konzentriert sich auf die Zentralschweiz sowie die Region Zürich und Aargau, bedient jedoch auch Kundschaft in der gesamten

Schweiz bis an die Landesgrenzen. Von der Kläranlage über Wohnungsbauten bis zu Reinräumen stellt man sich jeder Herausforderung, um stets ein optimales Resultat im Einklang mit den individuellen Kundenwünschen zu erzielen.

SILVIO MARFURT UND WERNI FLÜCKIGER TRETEN INS ZWEITE GLIED ZURÜCK

Im Januar 2015 ist die Geschäftsleitung durch Geri Müller, Hans Koch und Emanuele De Caro erweitert worden. Diese drei Herren sind langjährige Mitarbeiter, die die Chance gepackt und massgeblich am Erfolg der Flüma Klima AG mitgearbeitet haben. 2022, im Jahr des 40-jährigen Bestehens, ist die operative Führung des Unternehmens weitgehend an die neuen Mitglieder der Geschäftsleitung übergeben worden. Die zwei Gründer Silvio Marfurt und Werni Flückiger arbeiten noch in einem Teilzeitpensum in der Firma. Ende des Jahres werden sie sich gänzlich aus dem Tagesgeschäft zurückziehen und die volle Verantwortung über das Unternehmen der neuen Generation überlassen. In der Zukunft werden sich die Gründer neuen Herausforderungen zuwenden, aber dem Unternehmen,

das sie mit grossem persönlichen Einsatz aufgebaut haben, als wertvolle Ratgeber verbunden bleiben.

Pressedienst



45 stets motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter planen, installieren und warten die Lüftungs- und Klima-Anlagen.



Die Geschäftsleitung von links nach rechts: Geri Müller, Werni Flückiger, Emanuele De Caro, Silvio Marfurt und Hans Koch



Das Geschäftsgebäude an der Industriestrasse in Ebikon

PAROLEN ZU DEN ABSTIMMUNGEN VOM 25. SEPTEMBER 2022

SP

JA

Objektkredit für die Psychiatrie Sarnen

JA

Massentierhaltungsinitiative

NEIN

AHV21

NEIN

AHV Zusatzfinanzierung

NEIN

Verrechnungssteuergesetz

www.sp-obwalden.ch



Federica de Cesco – die Grande Dame der Jugend- und Erwachsenenliteratur

Eine Lesung im Rahmen des Karawagens und der IG Buch

Wann: Samstag, 24. September 2022

Zeit und Ort: 19.30 Uhr in der Aula des Berufs- und
Weiterbildungszentrums BWZ Sarnen

Eintritt: Erwachsene Fr. 15.–
Jugendliche bis 17 Jahre gratis

Reservation: info@buecherdillier.ch
041 660 11 88

18-19 Uhr: **Signierstunde** beim Karawagen
(Pausenplatz Schulhaus 1 Sarnen)

KARAWAGEN

Unterwegs mit Geschichten



Ihr Audi Partner
für Obwalden

Pargger AG • 6370 Stans • pargger.ch

PARGGER 

MaBistar
Arbeitsbühnen & Gabelstapler



Vermietung • Verkauf • Schulung

Root LU/Stans NW
Tel. 041 610 08 08
www.mabistar.ch

WIR BRINGEN SIE IMMER HEIL NACH UNTEN!



1921 Jodlerklub · Echo vom Pilatus · Hergiswil am See
www.echovompilatus.ch

Jodlä fägt...
isch gmiätlich, macht Fräid
und tued gued.

Darum laden wir ganz herzlich zur

offenen Jodlerprobe

Jeden Dienstag von 20.00 – 21.30 Uhr
ins Chiläzentrum Hostatt, Hergiswil.

Mier fräjid eys uber jede Bsuech und
heissid alli härzlich willkommä.



Mitglied EJLV



APPLE OF EDEN

HERBST KOLLEKTION 2022



www.bons.ch 2209



box4u.ch

box4u

HAND-HOLZER



KERNS

handholzerkerns@bluewin.ch

25. Sept. 2022, ab 9:00 Uhr

im Acheriwald, Kerns

Schweizerische Holzspaltmeisterschaft

Ab 9.00 Uhr Festwirtschaft

Anmeldung bis 11:30 Uhr

Schöne Preise im Gabentempel und eine
grosse Tombola wartet auf alle

mach doch ai mit

«guät Holz - guät Spalt»

Kreuzworträtsel

Steinfrucht	↓	↓	Kohleprodukt	↓	Altersversorgung	kleine, unbestimmte Menge	↓	ausreichend	↓	Alkoholart	Gravitation	↓						
Wasserstandsmesser	→					klingen	→			↓								
↖				1		Abk.: Nachnahme		Internet (Kw.)	→									
enger Vertrauter			Explosionsgeräusch		unberührte Landschaft	→		2			span. Stadt am Tajo	↓						
Teil des Visiers (Kimme und ...)		Ort im Kt. Obwalden	↖	9				Germane	→									
↖					<p>Wir verlosen diese Woche: 3 x 1 Gutschein für ein Menü komplett vom Restaurant alouette by Pfister</p> <p>by Pfister alouette www.alouettealpnach.ch</p>  <p>Eichstrasse 13, 6055 Alpnach Dorf Telefon 041 670 00 50 www.alouettealpnach.ch</p>													
brasil. Währung		ohne Instrumentalbegleitung		7										lodernd (poet.)	→			
↖				8										Paradiesgarten		dt. Regisseur (Helmut) †		
7. griech. Buchstabe	Konzertreisen																4	
↖											Ort im Kanton Aargau							
kindl.: Grossvater	→													Abk.: eidgenössisch				bekanntere Nachname in Sarnen
privater Paketdienst (Abk.)	→													weiches Schwermetall			Passionspielort im Tirol	↓
↖																6		
											verankerte Holzstütze	venez. Herrschertitel	↓	Blutader		Hochkonjunktur (engl.)	Fahrzeug	
krauses Gewebe			Badminton	→														
ital. Insel (Toskana)	→					engl.: auf	→		Abk.: Notarzt			franz.: du						
↖			franz. Protestant	→														
↖																		
engl.: Tee		afrik. Heilpflanze	→					franz.: Liebe	→			⊙						

Aktuell 505

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Lösungswort mit Absender bis Montag an: verlosung@aktuell.com
oder per A-Post an Aktuell Obwalden, Kernserstrasse 8, 6061 Sarnen

Auflösung letzter Woche:
FRUCHTSAFT

Gewinner letzter Woche: Erich Zwicky, Sarnen | Bruno Grüter, Lungern | Helen Albert, Kägiswil



Ölheizungen

Gasheizungen

Wärmepumpen

Pelletöfen

Solaranlagen

centra-therm

servicePOOL

Auch Heizsysteme brauchen Pflege.

Seit fast 40 Jahren kümmern wir uns um Heizsysteme aller Art. Egal, um welches System es sich bei Ihnen handelt: Durch unsere grosse Erfahrung kennen wir uns mit praktisch allen auf dem Markt befindlichen Anlagen aus.

Eine regelmässige Pflege und Wartung Ihres Heizsystems hat viele Vorteile:

- Höherer Wirkungsgrad der Anlage
- Einsparung von Heizkosten
- Längere Lebensdauer des Systems
- Reduktion des CO₂-Ausstosses
- Betriebssicherheit dank 24-Stunden-Störungsdienst usw.

**Ihr kompetenter
Servicepartner für
alle Heizsysteme.**

Lassen Sie
die Profis ran:
041 280 83 33



Werner Häcki und sein
Jagdhund Barli vom Hasental

STERNEN
BUOCHS ★ ★ ★
HOTEL & RESTAURANT



Bis Mitte Dezember 2022 haben wir Bock auf Wild

Wir verwöhnen Sie mit feinen und zarten Wild- und Herbstgerichten aus einheimischen Wäldern und eigener Jagd.

Mit weidmännischem Gruss heissen wir Sie willkommen.
Susanne und Werner Häcki

Landgasthof Sternen | Susanne und Werner Häcki | Ennetbürgerstrasse 5 | 6374 Buochs
Telefon 041 620 11 41 | info@sternen-buochs.ch | www.sternen-buochs.ch

Bastelspass Spichtig Schreinerei

Samstag, 17. September 2022



INFOABEND

Dipl. Pflegefachfrau/ Pflegefachmann HF

Wir informieren Sie über das Berufsbild und den Studienaufbau. Zudem haben Sie die Möglichkeit, sich mit Fachleuten und Studierenden zu unterhalten.

Anmeldung direkt via QR-Code
oder unter xund.ch/infoveranstaltung

XUND Bildung Gesundheit Zentralschweiz
Kantonsspital 46 | 6000 Luzern 16
041 220 82 82 | berufe@xund.ch

Do, 27. Oktober 2022
18 Uhr Bildungszentrum
von XUND

xund.ch



erneuerbarheizen

Wenn Ihre Heizung in die Jahre gekommen ist, lohnt es sich, frühzeitig über einen Ersatz nachzudenken und den Einsatz erneuerbarer Energien zu prüfen. Mit Solarenergie, Fernwärme, einer Wärmepumpe oder Holzheizung steigern Sie den Wert der Liegenschaft und reduzieren die Nebenkosten. Ersetzen Sie darum Ihre alte Öl-, Gas- oder Elektroheizung und steigen Sie auf erneuerbare Energien um. EnergieSchweiz, der Kanton Obwalden und die Obwaldner Energiestädte unterstützen Sie beim Heizungsersatz mit dem Programm «erneuerbar heizen».

Nutzen Sie die Möglichkeit, sich kompetent aus erster Hand zu informieren. Die Gemeinden Alpnach und Sachseln laden Sie zur Fachveranstaltung mit Apéro und Tischmesse ein:

Dienstag, 27. September 2022
19.00 Uhr im Mattlisaal, Sachseln

Mittwoch, 28. September 2022
18.00 Uhr im Singsaal, Alpnach

Anmeldung erfolgt über:



[www.energie-zentralschweiz.ch/
veranstaltungen/erneuerbarheizen/](https://www.energie-zentralschweiz.ch/veranstaltungen/erneuerbarheizen/)

«Damit wir auch in Zukunft noch einheimische Produkte kaufen können, braucht es am kommenden Sonntag auch Ihre Stimme!»

Daniel Blättler, Kantonsrat & Geschäftsführer Bauernverband, Kerns OW



NEIN zur unnötigen Tierhaltungsinitiative
 tierhaltungsinitiative-nein.ch

HASLIBERGER DORFMÄRT

Samstag 1. Oktober 2022

Beim **Hotel Panorama**
 Hasliberg Reuti

10.00 - 17.00 Uhr gratis Tombola
 verschiedene Marktstände
 Flohmarkt

THEATER BÜREN PRÄSENTIERT

**15. OKTOBER BIS
 12. NOVEMBER 2022**

Sa. 15. Oktober 2022	20.00 Uhr	Première
		Apéro ab 19.00 Uhr
Fr. 21. Oktober 2022	20.00 Uhr	
Sa. 22. Oktober 2022	20.00 Uhr	
Fr. 28. Oktober 2022	20.00 Uhr	
Sa. 29. Oktober 2022	20.00 Uhr	
Mi. 02. November 2022	20.00 Uhr	
Sa. 05. November 2022	20.00 Uhr	
So. 06. November 2022	13.30 Uhr	
Fr. 11. November 2022	20.00 Uhr	
Sa. 12. November 2022	20.00 Uhr	Dernière

EINE
**RABENSCHWARZE
 KOMÖDIE**

DAS ISCH'S GSI?!



VORVERKAUF

Ab 16. September 2022, Montag & Freitag, 17.30 – 19.00 Uhr
 via Telefon 079 939 18 29, Online unter www.theaterbueren.ch
 Aufführung Aula Schulhaus Oberdorf/NW, Abendkasse ab 19.15 Uhr

Billettsponsor



Hauptsponsor



Nur für Singles Ü45 mit ehrlichem Partnerwunsch!
 Informiere Dich jetzt über den **einfachen und sicheren Weg** zu einer ehrlichen und harmonischen Beziehung. Wenn nicht jetzt, wann dann?
Luzerner-Singletreff.ch PW Martina 078 842 44 48

***Liebe *Beruf *Finanzen *Gesundheit
 *Hellsehen *Kartenlegen**

0901 577977 Fr. 2.50/Min. (D.+I.)
www.studiomerlin.ch

Information über Nachtlärm

An den unten aufgeführten Daten werden auf der Strecke der Zentralbahn Bauarbeiten während der Nacht ausgeführt. Leider können wir infolge des regen Zugverkehrs tagsüber nicht alle anstehenden Arbeiten ausführen. Somit sind wir gezwungen, einige Arbeiten während der Nacht zu erledigen.

Schweissarbeiten Strecke Sachseln – Alpnachstad

- Nächte vom 25. bis 27. September 2022.

Schweissarbeiten Strecke Stans – Grafenort

- Nächte vom 27. bis 29. September 2022.

Schweissarbeiten Bahnhof Hergiswil

- Nacht vom 7. bis 8. Oktober 2022.

Wir bedauern sehr, Sie in Ihrer Nachtruhe zu stören und werden alles daransetzen, die Lärmimmission so gering wie möglich zu halten. Wir bitten Sie um Verständnis.

Bei Fragen erreichen Sie unseren Kundendienst unter der Nummer 058 668 86 00.

Alle aktuellen Baustellen der Zentralbahn finden Sie unter [zentralbahn.ch/nachtarbeiten](https://www.zentralbahn.ch/nachtarbeiten).





**JETZT
PROFITIEREN**

powerkombi
zentralschweiz

Powerkombi Zentralschweiz Grosse Wirkung in jedem Gebiet!

8 Anzeiger – 7 Kantone (OW/NW/LU/UR/SZ/ZG/AG)

268'500 Exemplare

400'000 Leser

Unzählige Kombinationsmöglichkeiten

BEKANT UND BELIEBT !

ELITE Vorhang Center

Hasliring 11 • 6032 Emmen • Tel. 041 448 42 10
Fax 041 260 21 81 • info@elite-vorhang.ch
www.elite-vorhang.ch

Wir nähen alle unsere Marken-Vorhänge

GRATIS

(Standard-Konfektion)

Spezialausführungen wie z.B. Raffsysteme, Flächenvorhänge, Vitragen, etc. nähen wir zu Spezialkonditionen.

Besuchen Sie die grösste Vorhang-
Ausstellung der Zentralschweiz

So günstig sind die Vorhänge nur
bei uns – vergleichen Sie selbst!

Öffnungszeiten:

Mo		13.30 – 18.30
Di-Fr	09.00 – 12.00	13.30 – 18.30
Sa	09.00 – 16.00	(durchgehend)

Immer genügend GRATIS-Parkplätze.



Jubiläum 5 Jahre Herbstaussstellung inkl. diverse Aktionen

Di. 20.09. - Sa. 24.09.2022

129. GV Lehrerinnen- & Lehrerverband Obwalden

14. September 2022 – Metzgern Sarnen

LVO
Kantonaler
Lehrerinnen- und
Lehrerverein
Obwalden



Setzen Sie jetzt auf Elektropower



Entdecken Sie den Neuen Renault Megane E-Tech 100% electric und alle weiteren E-Tech Modelle bei unserer **30 Jahr-Feier**

HERBST-AUSSTELLUNG 22. - 24. September 2022

Ausstellungszeiten: Do. bis Sa. 08:00 - 16:00 Uhr

**30 JAHRE
RENAULT**

G A R A G E
S A R N E N **BLÄTTLER**

Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, Tel. 041 660 66 03



KANTON
NIDWALDEN



Kanton
Obwalden

DER KOSTENLOSE LAUFBAHNCHECK FÜR PERSONEN ÜBER 40

Erfahren Sie mehr auf www.viamia.ch

via.
mia.



Berufs- und Studienberatung Nidwalden
Robert-Durrer-Strasse 4
Postfach 1241, 6371 Stans
Telefon 041 618 74 40, www.netwalden.ch

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden
Brünigstrasse 178
6060 Sarnen
Telefon 041 666 63 44, www.berufsberatung-ow.ch

Ein kurzer Blick zurück...

6. Primarklasse Sachseln (Jahrgänge 1954/55)



Vorderste Reihe stehend von links: Robert Spichtig, Erich von Flüe, Peter Omlin,
Edy von Flüe, Markus Omlin, Armin Della Torre

Zweite Reihe: Hansruedi Omlin, Werner Scherer, Paul Rohrer, Martin Bucher,
Urs Wiprächtiger, Alfred Spichtig, Kurt Anderhalden, Urs Rohrer,
Gottfried Omlin, Karl Omlin

Hinterste Reihe: Hansruedi Omlin, Heini Dillier, Lehrer Markus Plüss, Mario Amstutz,
Heinz Anderhalden

Quelle: Edy von Flüe

Haben Sie alte Klassenfotos? Melden Sie sich bei der Redaktion: redaktion@aktuell.com, Telefon 041 666 27 30

Spitalstandort Obwalden

Für den Spitalstandort Sarnen ist es wichtig, dass der Objektkredit für die Sanierung und Erweiterung der Psychiatrie Sarnen gesprochen wird.

Diese Abteilung wird zusammen mit den Kantonen Luzern und Nidwalden gemeinsam in Sarnen optimal geführt. Wollen wir diese zukunftsweisende Zusammenarbeit aufs Spiel setzen?

Seit einem halben Jahr sind wir endlich in Zusammenarbeitsverhandlungen mit dem Zentrumsspital Luzern und angeschlossenen Spitälern (LUKS). Wie von uns seit 2004 gefordert, liegt die Zukunft im Verbund mit anderen Spitälern.

Die Ablehnung vom Baukredit hätte in dieser Phase sicher negative Auswirkungen auf den Spitalstandort Sarnen.

Liebe Obwaldnerinnen und Obwaldner

Wenn Ihnen der Spitalstandort am Herzen liegt, stimmen Sie ab und legen am 25. September 2022 mit Überzeugung ein **JA** ein.

Aktionskomitee Pro Kantonsspital Obwalden – Erwin Odermatt

Orgelfest mit Wolfgang Sieber

MÄNNERCHOR STANS
KIRCHENCHOR ST. MARTIN BUOCHS
WOLFGANG SIEBER – ORGEL
JOSEPH BACHMANN – CHORLEITUNG

SAMSTAG, 1. OKTOBER 2022

PFARRKIRCHE BUOCHS

19:30 UHR

SONNTAG, 2. OKTOBER 2022

PFARRKIRCHE STANS

18:00 UHR

EINTRITT FREI – KOLLEKTE





Schwingerkönig Matthias Sempach meint: „E Reis dahere isches Wärt“

Erleben Sie ein audiovisuelles Erlebnis für die Sinne

Besuchen Sie das neue topmoderne Energiecenter in Sursee

Der brandneue Showroom begeistert mit seiner digitalen Produktepräsentation für **erneuerbare Energien**. Informieren Sie sich im innovativen Energiecenter über die neusten Systeme. Wir beraten Sie gerne. www.sigmatic.ch
Sigmatic AG, Infanteriestr. 2, 6210 Sursee, T 041 925 11 22

Heizsysteme
Gebäudeautomation

Solarsysteme
Klimasysteme

sigmatic
Energiekonzepte fürs Leben



21. Kürbis-Fest

24. / 25. September mit grossem Festbetrieb

ab 09.00 Uhr:

Verkauf von Zier- und Speisekürbissen
Festwirtschaft, Mäartbetrieb,
musikalische Unterhaltung,
Rössli-Fahrten, Kinderparadies

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Fam. Bühlmann & Team

Eintrittspreise:

Erwachsene & Jugendliche ab 16 Jahren Fr. 6.–,
Kinder ab 4 Jahren Fr. 4.–, inkl. Eintritt ins Labyrinth

Shuttlebus ab Bahnhof Rothenburg-Station und Parkplatz Pistor

Bürlimoos Rothenburg
www.kuerbishof.ch

Schweizerische
Fachschule

TEKO

Ob **traditionell**, **digital**
oder **hybrid**:
Bildungsangebote für alle
und jede Situation.

teko.ch



Zu vermieten in **Sarnen**, Brünigstrasse 101

4¹/₂-Zimmerwohnung

- helle Wohnung, Parkett-Böden, grosser Balkon, Sicht in die Berge
- alle Einkaufsmöglichkeiten, sowie Bus und Bahn innert 5 Min. erreichbar
- Miete Fr. 1'530.-, NK Fr. 200.-, Einstellhallenparkplatz in TG bei Bedarf Fr. 120.-

Anfragen: Telefon 079 790 28 17

Zu vermieten ab 15. Jan. 2023 o.n.V. in **Wilten OW**, Wilerbadstr. 2, **traumhafte**

4¹/₂-Zimmerwohnung 1. OG

NWF 125 m² zzgl. Balkon mit Seeblick
Autoeinstellhallenplatz & Kellerabteil
Mietzins Fr. 2'590.-, NK à Konto Fr. 250.-

Telefon 079 772 35 21

denise.bissig-durrer@dbfinanz.ch



Zu vermieten in **Alpnach** an idealer Verkehrslage Richtung Sarnen, an der Brünigstrasse.

Lagerraum 69 m²

Casaria AG | 6055 Alpnach Dorf
041 670 17 11 | 079 358 67 65

Zu vermieten im Dorfzentrum **Lungern** an NR

2¹/₂-Zimmerwohnung

mit Balkon. Miete Fr. 940.- inkl. Kellerabteil,
2 Autoabstellpl. & Elektro. per 1. Dezember o.n.V.
Telefon: 079 699 51 56

Dringend gesucht in **Kerns**

Wohnung/Haus

zur **Selbstversorgung** für Familie mit Kindern
& Haustieren, CH+NR. Tel. 041 660 17 73

Wohnen im neuen
Dreifamilienhaus
(STWE ab Dez. 23)



Zu verkaufen an ruhiger Lage im
Schoried, Alpnach Dorf

4.5-Zimmerwohnung EG

NWF 138 m² mit 350 m² Umschwung

4.5-Zimmerwohnung OG

NWF 138 m² mit 2 Balkonen 11/14 m²

Wunderbare Bergsicht, 2 Nasszellen,
kontrollierte Wohnungslüftung, Waschküche mit separater Waschmaschine und Tumbler, Lift, 2 Einstellplätze in der Tiefgarage, 5-Gehminuten zur Bushaltestelle, kinderfreundliches Quartier.

Interessiert? wohnen@schoried.ch

Tel. 079 457 99 87

Zu kaufen gesucht

Einfamilienhaus Mehrfamilienhaus Eigentumswohnung

LU/NW/OW/ZG/UR

Darf auch sanierungsbedürftig sein.

Telefon: 041 340 03 83, Beat Wiprächtiger

Von CH-Privatperson zu kaufen gesucht in Engelberg:
Eigentumswohnung oder **Einfamilienhaus**

Kann auch renovationsbedürftig sein.
Kontaktaufnahme bitte unter: eekib@bluewin.ch oder
Telefon: 077 456 46 70

Zu vermieten **Winter-Einstellplatz**
für Fischerboot oder Schiff

Auskunft: Verein Bootssteganlage
Seeweg, Telefon 079 294 51 85

Immobilien

Zu vermieten ab 1. Dezember 2022 o.n.V.
in **Alpnach Dorf**, Schorriederstrasse 3A

4¹/₂-Zimmerwohnung 2.0G

ca. 108m² mit Balkon auf Süd- & Nordseite
Mietzins Fr. 1'500.-, NK akonto Fr. 285.-

Tel/Fax: 041 670 00 22

Sekretariat: 079 863 26 37

Mo-Fr 8.00-11.00 und 14.00-17.00 Uhr

wbg.sb.alpnach@bluewin.ch

Zu vermieten im **Kernser Dorfzentrum**

Monatszimmer

Anfragen unter Telefon: 079 569 61 64

Zu mieten gesucht

3- bis 3¹/₂-Zi-Wohnung

ohne grossen Komfort, ruhige Wohnlage.

Telefon: 079 616 38 86

Zu vermieten in **Wilén** ausserhalb der Bauzone im
Bereich Landwirtschaft ab Ende Oktober 2022

4¹/₂-Zimmerwohnung

inkl. Doppelgarage, Neubau, prächtige Aussicht
über den See & die Berge Wilén/Oberwilen/Brünig.
Telefon: 079 422 66 11

Zu vermieten in **Kerns** per 1. Oktober 2022

3¹/₂-Zi-Wohnung

sonnige und ruhige
Wohnlage, hoher Ausbaustandard, grosser Balkon
Miete: Fr. 1'620.-, NK Fr. 130.-, Garage Fr. 130.-
Telefon 041 320 55 88 / 079 704 07 82

Ich verkaufe auch Ihre Wohnung oder Liegenschaft erfolgreich.

Paul Güttinger, Ihr Immobilien-Experte für die
Zentralschweiz, **Telefon 079 958 32 57.**

Der Erstkontakt und die Verkaufspreis-Einschätzung
ist kostenlos.

Zu vermieten in **Ramersberg**, nach Vereinbarung,
frisch renovierte **2¹/₂-Zimmerwohnung**
neue Wohnküche, neue Badezimmer. Alles modern,
mit Bodenheizung, überall Platten. Mit Tiefgaragen-
platz, plus Aussen-PP, inkl. privater Gartensitzplatz.
Miete Fr. 1'380.- mit NK. Telefon 079 444 00 66

In einem ruhigen und sehr sonnigen Quartier
nahe Schule und Dorfbus vermieten wir in
der Liegenschaft **Ahornweg 8, 6074 Giswil**
per 1. Dezember 2022

Grosszügige 4¹/₂-Zi-Dachwohnung ca. 95 m²

Balkon, Cheminée
Bad/WC/Dusche und WC
In allen Wohnräumen Parkett

Mietzins Fr. 1'450.-
Akonto HK-/NK Fr. 300.-
Parkplatz in Einstellhalle Fr. 120.-

Gerne vereinbaren wir mit Ihnen einen
Besichtigungstermin.

Nehmen Sie dazu mit
Frau Achermann
Kontakt auf.
041 349 44 44



MFH Oberdorf KERNS

Wir vermieten auf November 2022 o.n.V.
im Dorfzentrum, an sonniger und
ruhiger Wohnlage, grosse, moderne

4¹/₂-Zi-Wohnung 2.0G

- spezieller Grundriss
- Bad/WC, Dusche/WC
- Wohnküche
- Parkett im Wohnbereich
- Balkon
- Lift
- Auto-Einstellplatz

Mietzins inkl. NK-Akonto Fr. 1'850.-

Auskunft unter: Telefon 079 470 40 02

Zu kaufen gesucht:

Ein- oder Mehrfamilienhaus
kann auch renovierungsbedürftig sein.
F. Obermeier, Telefon 079 378 05 04

Wir haben noch Platz

im 1. Stock an der Stansstaderstrasse 13 in Stans!

Gewerberaum für Atelier, Büro, Therapie etc.

90 m² Einteilung nach Bedarf.

Besichtigung nach Absprache

079 193 57 23 schneider.margrit56@gmx.ch

Zu vermieten in **Alpnach** per 1. Oktober o.n.V.
heimelige

5½-Zimmerwohnung

Wohnküche mit GS, Backofen & Kombi-Kochherd.
Neues Badezimmer mit Bad/Dusche, WC und
Gäste-WC. Grosser Waschraum mit WM/Tumbler.
Sep. Veloeinstellraum, 2 grosse Keller und
Gartensitzplatz.

Miete mtl. Fr. 1'600.- plus NK Fr. 190.- und
PP à Fr. 50.-. Auskunft: Telefon 041 660 47 08

Zu verkaufen **80 m²**

helle 4-Zimmer-Wohnung

in Ennetbürgen mit Seesicht.

Muss renoviert werden.

Verkaufspreis CHF 790'000.-

 **homeland ag**

Homeland AG

Tel. 079 129 94 94

www.homeland.ch



Ob- und Nidwalden Unschlagbar starke Wirkung!

Die stärksten Gratis-Anzeiger in Ihrem Kanton!

Das Aktuell Obwalden seit 30 Jahren, der Nidwaldner Blitz seit fast 50 Jahren
stark bei der Bevölkerung verankert!

HIER HAT IHR INSERAT SEINE WIRKUNG!

Stellen



Wollten Sie schon immer dort arbeiten, wo andere Ferien machen?
Wir suchen für die kommende Winter-Saison, genau Dich!

Servicemitarbeiter (m/w)

für unsere Selbstbedienung und Hotelgäste

Sind Sie freundlich, aufgestellt, motiviert, pünktlich und sprechen Deutsch?
Dann passen Sie zu uns.

Eine zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingung sowie Kost und Logis im Haus, sind für uns selbstverständlich.

Ein unvergesslicher Arbeitsplatz auf dem Hochplateau Melchsee-Frutt legen wir obendrauf.
Gerne bringen wir Ihnen das Knowhow der Berggastronomie bei. Von der Fachkraft bis zum Studenten, auch Quer- oder Wiedereinsteiger sind bei uns alle willkommen.

Distel Gastro GmbH, Familie Reinhard, Tannalpstrasse 4, 6068 Melchsee-Frutt
041 669 12 66, info@distelboden.ch

Logistik- / Lagermitarbeiter/in am Vierwaldstättersee



Deine Tätigkeiten:

- Verwaltung unseres Ersatzteillagers sowie der Lagerbewirtschaftung mittels ERP-System
- Vorbereitung und Abwicklung von Warenbestellungen
- Einlagerung, Beschriftung und Kommissionierung von Wareneingängen
- Sicherstellung von Ordnung, Übersicht und Sauberkeit im Lager

Wir bieten:

- Spannendes & abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Dynamisches und motiviertes Team

Das solltest du mitbringen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Logistiker EFZ oder Erfahrung als Lagermitarbeiter/in
- Selbständige, speditive, exakte und zuverlässige Arbeitsweise im Team sowie alleine
- Nautisches Fachwissen von Vorteil
- Körperliche Belastbarkeit
- Gute Kommunikationsfähigkeit sowie eine motivierte und verantwortungsbewusste Einstellung
- Freude am Kontakt mit Kunden

→ Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



Jetzt bewerben - www.sng.ch/jobs



DU WILLST WERDEN?

Bei uns kannst du die folgenden Berufe kennenlernen:

ELEKTROINSTALLATEUR/-IN

MONTAGE-ELEKTRIKER/-IN

NETZELEKTRIKER/-IN

ewo-future.ch



Elektrizitätswerk
Obwalden



DAG Personal

Handwerk/Technik/Industrie

Metallbauer m/w Ref-Nr: 3979
Anfertigen von Geländern, Türen, Tore, Fenster und Treppen nach Plan, Montagen der gefertigten Teile sowie Schweissarbeiten...

Polymechaniker m/w Ref-Nr: 3963
Einrichten und Bedienen von CNC Dreh- und Fräszentren, Programmierung und Optimierung an CNC Maschinen von Vorteil...

Elektrozeichner / Installateur m/w Ref-Nr: 3997
Ihr Traum vom Elektroinstallateur zum Elektrozeichner? Sie haben grosses Interesse an der Elektroplanung, dann freuen wir uns auf Sie...

Kaufmännisch

Sachbearbeiter Immobilien m/w Ref-Nr: 4008
Erstellen von Heiz- und Nebenkostenabrechnungen, Pflegen der Kontakte zu Behörden, Hauswarten und Handwerkern...

Sachb. Administration m/w Ref-Nr: 4001
Sie sind die erste Ansprechperson für die Kunden am Telefon und persönlich, Sie unterstützen den Verkauf und die Marketingabteilung....

Sachb. Rechnungswesen m/w Ref-Nr: 4003
Erstellen von Zahlungsläufen und Rechnungen, Kreditoren- und Debitorenbuchhaltung, Mithilfe bei den Quartals- und Jahresabschlüssen...

Sachb. AVOR m/w Ref-Nr: 3977
Terminplanung der Produktionsaufträge, Erstellen von Stücklisten, Einkauf von Verbrauchsmaterialien gemäss Aufträge, Terminabsprache mit Kunden...

DAG Personal Stans AG
Robert-Durrer-Strasse 2 | 6371 Stans

Ihr Ansprechpartner:

Roland Graf
Telefon direkt: 041 619 18 13
r.graf@dagpersonal.ch | dagpersonal.ch

Dauerstellen

Stellen



WIR
SUCHEN
SIE.

Teamleitung Engelberg
(80–100%)

Arbeiten wo andere Ferien machen.
Suchen Sie eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit attraktiven Anstellungsbedingungen und fortschrittlicher Infrastruktur? Dann sind Sie bei uns richtig.

www.spitexow.ch



zentraljob.ch

Dein Job in der Nähe

Jobs aus deiner Region



Katholische
Kirchgemeinde Luzern
Luzern

Kauffrau/-mann Pfarreisekretariat
40-50%
152616



Stadt Willisau
Willisau

Mitarbeiter/-in Verpflegung 30%
150525



SONNENBERG
Baar

Küchenangestellte/r 90%
152728



Spitex Nidwalden
Stans

Wiedereinsteigerin Dipl. Pflege-
fachfrau HF/EFZ 20-100%
148374



TITLIS Bergbahnen
Hotels & Gastronomie
Engelberg

Hilfskoch/-köchin Berghotel Trübsee
152917



Kanton Schwyz
Schwyz

Aushilfe individuelle Prämien-
verbilligung 80-100%
152920



Kantonale Verwaltung Uri
Altdorf

Hauswart/in 80-100%
151792

Job-Bezeichnung oder Job-Code auf
www.zentraljob.ch eingeben
Kontakt: +41 41 429 59 99 | info@zentraljob.ch



Handwerker:in Elektronik

Zur Verstärkung unseres **Teams Elektronik** der **Leister Technologies AG** suchen wir eine flexible und qualitätsorientierte Persönlichkeit mit einem Flair für exaktes Arbeiten.

Ihre Aufgaben

- Bestücken, Löten und Prüfen von elektrischen Schaltungen
- Konfektionieren von Litzen und Kabelbäumen
- Verdrahten von Tableaus und Baugruppen
- Vergiessen von elektrischen Schaltungen
- Einfacher Unterhalt von Betriebsmitteln
- Allgemeine Wareneingangskontrolle elektr. Komponenten
- Unterstützung und Aushilfe in anderen Teams der Abteilung

Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufslehre in der Elektrobranche oder entsprechende Erfahrungen
- Mechanische und elektrotechnische Kenntnisse
- Einige Jahre Berufserfahrung in einem Industrieumfeld
- Selbständige und zuverlässige Arbeitsweise
- PC-Kenntnisse (MS-Office)
- Sehr gute Deutschkenntnisse und Vorkenntnisse in Englisch

Was Sie erwartet

- Spannende Tätigkeit in einem marktführenden, internationalen Unternehmen mit Hauptsitz im Kanton Obwalden
- Kollegialer und hilfsbereiter Umgang, Du-Kultur
- Vielseitige Aufgaben in einem innovativen und dynamischen Technologieumfeld
- Jahresarbeitszeit und gleitende Arbeitszeiten
- Professionelle Einführung für den optimalen Einstieg
- Attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten

Madeleine Eberli freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:
Leister Technologies AG | HR | Madeleine Eberli | Galileo-Strasse 10 | 6056 Kägiswil,
oder per E-Mail: madeleine.eberli@leister.com

www.leister.com

Stellen



PAXMONTANA

JUGENDSTIL-HOTEL

Das Jugendstil-Hotel Paxmontana ist ein historisches, bekanntes und erfolgreiches 3-Sterne-Jugendstil-Hotel. Ein architektonisches Bijou in der märchenhaften Obwaldner Bergwelt gelegen. Das Jugendstil-Hotel Paxmontana versteht sich als ein Haus echter Gastfreundschaft; ein Hotel, in dem die Gäste, Mitarbeiter und ihre Bedürfnisse im Mittelpunkt stehen. Es ist geprägt von einer herzlichen, einladenden und grosszügigen Atmosphäre. Vertrauen, Fairness, Respekt und Loyalität sind selbstverständlich. Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir **nach Vereinbarung** einen

REZEPTIONIST 100% (m/w/d)

Dein Profil:

Erfahrung in dieser oder einer ähnlichen Position | Ausbildung im kaufmännischen Bereich oder in der Hotellerie | Sicherer Umgang mit MS Office und Hotelsystemen, idealerweise Protel | Teamplayer mit exakter Arbeitsweise, gepflegtes Auftreten und angenehme Umgangsformen | Erkennen der Gästebedürfnisse und proaktive Handlung

Deine Aufgaben:

Gästekbetreuung, aktive Zusatzverkäufe, reibungslose Check-ins/Check-outs | Reservationshandling inkl. erstellen von Offerten und Bestätigungen individueller- sowie Gruppen- und Bankettreservierungen | Allgemeine administrative Arbeiten und Tagesabschlüsse der verschiedenen Outlets | Unterstützung im Seminar-, Event- und Bankettverkauf

Dich erwartet:

kleines, junges und motiviertes Team, familiäres Umfeld, flache Hierarchien | Teamgeist und keine Einzelkämpfer-Mentalität, Mitarbeiterunterkunft vorhanden | Spezialkonditionen auf Übernachtungen bei SHH und hotellerie-suisse-Mitgliederbetriebe

Möchtest du als neues Paxmontana-Familienmitglied die Geschichte weiterschreiben? Sende uns noch heute deine aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inkl. Foto per Mail an hr@paxmontana.ch



Jugendstil-Hotel PAXMONTANA | Dossen 1 | 6073 Flüeli-Ranft | 041 666 24 00 | paxmontana.ch

Wir suchen per sofort
oder nach Vereinbarung einen



Kundenschreiner w/m 100%

für ein junges, aufgestelltes Team in einer Kundenschreinerei im Raum Luzern.
Mehr zu dieser spannenden Stelle und über uns unter www.reinhard-schreinerei.ch

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Foto per E-Mail an: p.frei@reinhard-schreinerei.ch
Reinhard Schreinerei AG

EINWOHNERGEMEINDE

SACHSELN

Die Gemeinde Sachseln am Sarnersee mit ihren rund 5'200 Einwohnern ist eine attraktive Arbeitgeberin. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Fachmitarbeiter/in Finanzverwaltung (80 bis 100%-Pensum)

Zu Ihrem vielseitigen Aufgabenbereich gehören im Wesentlichen:

- Führen von Mandatsbuchhaltungen (Finanzbuchhaltung mit MwSt. / Lohnbuchhaltung mit Abrechnung der Sozialversicherungen)
- Selbstständige Betreuung der Kreditorenbuchhaltung der Mandanten
- Sicherstellung der korrekten und termingerechten Fakturierung
- Verarbeitung von Zahlungseingängen (inkl. Mahnwesen)
- Bedienung von Kundschaft am Telefon und am Schalter
- Mitarbeit bei der Ausbildung der Lernenden
- Administrative Mitarbeit in anderen Abteilungen
- Administrative Leitung der Friedhofsverwaltung
- Betreuen der Arbeitszeiterfassungs-Software
- Führen von verschiedenen Statistiken

Für diese abwechslungsreiche Herausforderung bringen Sie mit:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit Verwaltungserfahrung
- Erfahrung und sehr gute Kenntnisse im Rechnungswesen, Bilanz- & Abschlussicherheit
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS Office und wenn möglich Infoma NSP)
- Selbstständige und exakte Arbeitsweise
- Kundenorientiertes Handeln, klare Kommunikation sowie Teamfähigkeit
- Evtl. Ausweis für Berufsbildner oder Praxiserfahrung in der Ausbildung von Lernenden

Unser Angebot beinhaltet ein spannendes, vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet mit hoher Eigenverantwortung in einem kleinen Team. Wir bieten Ihnen gute, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und fachgerichtete Weiterbildungsmöglichkeiten.

Spricht Sie diese spannende Tätigkeit mit hoher Eigenverantwortung an? Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis spätestens 27. September 2022 per Post an Einwohnergemeinde Sachseln, Gemeindegkanzlei, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln oder per E-Mail an kanzlei@sachseln.ow.ch.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen gerne der Finanzverwalter Roland Lötscher (Tel. 041 666 55 20) zur Verfügung.

Stellen



**Blinden-Fürsorge-Verein
Innerschweiz BFVI**



Zur Ergänzung unseres **Pflegeheim-Teams** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

Pflegefachperson HF, FaGe (DN I, FA SRK) 60–90 %

Wir bieten Ihnen ein interessantes, abwechslungsreiches und anspruchsvolles Aufgabengebiet mit zeitgemässen Arbeitsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Sie!

Frau Erna Imfeld, Bereichsleitung Pflegeheim, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte unter Telefon 041 349 81 50.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Frau Erna Imfeld, Blinden-Fürsorge-Verein Innerschweiz, BFVI Kantonsstrasse 2,
Postfach 77, 6048 Horw** oder per E-Mail an: erna.imfeld@bfvi.ch.

Weitere Informationen finden Sie unter www.bfvi.ch/wir-ueber-uns/arbeitsort-bfvi/



Mit Herz und Leidenschaft

Arbeiten in einem familiären Umfeld im sportlichen, bergumgebenen Engelberg.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

MARKETINGFACHFRAU/MANN 80-100%

RÉCEPTIONIST/IN 60-100%

PRAKTIKANT/IN RÉCEPTION 80-100%

VERANTWORTLICHE/R LADEN 80-100%

KOSMETIKER/IN 80-100%

Erfahre mehr darüber:



Sende uns deinen Lebenslauf mit einem kleinen Schreiben an personal@eienwaeldli.ch

Eienwäldli AG
Wasserfallstrasse 108
CH-6390 Engelberg

+41 41 637 19 49
info@eienwaeldli.ch
www.eienwaeldli.ch



Bewirb dich jetzt unter
ewl-luzern.ch/jobs

Wir suchen dich als

Servicetechniker*in Smart Metering

So kannst du bei uns wirken

- ✓ Du bist mitverantwortlich für die Installation von intelligenten Messgeräten im gesamten ewl Stromversorgungsgebiet.
- ✓ Im bevorstehenden Smart Meter Rollout stellst du die schrittweise Umrüstung der bestehenden Messeinrichtung hin zu intelligenten Messsystemen sicher.
- ✓ Du übernimmst die Integration von medienübergreifenden Kommunikationsanbindungen.
- ✓ Du unterstützt den Unterhalt und die Störungsbehebung im Bereich des intelligenten Messsystems.

So sieht dein Profil aus

- ✓ Du verfügst über eine abgeschlossene Ausbildung als Elektroinstallateur*in mit mehrjähriger Berufserfahrung.
- ✓ Du bringst gute Kenntnisse in Kommunikationstechnologien mit.
- ✓ Du besitzt eine hohe IT-Affinität.
- ✓ Deine Arbeitsweise ist selbstständig und genau, ergänzt mit einer schnellen Auffassungsgabe.
- ✓ Du hast ein freundliches und kundenorientiertes Auftreten.
- ✓ Du bist im Besitz eines PW-Führerscheins.

So sieht unser Angebot aus

- ✓ Vielseitiges Aufgabengebiet mit Eigenverantwortung und Gestaltungsfreiraum
- ✓ Gezielte Einführung durch engagiertes und kollegiales Team
- ✓ Attraktive, familienfreundliche Anstellungsbedingungen
- ✓ Zentral gelegener Arbeitsort in der Stadt Luzern mit moderner Infrastruktur

Überzeugt dich unsere Energie? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Deine Fachauskunft

Marcel Koch, 041 369 43 00
marcel.koch@ewl-luzern.ch

Dein Bewerbungskontakt

Julia Brunner, 041 369 44 70
personal@ewl-luzern.ch

Stellen

Wir bieten jungen Elektroinstallateuren oder Multimedia-Elektronikern einen interessanten Einstieg in die ICT-Welt.

VOCOM gehört zu den führenden Informatikunternehmungen in der Region und beschäftigt heute an den Standorten Alpnach und Luzern ca. 30 Mitarbeitende. Zur Ergänzung unseres Teams am Standort Luzern suchen wir junge und motivierte Berufsleute für folgendes Tätigkeitsgebiet:

Techniker/in Digital Signage 80-100% (m/w)

In dieser abwechslungsreichen Funktion unterstützen Sie unser Digital Signage Team bei Lösungsdesign, Montage, Inbetriebnahme und beim Support von anspruchsvollen Screen-Lösungen.

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Multimedia-Elektroniker oder Elektroinstallateur
- Gute Kenntnisse im Microsoft Umfeld
- Handwerkliches Geschick und Freude am exakten Arbeiten
- Freude am Kundenkontakt und gute Kommunikationsfähigkeiten
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Führerausweis Kat. B

Das erwartet Sie:

- Junges, motiviertes Team und eine lebendige Atmosphäre, in der Arbeit Spass macht.
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, umfangreiche Zusatzleistungen und moderne Infrastruktur.
- Ein äusserst interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld, welches Ihnen ermöglicht, sich persönlich und fachlich weiter zu bilden und weiter zu entwickeln.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (inklusive Foto) per E-mail an saemi.allamand@vocom.ch

VOCOM Informatik AG
Rob.-Barmettlerstr. 6, 6055 Alpnach Dorf
Moosstrasse 2, 6003 Luzern
www.vocom.ch / info@vocom.ch / Tel. 041 672 72 20



Tagesbetrieb sucht nach Vereinbarung
in Teilzeit, Vollzeitpensum oder in Kombination in Vollzeit

Servicemitarbeiterin

Verkaufsmitarbeiterin in Bäckerei & Geschenkladen

Sie lieben eine neue Herausforderung, möchten in einem dynamischen Team tatkräftig & mit Freude mitarbeiten, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.



Konditorei Bäckerei Geschenke

Café Restaurant zumStein
Dorfplatz 9 | 6072 Sachseln | 041 662 20 00
info@cafe-zumstein.ch | www.cafe-zumstein.ch

7 Tage geöffnet

Mo-Fr 6.30 - 18.30 Uhr
Sa 6.30 - 17.00 Uhr
So 7.00 - 17.00 Uhr

persigo
seit 1974



Stellen in Nid- / Obwalden & Uri

Junior Projektleiter / Produktmanager (m/w/d)

Interne und externe Ausbildung gewährleistet, flache Hierarchie, eingespieltes Team, breite und spannende Produktpalette



Fachmann Holzbau und Altbaurenovationen (m/w/d)

Eingespieltes und motiviertes Team, alles aus einer Hand (Planung bis Umsetzung), interne Entwicklungs- und Aufstiegsmöglichkeiten

Polymechaniker Eigenfertigung (m/w/d)

Kurze Entscheidungswege, moderne Produktionsinfrastruktur, offenes und aufgewecktes Team, keine Schichtarbeit



HR-Manager D/E (m/w/d)

Internationales Umfeld, viel Eigenverantwortung, innovatives Unternehmen, flexible Arbeitszeiten, sehr gute Sozialleistungen

Marketingfachfrau 80-100% (m/w/d)

Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, zukunftsorientiertes und verantwortungsvolles Unternehmen, Entwicklungsmöglichkeiten



Kaufmännische Allrounderin (m/w/d)

Langfristige Anstellung, abwechslungsreiches Aufgabengebiet, kleines familiäres Team, regionales Unternehmen

Nichts für Sie dabei?

Bei uns finden Sie aktuell 884 weitere Stellen in der Zentralschweiz. Bewerben Sie sich spontan: Mittels QR-Code auf der rechten Seite oder einfach per E-Mail an info@persigo.ch.



Stellen

Die Bertiswiler Metzger AG ist das Rothenburger Familienunternehmen für regionale Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Produktion. Wir stehen für besten Service und erstklassigen Genuss.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine selbständige und aufgestellte Persönlichkeit als

Fleischfachfrau/-mann Metzgerin/Metzger

Diese vielseitige Aufgabe beinhaltet alle Tätigkeiten rund ums Schlachten, Zerlegen und ums Produzieren unserer hausgemachten Spezialitäten.

Nebst einer abwechslungsreichen Tätigkeit bieten wir Ihnen ein erfahrenes und motiviertes Team, zeitgemässe Anstellungsbedingungen nach GAV und gratis Verpflegung im Betrieb.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Richard Stutz, Geschäftsführer, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail oder Post.

Bertiswiler Metzger AG

Bertiswilstrasse 75, 6023 Rothenburg
☎ 041 280 11 92 ✉ info@bertiswiler-metzger.ch
www.bertiswiler-metzger.ch



BERTISWILER METZGER AG

stutz

Für unseren Verkaufsladen im Länderpark Stans suchen wir ein

Verkaufstalent 40 bis 60% Pensum

für Verkauf und Produktion. Sind Sie lernfähig, dynamisch und haben Freude an Uhren, Fotos und Geschenkartikeln? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an: Uhren & Foto Express GmbH Länderpark Bitzistrasse 2, 6370 Stans album@murena.ch



**Korporationsbürgergemeinde
6467 Schattdorf**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Januar 2023 oder nach Vereinbarung eine/einen

Forstwart/-in EFZ (100%)

Deine Aufgaben:

- Mitarbeit bei sämtlichen Forstarbeiten
- Mithilfe Lehrlingsausbildung
- Ausführung Arbeiten für Dritte

Dein Profil:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Forstwart EFZ
- Führerausweis Kat. B und BE
- Teamfähigkeit und Sicherheitsbewusstsein
- wirtschaftliches Denken und Handeln
- Erfahrung und selbstständiges Arbeiten
- Interesse am Baumklettern

Unser Angebot:

- vielseitiger Arbeitsplatz mit interessanten Tätigkeiten
- motiviertes, lebhaftes Team in zukunftsorientiertem Forstbetrieb
- zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Für weitere Auskünfte steht Dir unser Betriebsleiter Hubert Gamma unter 041 871 06 04 oder 079 431 52 60 gerne zur Verfügung. Gerne erwarten wir Deine Bewerbung per Mail an: kbg.schattdorf@bluewin.ch oder per Post an: Korporationsbürgergemeinde Schattdorf, Sekretariat Ennermatt, 6463 Bürglen

Telefonverkäufer (m/w) per sofort gesucht

Fixum plus Provision

Bei Interesse bitte melden
unter Tel. 078 741 96 03



Der Sozialdienst Oberhasli suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine

Sachbearbeiter/in Alimentenwesen 60 %

Ihre Aufgaben

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die Entgegennahme von Anfragen bezüglich Alimentenhilfe und erste Abklärungen mit den Betroffenen. Sie bearbeiten, berechnen und beurteilen Gesuche für Inkassohilfe und Alimentenbevorschussung und übernehmen die Dossierführung. Sie erstellen Verfügungen, machen Rückerstattungen geltend, verfassen Rekurse und führen die Buchhaltung/Statistik im Aufgabenbereich.

Ihr Profil

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit setzen wir eine kaufmännische Lehre oder eine gleichwertige Ausbildung mit Verwaltungserfahrung voraus. Idealerweise verfügen Sie über eine Weiterbildung/Erfahrung im Alimentenwesen oder sind zum Besuch dieser Weiterbildung bereit. Entsprechende Rechtskenntnisse erleichtern Ihnen den Alltag. Sie arbeiten selbständig, besitzen ein gutes Zahlenflair, soziales Verständnis, ein sicheres Auftreten und Durchsetzungsvermögen. Sie pflegen einen guten und zukommenden Umgang mit Kunden.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit in einem motivierten Team mit Anstellung nach kantonalen Richtlinien.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis am 7. Oktober 2022 an den Sozialdienst Oberhasli, Sabine Bauer, Postfach 687, 3860 Meiringen oder per Mail an s.bauer@sdoh.ch.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Sabine Bauer, Stellenleiterin, 033 972 41 43, gerne zur Verfügung.

Stellen



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine vielseitig einsetzbare Persönlichkeit als

Leiter Werkhof und Werkstatt (m/w)

Folgende Aufgaben umfasst die 80–100 %-Stelle:

- Leitung und Organisation der Werkstattaufgaben
- Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen und Geräte
- Bereitstellung der Fahrzeuge
- Organisation des Werkhofes
- Aushilfe für Transporte (Kat. CE)

Unsere Anforderungen:

Idealerweise hast Du eine abgeschlossene Berufsausbildung als Baumaschinen-, Landmaschinen- oder LKW-Mechaniker, bist im Besitz des Führerausweises Kategorie CE und verfügst über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie über gute EDV-Kenntnisse. Du bist eine engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit einem sicheren Auftreten. Du kannst organisieren und arbeitest zuverlässig, selbstständig und kundenorientiert.

Wir bieten:

Einen Arbeitsplatz in einem modernen und dynamischen Unternehmen, in dem Du Dich entwickeln und Deine Fähigkeiten einbringen kannst. Weiter bieten wir zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Deine vollständigen **Bewerbungsunterlagen** sendest Du an: anita.zurfluh@zgraggentransporte.ch oder per Post an: Zraggen Transport AG, Postfach, 6468 Attinghausen.

Für weitere Auskünfte steht Dir Elias Zraggen unter Telefon 041 874 09 78 zur Verfügung.

- **Zeit haben für die Menschen mit Unterstützungsbedarf**
 - **individuelle Lebensqualität**
- ...sind bei uns nicht nur Floskeln!**



Wir begleiten und fördern ca. 130 Menschen mit besonderem Unterstützungsbedarf.

Unsere Teams freuen sich auf Unterstützung:

- **Teamleiter*in Wohneinheit**
- **Betreuer*innen Erwachsenenengruppe und Kindergruppe**
- **Mitarbeiter*in Nachtdienst**

(alle Funktionen in Teilzeit möglich)

Die Detailausschreibungen finden Sie unter: www.sunneschyn-meiringen.ch

Überzeugen Sie uns mit Ihrer Bewerbung!



ENGELBERG
EINWOHNERGEMEINDE

Engelberg ist ein attraktiver und bekannter Arbeits-, Wohn- und Ferienort im Herzen der Schweiz. Infolge Mutterschaft der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir per Januar 2023 oder nach Vereinbarung eine/n

Sekretär/in Kanzleidienste 100%

Ihre Hauptaufgaben

In Ihrer Funktion bedienen und beraten Sie an unserem zentralen Empfang, welcher Anlaufstelle für alle Abteilungen der Gemeindeverwaltung ist, unsere Einwohner/innen und Gäste freundlich und kompetent am Telefon und am Schalter. Sie sind verantwortlich für den Unterhalt des Einwohnerregisters, stellen Ausweise, Bescheinigungen und Zeugnisse aus und kontrollieren die Einhaltung der Versicherungspflicht. Für Adressauskünfte berücksichtigen Sie jederzeit das Datenschutzgesetz. Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören ferner der Verkauf diverser Produkte sowie weitere administrative Tätigkeiten und die Mitwirkung bei der Ausbildung unserer lernenden Kaufleute.

Ihr Profil

Wir erwarten eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, idealerweise mit Verwaltungserfahrung. Für diese Funktion benötigen Sie gute PC-Anwenderkenntnisse sowie eine stilsichere Ausdrucksweise in Deutsch und Englisch, jede weitere Sprache ist von Vorteil. Sie überzeugen mit einer selbständigen, verantwortungsbewussten und diskreten Arbeitsweise sowie einer ausgeprägten Dienstleistungsorientierung. Freundliches und korrektes Auftreten auch in hektischen Situationen, Teamfähigkeit und vernetztes Denken setzen wir voraus.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem kollegialen und angenehmen Arbeitsumfeld sowie attraktive Anstellungsbedingungen im Rahmen kommunaler Richtlinien.

Fühlen Sie sich angesprochen und sind Sie motiviert Ihren Beitrag zu einer modernen Gemeindeverwaltung zu leisten? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihr Dossier mit den üblichen Unterlagen und Foto an folgende Adresse: Einwohnergemeinde Engelberg, Personaladministration, Postfach, 6391 Engelberg oder per E-Mail an personaladministration@gde-engelberg.ch.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Gemeindeschreiber Roman Schleiss, Telefon 041 639 52 08, und Petar Christen, Sachbearbeiter Kanzleidienste, Telefon 041 639 52 05, gerne zur Verfügung.



EINWOHNERGEMEINDE ENGELBERG
DORFSTRASSE 1 | POSTFACH 158 | 6391 ENGELBERG
WWW.GDE-ENGELBERG.CH

Stellen

Einwohnergemeinde Meiringen
www.meiringen.ch

MEIRINGEN



Die Zentrums-gemeinde Meiringen ist nicht nur ein beliebter Wohnort sondern auch ein idealer Arbeitsplatz. Wir sind eine aufstrebende Wohn- und Tourismus-gemeinde mit rund 4'800 Einwohnern.

Per 1. November 2022 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

Sachbearbeiter/in Abteilung Infrastruktur (Arbeitspensum 80 - 100 %)

Ihre Aufgaben:

- Administrative Unterstützung und Mithilfe im Baubewilligungsverfahren
- Unterstützung im gesamten Bereich der Abteilung Infrastruktur
- Kundendienst, Betreuung Schalter und Telefon
- Allgemeine Korrespondenzen

Ihr Profil:

- Kaufmännische Grundausbildung
- Erfahrung im Bereich öffentliche Verwaltung und/oder Baubereich
- Sicherheit und Freude im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Selbständige, flexible und zuverlässige Art
- Dienstleistungs- und teamorientierte Arbeitsweise
- Freude am Kontakt mit der Bevölkerung

Wir bieten:

Abwechslungsreiche und selbständige Arbeit im Team. Weiterbildungsmöglichkeiten in Ihrem Fachbereich sowie gleitende Arbeitszeiten in einem modern sanierten Gemeindehaus.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bis am 7. Oktober 2022 an die Einwohnergemeinde Meiringen, Personal, Postfach 532, 3860 Meiringen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Thomas Fuchs, Leiter Abteilung Infrastruktur, Tel. 033 972 45 58, thomas.fuchs@meiringen.ch.

BIST DU EIN

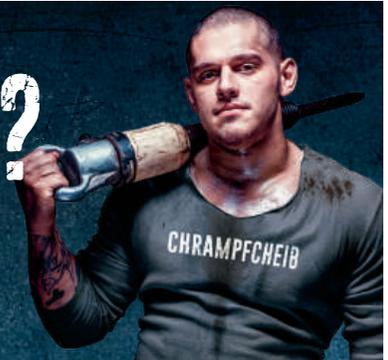
CHRAMPFCHEIB?

TEMPORÄR ODER FEST

CHRAMPFCHEIBE.CH

0800 390 390

LUZERN | STANS | ALTDORF | SURSEE





Das neue Ärztezentrum in Silenen hat eröffnet!

Zur Erweiterung des Teams suchen wir für das am 8. August 2022 neu eröffnete und topmoderne Ärztezentrum in Silenen ab sofort oder nach Vereinbarung eine/einen engagierte/n

Hausärztin/Hausarzt 40-100% (auch im Jobsharing)

welche/r das Vorhaben vervollständigt, es unterstützt und sich damit langfristig eine Existenz, als Partnerin/Partner oder in Anstellung, aufbauen möchte.

Es erwartet Sie eine volldigitalisierte Praxis auf rund 290 m² mit elektronischer Krankengeschichte, Selbstdispensation (Dorfapotheke), Praxislabor und digitalem Röntgen an optimaler Lage. Das Projekt wird grosszügig von der Gemeinde Silenen und dem Kanton Uri unterstützt.

Attraktivste Arbeits- und Anstellungsbedingungen bilden das Fundament dieses Ärzte-zentrums, welches im neuen Quartier «Amsteg Grund» entstand. Weiter sollen auf dem Areal moderner attraktiver Wohnraum sowie Alterswohnungen entstehen. Die Sporthalle und das Restaurant haben bereits eröffnet.

Ihre Verantwortung: Als Fachärztin/Facharzt Allgemeine Innere Medizin betreuen Sie eigenverantwortlich bestehende und neue Patientinnen/Patienten in einem modernen und innovativen Ärztezentrum.

Ihr Profil: Sie haben eine abgeschlossene Facharztausbildung und erfüllen die Voraussetzungen für die OKP-Zulassung. Weitere Zusatzqualifikationen sind erwünscht. Sie haben die nötige und breite, klinische Erfahrung in der medizinischen Grundversorgung und Freude an einer selbständigen Praxistätigkeit in einem Team. Sie sprechen fließend Deutsch und verstehen den lokalen Dialekt.

Ihre Perspektiven: Sie erhalten die Möglichkeit und Freiraum, aktiv am Auf- und Ausbau und Gestaltung eines regionalen Gesundheitszentrums mitzuwirken. Es besteht die Möglichkeit für eine Beteiligung mit tiefen Investitionen oder eine Mitarbeit in Anstellung – beide Varianten mit sehr attraktivem Lohnmodell und überdurchschnittlichen Sozialleistungen.

**Sind Sie «gluschtig» geworden?
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:**

Dr. med. Hans Bänninger
Facharzt Allgemeine Innere Medizin
Schwerpunkt Geriatrie
az-silenen@hin.ch

ÄRZTEZENTRUM
SILENEN AG

Grund 39 - 6474 Amsteg - Tel. 041 244 40 50
www.az-silenen.ch

Stellen

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n Kaufmännische/n Mitarbeiter/in mit Muttersprache Französisch. Auch Quereinsteiger möglich.

Collaborateur/rice administrative francophone, 80-100%

Mission: Vous travaillez au service de vente interne et avez des contacts téléphoniques et par mail avec les clients. Vous soutenez activement notre bureau de vente en Suisse-Romande pour les offres, commandes et les tâches administratives. Exécution de plans de vente simples.

Nous vous offrons: une poste intéressant, varié et de longue durée, dans un environnement intéressant. Un team jeune et dynamique, une hiérarchie plate et des conditions attractives. Entrée de suite possible.

Etes-vous intéressé/e? Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier complet. A envoyer à Mme Gerlinde Maier, maier@bimbo.ch.



HINNEN Spielplatzgeräte AG
6055 Alpnach Dorf
Tel 041 672 91 11
info@bimbo.ch

www.bimbo.ch

bimbo[®]
macht spass



Wir suchen dich!

Suchst Du eine spannende und vielseitige Tätigkeit mit Selbständigkeit und Verantwortung in flexiblen Teilzeit-Pensen?

Dann bist Du bei der Spitex richtig!

Weitere Informationen findest Du unter www.spitex-oob.ch.
SPITEX Oberhasli Oberer Brienersee AG, Spitalstrasse 13, 3860 Meiringen



 Überall für alle
SPITEX
Oberhasli
Oberer Brienersee



Anlagenführer:in für Wochenendeinsätze



Produktion & Verpackung
Geschäftsbereich



Malters
Arbeitsort



50–60 %
Pensum

Zusammen sind wir HUG! Mit viel Herz, Unternehmertum und Gewissenhaftigkeit produzieren wir an unseren Standorten Malters und Willisau feinste Produkte wie Biscuits, Crackers, Tartelettes und Tiefkühlsnacks.

Könntest du dir vorstellen, künftig am Samstag und Sonntag zu arbeiten und die restlichen 5 Wochentage einfach zu geniessen? Dann bist du bei uns genau richtig! Als Anlagenführer:in produzierst du ausschliesslich an den Wochenenden unsere knusprigen Gebäcke. Du arbeitest 20 Stunden pro Woche, erhältst bezahlte Pausen, Schichtzulagen sowie in der Nacht einen grosszügigen Zeitzuschlag.

Anlagenführer:in für Wochenendeinsätze

📧 Deine künftigen Hauptaufgaben:

- Als wichtige Fachperson bedienst und steuerst du die Produktionsanlage zur Herstellung unserer hochwertigen Tartelettes
- Koordinieren und Verteilen der Aufträge, um die Produktionsziele mit dem Team zu erreichen
- Beheben von kleineren Störungen, damit die Stillstandzeiten an den Anlagen gering bleiben
- Ausführen von Reinigungsarbeiten, um die hohen Hygiene- und Sicherheitsstandards zu übertreffen

🔗 Deine idealen Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Grundausbildung (idealerweise im Lebensmittelumfeld) oder fundierte Erfahrung in der Anlagenführung
- Ausgeprägte Selbständigkeit und Zuverlässigkeit
- Gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
- Bereitschaft zur Wochenendschichtarbeit (Samstag/Sonntag von 6.00 bis 18.00 Uhr oder von 18.00 bis 06.00 Uhr)

Wir schaffen die Rahmenbedingungen für eine komfortable Work-Life-Balance und du verpflichtest dich, für keinen weiteren Arbeitgeber tätig zu sein. Bei uns kannst du Genussmomente schaffen!

Wir freuen uns auf deine Kontaktaufnahme, um gemeinsam die Zukunft zu planen.



Janine Waldis
HR Fachfrau

☎ +41 41 499 75 02



Jetzt online bewerben
www.hug-familie.ch

Texttalent? Sprachspezialistin? Kundenkenner? Menschenmögerin?

Mit Erfahrung in Journalismus, Agentur oder Corporate Communication? Dann bewirb dich bei uns!
Mehr zur offenen Stelle 60–80% in Altdorf
unter [agentur-tinto.ch/jobs](https://www.agentur-tinto.ch/jobs)

tinto
grafik & text

7 Köpfe, 8 Macs, 4 Restaurants rundum,
mitten im Dorf, 5 Velominuten zum Bahnhof,
seit 2017.

dröck's
KENCURU



Die Zgraggen Transport AG ist ein traditionelles Urner Familienunternehmen und eine Unternehmung der Zgraggen Holding AG. Pioniergeist und Eigeninitiative sowie qualitativ hochwertige Dienstleistungen prägen unsere Unternehmenskultur bis heute. Wir sind ein regionaler Dienstleister für Transporte aller Art und Handel mit Landesprodukten. Mit unserem vielfältigen Fahrzeug- und Maschinenpark sowie unserem bestens ausgebildeten Personal erfüllen wir jeden Auftrag zur vollsten Zufriedenheit unserer Kunden.

Wir suchen per **sofort** oder nach Vereinbarung eine motivierte und selbstständige Person als

Geschäftsführer (m/w)

Folgende Aufgaben umfasst die 100%-Stelle:

- Operative Führung der Zgraggen Transport AG
- Weiterentwicklung der Unternehmung
- Vertretung der Zgraggen Transport AG nach innen und nach aussen

Folgende Voraussetzungen bringen Sie mit:

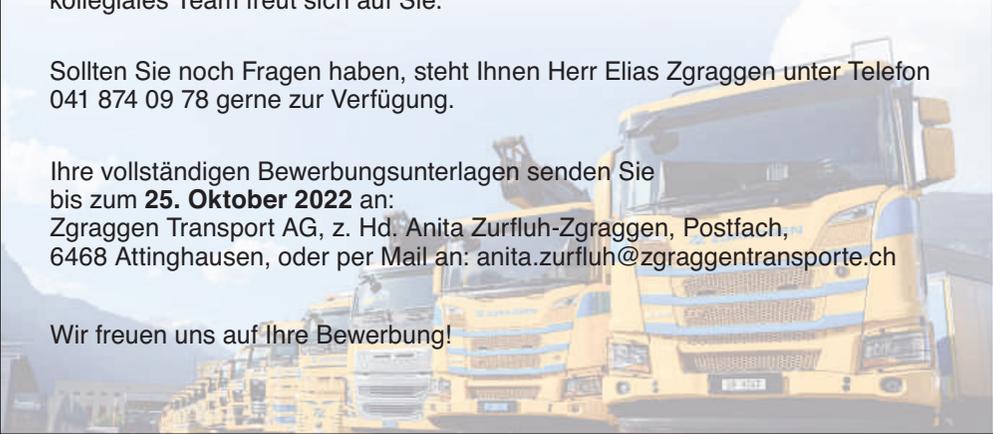
- Fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Erfahrung in der Geschäfts- und Personalführung
- Kunden- und werteorientiertes Handeln

Sie leiten gerne ein dynamisches und motiviertes Team mit zurzeit 20 Mitarbeitenden, sind kommunikativ und bringen neue Ideen ein, dann bieten wir Ihnen eine interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit in einem entwicklungs-offenen Unternehmen mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Ein erfahrenes und kollegiales Team freut sich auf Sie.

Sollten Sie noch Fragen haben, steht Ihnen Herr Elias Zgraggen unter Telefon 041 874 09 78 gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bis zum **25. Oktober 2022** an:
Zgraggen Transport AG, z. Hd. Anita Zurfluh-Zgraggen, Postfach,
6468 Attinghausen, oder per Mail an: anita.zurfluh@zgraggentransporte.ch

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Stellen



Lehrstelle als Polymechniker*in EFZ



sigrist.com

Unsere smarten Mess-Systeme überwachen unter anderem die Qualität von Trinkwasser und zählen zu den Besten in der Branche. Wir entwickeln und produzieren in Ennetbürgen und vertreiben weltweit.

Suchst du für deine Ausbildung zur/zum

Polymechniker*in EFZ ab August 2023

- einen innovativen Lehrbetrieb mit engagierten Berufsbildner und familiärer Kultur?
- eine fortschrittliche Arbeitsumgebung mit modernsten CNC-gesteuerten Fertigungsmaschinen?

Dann nimm mit uns Kontakt auf - wir freuen uns, dich kennenlernen zu dürfen!

Sigrist-Photometer AG

Silvia Hurschler, Verantwortliche HR
jobs@sigrist.com / 041 624 54 68



scan me! ↗

Gschaffig^{*}
Café & Restaurant

Wir suchen per 1. November 2022
oder nach Vereinbarung

Küchenhilfe 40-60%

sowie

**Service-Mitarbeiterin
40-60%**

Sonn- & Feiertage geschlossen,
kein Abendservice

Milchstrasse 2, 6060 Sarnen
zmittag@cafegschaffig.ch
Tel. 041 620 89 89/079 630 04 29 (A. Bucher)

hts
architekten
+ partner ag

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort
oder nach Vereinbarung eine/n

Bauleiterin oder Bauleiter Hochbau

Als Bindeglied zwischen den ausführenden Unternehmungen und der Gesamtprojektleitung koordinieren, organisieren und kontrollieren Sie die Ausführung diverser Projekte im Hochbau.

Wir bieten selbstständiges Arbeiten an interessanten und abwechslungsreichen Projekten im Neubaubereich sowie bei Umbauten.

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Ausbildung zum Bauleiter.

Ein motiviertes, kreatives Team freut sich auf ihre Bewerbung per Post oder per Mail.

info@hts-architekten.ch | hts-architekten.ch
hts architekten + partner ag | 6460 Altdorf



PAXMONTANA
JUGENDSTIL-HOTEL

Das Jugendstil-Hotel Paxmontana ist ein historisches, bekanntes und erfolgreiches 3-Sterne-Jugendstil-Hotel. Ein architektonisches Bijou in der märchenhaften Obwaldner Bergwelt gelegen. Das Jugendstil-Hotel Paxmontana versteht sich als ein Haus echter Gastfreundschaft; ein Hotel, in dem die Gäste, Mitarbeiter und ihre Bedürfnisse im Mittelpunkt stehen. Es ist geprägt von einer herzlichen, einladenden, offenen Atmosphäre. Vertrauen, Fairness, Respekt und Loyalität sind selbstverständlich.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort einen

SERVICEMITARBEITER (m/w/d)

in Festanstellung oder als Aushilfsmitarbeiter

Dein Profil:

Erfahrung in dieser oder ähnlicher Position/ abgeschlossene Ausbildung in der Hotellerie/Gastronomie | Spass am Gäste verwöhnen, Du schaust über den Tellerrand hinaus, Gästewohl und zufriedene Gäste liegen Dir am Herzen | Deutschkenntnisse, vorzugsweise ist Schweizerdeutsch deine Muttersprache | Sprachkenntnisse in Englisch und/oder Französisch wünschenswert | Teamplayer, flexibel, kommunikativ, verantwortungsbewusst und detailorientiert

Deine Aufgaben:

Betreuung und Beratung unserer Gäste (à la carte/Seminar/Bankette/Hotelbar/Terrasse) | Führen einer eigenen Servicestation mit Inkasso | sämtliche Vor- und Nachbearbeitungsarbeiten für einen reibungslosen Serviceablauf

Dich erwartet:

historisches Hotel an märchenhafter Lage als Arbeitsort | kleines, junges und motiviertes Team, familiäres Umfeld | freundliches und respektvolles Arbeitsklima, flache Hierarchien

Möchtest du als neues Paxmontana-Familienmitglied die Geschichte weiterschreiben?

Lade deine elektronische Bewerbung über unser Onlineformular auf www.paxmontana.ch hoch oder sende eine Mail an hr@paxmontana.ch.

Wir freuen uns auf dich – bis bald!



Jugendstil-Hotel PAXMONTANA Dossen 1 | 6073 Flüeli-Ranft | 041 666 24 00



MO Raumpflege sucht eine weitere Putzfee mit eigenem Auto für das top motivierte MO-Team:

- Reinigungseinsätze erledigen wir zu zweit
- Arbeit an Wochentagen und Samstagen möglich
- Wir unterstützen einander und sind loyal

mo-raumpflege.ch

Ruf an, wir freuen uns auf Dich

MO Raumpflege, Marian Orlando, Sachseln, 078 723 84 28 • info@mo-raumpflege.ch



Sara Anjes Knüsel

5. April 1982 – 13. September 2022

Nach schwerer Krankheit bist du uns auf die andere Seite vorangegangen. DANKE, dass wir mit dir teilen durften, was uns gemeinsam lieb und wichtig war.

Priska und Robert Knüsel-Glanzmann
Bachgasse 27, 6073 Flüeli-Ranft (Kontaktadresse)

Manuel Knüsel mit Leonie, Aurelio und Nevio
Bachgasse 29, 6073 Flüeli-Ranft

Freund*innen, Verwandte und Bekannte

Abschiedsfeier: Samstag, 24. September 2022, 11.00 Uhr, Pfarrkirche, 6072 Sachseln

Die Urne ist ab 21. September 2022, 10.00 Uhr in der Friedhofhalle

DANKE FÜR ALLES LIEBEVOLLE

DANKE FÜR ALLES VERTRAUENSVOLLE – DANKE FÜR ALLES HEILSAME und WOHLTUEND GUTE

Wer ein besonderes Zeichen setzen möchte, berücksichtige die Stiftung Hospiz Zentralschweiz in 6014 Luzern, IBAN CH34 0077 8207 4640 0200 1, Vermerk Sara Knüsel

a

Kleininserate

Zu verkaufen sehr gepflegtes **Citybike** (Stoke, Silber) mit Körbli, neu revidierte Scheibenbremsen und Licht, guter Zustand, NP: Fr. 990.–, VP: Fr. 90.–. 077 466 88 56

Suche per sofort **Haushaltshilfe** und per 1. November **Reinigungshilfe** in Alpnach Dorf. 078 824 12 85

Ich habe ein **Velo** nachhause gestossen, welches offensichtlich **gestohlen und abgestellt** wurde. Focus, 26 Zoll, weiss mit grau und rot, weisser Sattel. Wem gehört es? Gerne bei mir melden: 079 246 33 93

Gratis abzugeben: **Bettgestell** weiss mit integrierten Federleisten (Lättlicouch) verstellbares Kopfteil, 90x190 zu verkaufen / **Glaskeramik Kochfeld** und Steuerung Centronica . Sehr gut erhalten VP: Fr. 25.–. 041 660 45 52

Zu **verschenken**: 20 Ghianti-Flaschen 2l / Lenkerstulpen für Roller/Motorrand / älteres Top-Case ca. 30l. Zu **verkaufen**: Skischuhe Salomon Gr.24.0, 80.– / Motorradstiefel Gr.37, 20.– / Gitarre Yamaha 12 Saiten, VP. 041 670 14 11

Zu verkaufen 1 **Belly-Boot**, Marke Keeper / 1 **Fahrradträger** für 2 Velos, Marke Thule. 041 670 06 12, 079 602 20 16

Zu verkaufen von Betty Bossi ein **Sous-Vide-Garer** Profi, 14 Vakuumierbeutel mit Pumpe, Silikondeckel, Rezeptbuch und Gartabelle. Alles zusammen Fr. 100.– (neu Fr. 149.95). Gerne zum Abholen unter 041 660 71 68

Gut erhaltenes **Bett** in der Grösse 160 x 200 cm in grau günstig zu verkaufen.079 787 62 77

Zu verkaufen **Fahrrad** Wheeler Ecorider 28Zoll mit Metallkorb auf Gebäckträger NP 899.–/VP 100.–. 079 488 74 78

Samsung Handy mit Hülle schwarz zwischen Sonnenberg, Samen und Obstalden auf Straße verloren. Gibt Finderlohn Herzlichen Dank. 078 824 05 80

Ich suche ein freies **Katzenpärchen**. 079 373 23 36

Zu verschenken einen **Zitronenbaum** H: 1,00m. Hast du platz dafür? Ruf mich an: 079 435 65 97

Zu verk. aus Altbau diverses Altertum wie kleine Kachelöfeli, Elektroheizung, Geschirr, alte Holzsachen usw. Unverbindliche Ansicht, Preise nach Absprache. 079 456 75 95

Suche gegen ein paar Flaschen Süssmost noch **Gummizapfen** für Chianti-Flaschen. Angebote bitte ab 18 Uhr an 079 841 42 51

Gratis-Kleininserate:

Aufgabe nur möglich für im Kanton Obwalden lebende Privatpersonen. Pro Person 1 Kleininserat von max. 4 Zeilen pro Woche veröffentlicht. Erscheinung innerhalb von 2 Wochen.



*Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,
von vielen Blättern eines.
Das eine Blatt, man merkt es kaum,
denn eines ist ja keines.
Doch dieses eine Blatt allein bestimmte unser Leben.
Darum wird dieses eine Blatt uns immer wieder fehlen.*

Wir sind traurig, aber von Herzen dankbar für all das Gute das Du uns auf unserem gemeinsamen Weg geschenkt hast. Verbunden mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Grossmutter und Urgrossmutter

Berta Spichtig-Omlin

14. Oktober 1926 - 14. September 2022
ehemals Brunnenmatt, Sachseln

Mit Geduld hast Du deine Altersbeschwerden ertragen und bist friedlich eingeschlafen.

In stiller Trauer: Sepp und Hanni Spichtig-Gasser, Sachseln
Albert und Brigitte Spichtig-Berchtold, Sachseln
Vreny und Werner Scherer-Spichtig, Sachseln
Peter Spichtig, Affoltern
Ruedi Spichtig und Irène Rohrer, Sachseln
Lydia und Paul Epp-Spichtig, Silenen
Grosskinder und Urgrosskinder

Traueradresse: Sepp Spichtig-Gasser, Stucklistrasse 3, 6072 Sachseln

Fürbittgebet: Donnerstag, 22. September 2022, 19.30 Uhr
in der Pfarrkirche Sachseln

Beisetzung: Samstag, 24. September 2022, 09.00 Uhr
auf dem Friedhof Sachseln
mit anschliessendem Gottesdienst in der Pfarrkirche

Als Zeichen der Verbundenheit kann die Stiftung Felsenheim, Lebensart im Alter 6072 Sachseln für eine Spende berücksichtigt werden.

IBAN: CH91 8080 8009 0093 3450 7 (Vermerk: Berta Spichtig-Omlin)

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Wir danken für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Anteilnahme, die wir beim Abschied unseres über alles geliebten Bruder, Schwager, Onkel, Cousin, Neffe, Götti und Freund



Roger Häberli

erfahren durften.

Allen, die uns mit ihrem Mitgefühl und ihrer Verbundenheit Kraft und Trost gespendet haben, für jedes liebe Wort, jede Umarmung, jeden Anruf, jede Kerze, jedes Gebet, jede liebevolle teilnehmende Karte und jeden Blumengruss danken wir von Herzen. Es hat uns tief bewegt.

Der grösste Dank gehört allen lieben Freunden von Roger, die den Abschiedsgottesdienst mitgestaltet haben. Ihr habt uns in dieser so schweren Zeit Halt gegeben und das unfassbar schwere Schicksal mitgetragen. Roger hat die besten Freunde der Welt.

Einen besonderen Dank auch an Herrn Ueli Omlin vom Bestattungsinstitut Zumstein AG Sarnen für die mitfühlende Begleitung und Herrn Daniel Müller für den würdigen und sehr passenden Abschiedsgottesdienst.

Wir sind überwältigt von der riesigen Anteilnahme, die wir erfahren durften beim Abschied von unserem geliebten Roger. In der Kirche war es so unendlich traurig, schmerzhaft und zugleich schön, dass so viele Menschen gekommen sind, um von Roger Abschied zu nehmen.

Roger, Du fehlst uns so sehr, wir vermissen Dich unendlich, Du bist für immer in unseren Herzen.

Sarnen, im September 2022

Die Trauerfamilien



*Eine Stimme die vertraut war schweigt
ein Mensch der immer da war ist nicht mehr
Was bleibt sind dankbare Erinnerungen
die uns niemand nehmen kann*

*Geschwächt und müde hast du nun
deine letzte Reise angetreten*

Peter Schrackmann-Polessnigg

22. März 1938 - 16. September 2022

Erika Käser-Schrackmann, Schenkön
Adrian Käser und Zorka Kristic, Worblaufen
Melanie und Philipp Zimmerli-Käser, Strengelbach
Brigitta Burri-Schrackmann und Heiri Lötscher, Malters
Sarah Burri und Nicolas Gander, Meiringen
Erna und Walter Imfeld-Schrackmann, Kriens
Mirjam und Florian Eberz-Imfeld mit Amelie, Kriens

Traueradresse: Erna Imfeld-Schrackmann, Luzernerstrasse 9a, 6010 Kriens

Gottesdienst: Freitag, 23. September 2022, 09:30
in der Kirche St. Anton Giswil Grossteil

Anstelle von Blumenspenden gedenke man der Betagtensiedlung „dr Heimä“ in Giswil.

Obwaldner Kantonalbank IBAN: CH09 0078 0013 0002 4350 8

Zugunsten: Stiftung Betagtensiedlung „dr Heimä“ Hunwilerweg 4, 6074 Giswil.



STEIN
IM **FELD**
BILDHÄUEREI

STEINFELD | Daniela Imfeld
041 660 13 00 | 078 676 76 03
info@stein-imfeld.ch | www.stein-imfeld.ch

Trauer

*Mein gelebtes Leben war interessant mit vielen Hochs und Tiefs.
Ich danke Gott dafür.
Ich danke allen Menschen mit denen ich viele frohe,
erlebnisreiche Stunden teilen durfte.*



In lieber Erinnerung an

Anna Burch (Turrä Anni)

3. Juli 1935 – 21. Juli 2022

In der Zeit des Abschieds von unserem lieben, unvergesslichen Anni durften wir viele liebevolle Zeichen der Verbundenheit und des Trostes erfahren. Mit eurem Mitgestalten und Mitfeiern des eindrücklichen Abschiedsgottesdienstes durften wir sehr viel Licht und Kraft spüren.

Liebes Anni, in tiefer Dankbarkeit tragen wir Dich in unseren Herzen weiter.

Dreissigster: Sonntag, 25. September, 9.00 Uhr in der Pfarrkirche Stalden

Stalden, im September 2022

Die Trauerfamilien



WIR DANKEN HERZLICH

für die mitfühlenden Zeichen der Verbundenheit und Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserem lieben

Hermann Zumstein-Michel

27. April 1945 – 27. August 2022

erfahren durften.

Besonders danken wir:

- für die vielen persönlichen Briefe, Karten, Umarmungen und lieben Worte
- allen Freunden und Bekannten, die Hermann im Leben nahestanden und auf dem letzten Weg begleitet haben
- der Seelsorgerin Ursina Knobel für die persönliche Gestaltung des Trauergottesdienstes
- Frau Dr. med. Teresa De Zulueta und dem Team der Onkologie Zuger Kantonsspital für die persönliche Betreuung und Pflege
- für die liebevolle Betreuung zu Hause durch die Spitex Kanton Zug, Palliative Care und das HOSPIZ Zug
- der Fahndedelegation der Zuger Polizei für die Begleitung beim Abschied
- der Zuger Alphornbläser-Vereinigung für die musikalische Begleitung
- allen, für die zahlreichen Spenden an das HOSPIZ Zug und die Spitex Kanton Zug, Palliative Care

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Zug, im September 2022

Die Trauerfamilie



Die Spuren deines Lebens erkennen wir überall...

In liebevoller Erinnerung halten wir das 1. Jahresgedächtnis für

Gregor Burch-Küchler

31. Januar 1956 – 24. September 2021

Sonntag, 2. Oktober 2022, 9.00 Uhr
in der Pfarrkirche Stalden

deine Familie

Trauer

*Auf einmal bis du nicht mehr da,
und keiner kann's verstehen.
Im Herzen bleibst du uns ganz nah,
bei jedem Schritt, den wir nun gehen.
Nun ruhe sanft und geh' in Frieden,
denk immer dran, dass wir dich lieben.*



Mit grossem Schmerz nehmen wir Abschied von meiner innig geliebten Ehefrau, unserem lieben Mami, unserer Tochter und Schwester

Erika Unternährer-von Ah

19. März 1975 – 10. September 2022

Völlig unerwartet wurdest du aus unserer Mitte gerissen. Du hast uns viel zu früh verlassen und was bleibt ist eine grosse Lücke. Im Herzen werden wir immer verbunden bleiben.

Wir vermissen dich

Beat Unternährer mit Ylenia und Sven

Hedwig und Paul von Ah

Edith und Markus Aschwanden-von Ah mit Kindern

Hubert und Monika von Ah mit Kindern

Rita und Beat Niederberger-von Ah mit Kindern

Daniela von Ah

Marie Unternährer-Portmann

Josef und Margrit Unternährer-Wermelinger mit Kindern

Bernadette und Reinhard Fischer-Unternährer mit Kindern

Lisbeth Bisang-Unternährer mit Kindern

Trudi und Pius Bachmann-Unternährer

Lydia und Hans-Ruedi Unternährer-Unternährer mit Kindern

Verwandte und Freunde



Traueradresse: Beat Unternährer, Sageweid 4, 5646 Abtwil

Trauergottesdienst am Freitag, 23. September 2022, 9.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Germanus in Abtwil. Anstelle von Blumen unterstütze man im Sinne von Erika das Schweizerische Rote Kreuz: PC-Konto 50-3932-6, IBAN CH48 0900 0000 5000 3932 6.

Gilt als Leidzirkular.





*O, wie schön ist deine Welt,
Vater, wenn sie golden strahlet!
Wenn dein Glanz herniederfällt
und den Staub mit Schimmer malet,
wenn das Rot, das in der Wolke blinkt,
in mein stilles Fenster sinkt.*

Nach vielen schmerzvollen Jahren ist sie letzten Sonntag schnell und unerwartet zurück ins Licht gegangen. Wir trauern um eine grossherzige und tapfere Frau, um meine liebe Ehefrau, unsere Mutter, unser Grosi und Urgrosi

Hedy Degelo-Wiedmer

20. Mai 1941- 18. September 2022

Mattenweg 36, 6074 Giswil

Du bleibst immer bei uns, wir lieben dich, deine Familie

Sepp Degelo-Wiedmer

Thomas und Ruth Degelo-Ming mit Fabienne & Julian mit Leni und Marco Degelo

Veronika Degelo und Rolf Thomann

Hansruedi und Cornelia Degelo-Bucher mit Joel und Remo

Urs Degelo

Die Trauerfeier beginnt am Donnerstag, 29. September 2022, um 13.30 Uhr in der Kirche Rudenz in Giswil.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt. Für eine stille Abschiednahme steht die Urne ab Samstag, 24. September 2022 im Beinhaus Rudenz Giswil.

Bei allfälligen Spenden unterstützen Sie bitte den Verein Tischlein deck dich, Sarnen
IBAN CH45 0900 0000 6182 5143 7
(Vermerk: Hedy Degelo-Wiedmer, Tischlein deck dich, Sarnen)

Traueradresse: Veronika Degelo, Untere Balgenstrasse 8, 6062 Wilen

Gilt als Leidzirkular

pilatusGetränke⁺

Center

**Die Auswahl
macht
den Unterschied.**



Valser

Calcium+Magnesium /
Prickelnd / Still
6 x 150 cl

5.70

Prickelnd / Still
6 x 50 cl

5.40



Ramseier

Klar / Trüb
auch alkoholfrei
49 cl

1.50

+ Depot



Bilz

Panache
Flasche Dose
10 x 33 cl 6 x 33 cl

11.50

7.20



El Bravo

Tempranillo /
Verdejo-
Sauvignon Blanc
75 cl

7.95



Silentium

Bianco di
Puglia
75 cl

12.95



Tanqueray

Flor de Sevilla /
Rangpur
70 cl

32.95



Coruba

Original
Jamaica Rum
70 cl

22.90



Pasqua Black Label

Ripasso
75 cl

Amarone
75 cl

13.90 26.90



Frisch in unserem Sortiment Brewbee Pizza

in 6 verschiedenen Geschmacksrichtungen

Angebot gültig ab 22. September 2022. Solange Vorrat. Alle Preise in CHF.